imburgs agblad

Maandag 27 december 1976. 58e jaargang no. 306

gave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal *f* 37,75, maand *f* 12,68 — Giro 1035100

't Was weer goed Kerst-mis

van de hoofdredacteur

et fenomeen van de rampen tij ns de kerstdagen is statistisch ezien een welhaast vast gegeven n vliegtuigramp een grote and een schip dat vergaat rmen ook dit weekeinde weer n opeenstapeling van feiten aardoor we met de neus op de erkelijkheid gedrukt worden f dat nu dichtbij gebeurt of ver f In enkele seconden zijn al deze este feiten met een snelheid. die eller is dan het geluid. de aard ol overgeseind En ondanks de eer rond de kerstboom en het cor van lichte sneeuw. die de atuur produceerde. valt dat euws als een rauwe kerstbood hap overal de huiskamer bin en Het begint erop te lijken. dat mpen en Kerstmis onafscheide jk met elkaar verbonden zijn are het niet dat juist de groten er aarden. tegen de dramatische aten in opnieuw hun goede wil amens gehele volkeren en ge otschappen in welluidende oorden flitsend laten overko en. Koningin Juliana sprak getogen overtuigend en wijs aus Paulus pleitte vanuit Rome oor het christelijke humanisme de waarde van het menselijk en Koningin Elisabeth van ngeland had als hoofdthema de erzoening waarbij zij vooral elde op de broederstrijd in oord-Ierland en kardinaal Wys nski van Polen wenste dat de litie in Polen de mensen niet eer zou slaan en dat de men n niet meer in de rij hoeven te aan voor eten De aartsbisschop n Canterbury in Engeland ak een lans voor de politieke vangenen Tussen de feite ke rampen tijdens de kerstda n en de opwekkende en verzoe nde woorden van een aantal ootheden. draait het vandaag eer allemaal verder. de laatste eek van dit jaar. met een scheut erkelijkheid. een vleug hoop en n onverwoestbaar optimisme t het in 1977 beter zal zijn dan de 1976 jaren daarvoor Goede orgen. beste lezer het laatste ndje is begonnen

Het weer

MBURG

anvankelijk weinig bewol g. Later op de dag toene nde bewolking met kans op eeuwbuien. Zwakke tot ma ge wind uit noord tot noord estelijke richting. Middag mperatuur rond het vriespunt.

oor morgen wordt nachtvorst rwacht met overdag kans op eeuwbuien.

Gemengd

Port Elizabeth aan de Indische Oceaan is sinds gisteren de eerste Zuidafrikaanse badplaats waar mensen van alle rassen onbekommerd met en door elkaar mogen zwemmen. Vorige eek besloot de gemeenteraad an Port Elizabeth de apart eidsbordjes – blank, gemengd s, Indiërs, Maleisiërs en Chi ezen – te laten weghalen. Voor egers was er overigens geen ordje, want zwarten mochten ich in Port Elizabeth helemaal iet op de stranden vertonen. De aatregel van de vroede vade en moet nog de goedkeuring an een hogere autoriteit krij en, maar inmiddels mogen ensen van elke tint gemengd et water in. Men houdt het niet voor mogelijk, maar dit is toch echt een bericht anno 1976, bijna 977 zelfs.

Ruhrgebied schoner





Toch een witte kerst

● Nadat in de kerstnacht de sneeuw nog ietwat in flintertjes was neergekomen, bracht de nacht van eerste op tweede kerstdag méér Aanleiding voor velen om de buitenlucht op te zoeken voor een flinke wandeling onder een stralende hemel. Zoals het zestal op deze foto, gisteren op de Brunssummerheide.



● Toine Gense

Toine Gense overleden

Van onze sportredactie

MAASTRICHT - In de leeftijd van 54 jaar overleed in de nacht van eerste op tweede kerstdag Toine Gense. Hij werd door een hartverlamming getroffen.
Gense behoorde niet alleen tot een der oprichters van de Toer en Wielerclub „Maastricht", maar groeide in de loop der na-oorlogse jaren uit tot een der grootste wielersportpromotors en -organisatoren van Nederland. Hij trad bovendien op als free lancejournalist. In die hoedanigheid volgde hij o.a. wereldkampioenschappen en Ronden van Frankrijk. Als grote stimulator achter de Toer en Wielerclub „Maastricht" organiseerde hij samen met een aantal medewerkers jarenlang de Ronde van Limburg en etappe-aankomsten in Maastricht van Parijs-Luxemburg, Ronde van Belgisch-Limburg, Tour de France en Proftour door Nederland. De uitvaartdienst vindt woensdag as. in de Onze Lieve Vrouwe Basiliek in Maastricht plaats.
Op Sport I wijdt Nino Tomadesso een Even Apart aan Toine Gense.

Honderden doden bij vlieg- en scheepsramp en branden

RAMPWEEKEINDE

HEERLEN – Honderden mensen zijn het afgelopen kerstweekeinde omgekomen bij een vliegramp in Bangkok, een scheepsramp in de Rode Zee en verscheidene branden in Tokio, Newfoundland, Hamilton en Chicago. Nog steeds worden op de verschillende rampplaatsen slachtoffers geborgen, zodat het dodental nog kan stijgen.

Minstens 70 mensen zijn zaterdagmorgen omgekomen toen een Boeing 707 van de Egyptische luchtvaartmaatschappij „Egyptair" kort voor de landing op het vliegveld van Bangkok, neerstortte op de slaapverblijven van een textielfabriek. Onder de slachtoffers zijn alle 52 inzittenden van de Boeing en 18 werknemers van de fabriek, die ten tijde van het ongeluk in de slaapzaal lagen.

De politie verklaarde dat de 200 werknemers die in de fabriek aan het werk waren, gespaard zijn gebleven Het ongeluk vond zaterdagmorgen 3 30 uur (plaatselijke tijd) plaats (20 30 Ned. tijd) op ongeveer twee kilometer ten noorden van het vliegveld Don Muang De oorzaak van het ongeluk is nog onbekend De omgekomen piloot was volgens functionarissen van Egyptiar en de luchthaven een ervaren man met een lange staat van dienst. Op het tijdstip van het ongeluk hing er een lichte nevel in het gebied

Op de aanvliegroute van de Boeing bevonden zich geen obstakels Volgens functionarissen van Egyptair waren er 17 Egyptenaren aan boord van het toestel, evenals 11 Thailanders, vijf Maleisiërs, drie Westduitsers, drie Grieken, drie Japanners, twee Australiërs, een Canadees en een Italiaan Voorts zat er een kind in het vliegtuig. Van de omgekomenen waren er 43 passagiers en negen bemanningsleden

Scheepsramp

Honderdzevenentwintig mensen worden vermist nadat vrijdag in de Rode Zee een Egyptisch schip met Mohammedaanse pelgrims in brand was gevlogen en gezonken, zo is zaterdag door autoriteiten in Suez meegedeeld. Het Egyptische schip, de Patra, was op weg van Saoedi-Arabië naar Egypte en had 387 passagiers, bijna allen Egyptenaren, en een bemanning van 94.

Het vatte vlam vijf uur nadat het uit Djeddah was vertrokken naar Suez. Twaalf uur later zonk het schip. Schepen in de buurt, waaronder Griekse en Russische vaartuigen, alsmede schepen van de Saoediarabische kustwacht, pikten 354 mensen op. Maar er worden nog 127 opvarenden van de Patra vermist. Van de geredden is er een gestorven na aankomst in de Saoediarabische hoofdstad Riad

Branden

● ST-JOHNS Minstens twintig bewoners van een bejaardentehuis bij Goulds op Newfoundland zijn gisteren om het leven gekomen bij een brand in de inrichting Gevreesd wordt voor meer slachtoffers, in totaal mogelijk 40

● TOKIO - Minstens 15 mensen zijn om het leven gekomen en acht gewond bij een brand die gisterochtend vroeg plaatselijke tijd een gebouw van drie verdiepingen te Noemazo, 100 km ten zuid-westen van Tokio, in de as heeft gelegd. De brand ging gepaard met een ontploffing.

● HAMILTON - Zeker zeven mensen zijn zaterdagavond om het leven gekomen bij een hotelbrand in de Canadese stad Hamilton (Ontario). De politie denkt aan brandstichting. Zij is op zoek naar iemand die men heeft zien wegvluchten

● CHICAGO - Bij een felle brand in een flatblok te Chicago zijn kerstavond minstens 13 mensen om het leven gekomen en acht gewond. De brand ontstond waarschijnlijk doordat in een van de drie woningen de vlam in de pan sloeg. Ooggetuigen hebben gezien dat een man met een ziedende pan vet de trap afkwam. Hij is waarschijnlijk gestruikeld, waarop de vlammen zich razendsnel door het als een schoorsteen trekkende trappenhuis verspreidden. De meeste slachtoffers zijn kinderen, van wie sommigen uit de vensters sprongen en op het trottoir te pletter vielen.



● *Een overzicht van de rampplaats, waar het Egyptische vliegtuig neerstortte*

Olifant verwondt 2 mensen

EINDHOVEN - Twee mensen zijn gedurende de kerstdagen door een olifant die momenteel optreedt in het wintercircus in de Eindhovense stadsschouwburg verwond. Een van hen, de 62-jarige P. van de B., moest zwaar gewond in een ziekenhuis worden opgenomen. Het tweede slachtoffer, de 32-jarige J. van de P. uit Nederweert, kon na in het ziekenhuis te zijn behandeld naar huis.

Beide slachtoffers verleenden hulp bij het afsluiten van de olifantenwagen. Terwijl zij de klep van de wagen dicht hielden werd deze van binnenuit door een van de olifanten opengedrukt. Beide mannen werden geraakt door de neervallende klep

Leider van Palestijns volksfront vermoord

BEIROET - Abdel Wahab Al-Sayed, een leidende functionaris van het volksfront voor de bevrijding van Palestina (PFLP), is volgens een melding van het front samen met zijn vrouw door moordenaars neergeschoten.

BRITS BANK-DISCONTO VERLAAGD

LONDEN - De Bank of England heeft zijn rentetarief daags voor Kerstmis met eenkwart procent verlaagd tot 14,25 procent. Dat houdt verband met de uitslag van de wekelijkse verkoop van schatkistpapier. Daar kwam een lager disconto uit de bus.

● Vreemd licht boven Deelen

ARNHEM - In de afgelopen kerstnacht heeft zich boven de vliegbasis Deelen bij Arnhem twee uur lang een vreemd vliegend voorwerp bewogen dat een groen licht uitstraalde. Personeel van de luchtmachtbewakingsdienst zag het voorwerp zich steeds verplaatsen en op dezelfde plaats steeds terugkeren. Wat voor een voorwerp het was en hoe ver het was verwijderd kon niet worden aangegeven. Het verschijnsel vertoonde zich tussen twee en vier uur. Het op de hoogte gebrachte radarwezen heeft niets op de schermen kunnen vinden. De dienst luchtvaart van de rijkspolitie op Schiphol heeft de zaak in onderzoek, aldus de Koninklijke Marechaussee op Deelen.

● Dronken vogels

MALMO In en rond de stad Malmo in zuidelijk Zweden zijn honderden vogels als slachtoffer gevallen door het drukke verkeer tijdens de kerstdagen, zo is gisteren gemeld. Bij nader onderzoek bleek dat de dieren allemaal dronken waren geweest. Volgens deskundigen hebben de vogels zich kennelijk tegoed gedaan aan gefermenteerde bessen en zijn daardoor zodanig vergiftigd, dat ze recht tegen de voorruiten van de auto's op vlogen.

● Alcoholtest voor piloten

ANKARA Dienstdoende vliegers van de Nationale Turkse Luchtvaartmaatschappij hebben zaterdag tien uur gestaakt na de beschuldiging dat sommigen hunner een borreltje hadden gepakt. Verontwaardigd eisten de piloten en bloc een bloedproef, die na enig heen en weer gepraat werd afgenomen in een ziekenhuis te Istanboel. Pas daarna vertrokken de vliegers naar hun nationale en internationale bestemmingen, zo meldde de Turkse radio. Iemand zou er zich bij de verkeerstoren van Istanboel over hebben beklaagd dat de piloten zaten te pimpelen...

Speelfilm vanavond

„Solange du da bist"

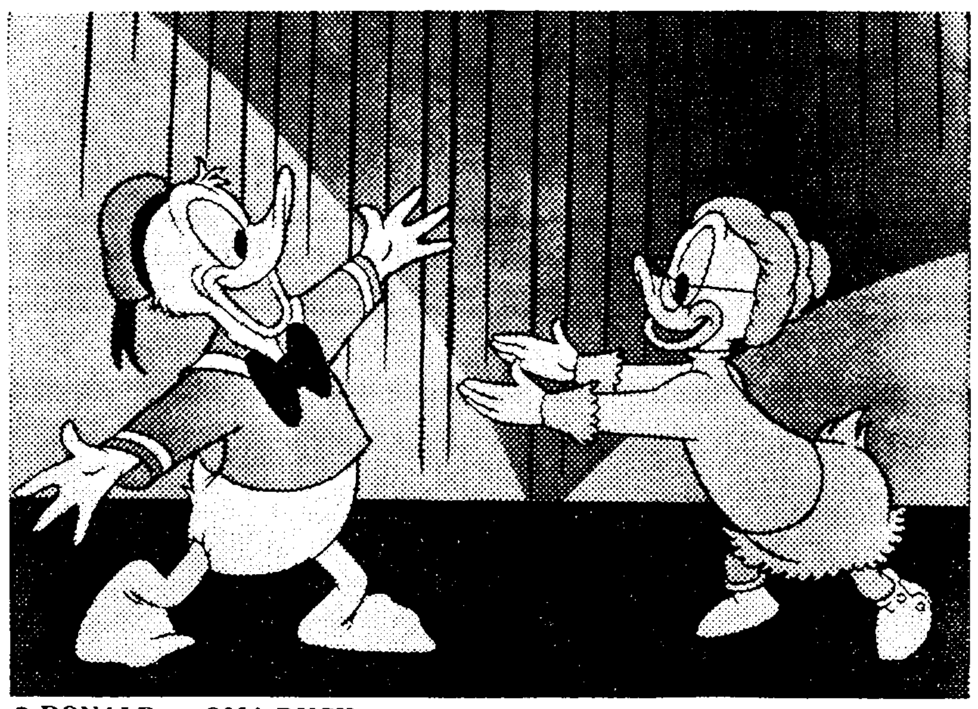
HILVERSUM - Op het eerste net brengt de TROS vanavond vanaf 19.55 uur de uit 1953 daterende Duitse speelfilm „Solange du da bist", een werk van Harald Braun dat zich ook na een kwart eeuw nog staande heeft weten te houden.



● MARIA SCHELL
...een van de hoofdrolspeelsters in „Solange du da bist"...

DE FILM VERTELT met een zekere bewogenheid en heel menselijk het verhaal van een filmregisseur, Tornau. Een man, wiens leven is leeggevloeid en die zich onledig houdt met het maken van Walzertraumachtige niemendalletjes. Tot hij door een toeval de trieste oorlogservaringen van een figurantje leert kennen en daardoor wordt geïnspireerd tot een film, die voor hem het contact met het werkelijke leven kan herstellen. Het meisje moet zelf de hoofdrol spelen en wordt gedwongen alle ellende opnieuw te beleven. Zij komt in de ban van de regisseur, maar in de dramatisch geladen slotscène kiest zij voor haar werkelijkheid: haar man.

O. W. FISCHER, Maria Schell, Hardy Krüger, Brigitte Horney en Matthias Wieman hebben zich sterk in hun rollen ingeleefd. Zij kunnen het niet helpen, dat de dialogen af en toe veel te nadrukkelijk klinken en soms zelfs wat overbodig aandoen.



● DONALD en OMA DUCK

Nederland I, 19.05 uur

Donald Duck en „Dit is uw leven"

HILVERSUM - Uit de Amerikaanse Walt Disney Productions filmserie vanavond om 19.05 uur op Nederland I ditmaal „This is your life, Donald Duck". Donald zit op de stoel en hij wordt geïnterviewd door Jimmy Cricket. Alle Walt Disney-figuren die eens met Donald in contact zijn geweest passeren z'n stoel.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239



Wanneer U vandaag jarig bent: Na een gemengd begin komt er met sprongen vooruitgang als er nieuwe uitdagingen zijn en ongewoon werk met nieuw gereedschap, dan leert u tevens ongemotiveerde verlangens te beheersen. U moet uw relaties herzien. De jarigen van vandaag hebben een soort ontwapenende humor en zijn erg argeloos. Velen zullen onpractische beroepen uitoefenen waarbij ze hulp nodig hebben anderen zijn pioniers die alles zelf willen doen.

Horoscoop

Ram: Wacht tot laat op de dag eer u uw plannen voor de week vastlegt. Begin alleen met dingen die u snel kunt afmaken. Zelfzuchtig gedrag veroorzaakt moeilijkheden.

Stier: Autoritaire mensen handelen verwarrend. Zorg dat uw feiten kloppen. Vermijd woordenwisselingen. Bevestig reisplannen van tevoren.

Tweelingen: Hoe minder u zegt hoe beter, vooral wat u in een dringend geval zou doen. Maak geen plannen voor zo'n mogelijkheid. Laat de omstandigheden zich normaal ontvouwen.

Kreeft: Argumenten worden meestentijds begonnen om de kern van de kwestie en niet om beslissingen te nemen. Laat u er niet mee in. Het is niemand schuld dat u zelf ongeduldig bent, beheers u.

Leeuw: Opgehoopte grieven breken baan als iedereen die iets te regelen heeft daarmee tegelijk aan komt dragen. De avond is dan in uw voordeel.

Maagd: Pragmatisme redt uw dag. Trek u niets aan van wat anderen zeggen. Zoek naar materiaal dat u nodig hebt. Haast verwekt ongelukken, doe kalm aan, kijk waar u loopt of rijdt.

Weegschaal: Ga rustig uw gang terwijl anderen aarzelen. U zult ontdekken hoe u de verwarring het hoofd moet bieden. U behoeft zich nergens zorgen over te maken.

Schorpioen: Zorg dat u precies weet wat u doet eer u veranderingen aanbrengt. Uw energie is te waardevol om die aan ruzie te verspillen. Besef dat briljante opmerkingen verkeerd worden begrepen.

Boogschutter: Iemand komt tegen uw plannen op. Werk aan projecten waarbij u geen beslissingen behoeft e nemen. Herinner niemand aan een belofte eertijds gedaan.

Steenbok: Vraag geen gunsten. Iets nieuws vertegenwoordigt een obstakel en een kans om iets van belang te leren. Controleer reisplannen eer u vertrekt.

Waterman: Dit is een slechte dag voor nieuwe ideeen of plannen. Help anderen met hun problemen. De uwe verdwijnen snel als u ze een kans hebt gegeven.

Vissen: Plechtstatige regels verdwijnen snel als de menselijke factor meespeelt. Gebruik uw gezond verstand, maak van een langbestaande kans gebruik. Anderen spreken zichzelf en u tegen.

★ ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

14.00 **De match.** Een kijkje achter de schermen van een voetbalfabriek.
14.30 **Chapi-Chapo.** Kinderfilm over Chapi en Chapo die de wereld ontdekken.
14.35 **Taarten.** „Les". Janos moet weg om een taart te bezorgen. Frasse moet voor de winkel zorgen. Frasse doet natuurlijk zijn best...
14.45 **De koning en de nachtegaal.** Poppenfilm.
15.05 **- 16.00 Een brok ellende.** Engelse kinderfilm.
18.15 **Wij en het weer.** Introductieprogramma. Teleac.
18.45 **De bereboot.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Walt Disney presenteert: Dit is uw leven, Donald Duck.** Tekenfilm.
19.55 ■ **Solange du da bist.** Duitse speelfilm uit 1953 met O. W. Fischer, Maria Shell, Hardy Krüger, Brigitte Horney en anderen. Regisseur Frank Tornau ziet het niet meer in zijn operettefilms. Hij maakt kennis met een figurantje, dat tijdens een filmopname in brand raakt. Hij dooft tijdig de vlammen en bij nadere kennismaking ziet hij het krottenmilieu waarin zij leeft. Haar man heeft zij op een kritiek ogenblik in de oorlog in de steek gelaten maar zij leeft nu weer gelukkig met hem samen. Hij ziet in dit verhaal een goede film met het figurantje in de hoofdrol. Steeds meer komt zij onder Tornaus invloed en zij worden verliefd op elkaar. Haar man weet de regisseur te verdringen.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Alles of niets.** Spelprogramma met als spelleider Bert de Vries.
22.40 **Harry Mulisch.** Gesprek met de Nederlandse schrijver Harry Mulisch.
23.30 **Symbiose.** Uitzending van CLAT-Nederland. (Latijnsamerikaanse Arbeiders Centrale).
23.34 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 **Informatie voor Surinaamse Nederlanders.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **The Addams Family.** „Morticia wordt lid van de damesclub" TV-serie.
19.30 **Een heel dun laagje aarde.** Natuurfilm.
20.00 **Journaal.**
20.25 **The Onedin Line.** „Quarantaine". TV-serie. Op de „Prince Edward" breekt een geheimzinnige ziekte uit. Er sterven drie mannen vlak na elkaar Ook het dochtertje van de kapitein sterft en het schip moet in quarantaine. Voor James Onedin dreigt een ramp, want nu heeft hij maar twee schepen, die een vracht van drie moeten vervoeren. Hij gaat naar de „Prince Edward" en wil ermee uitvaren. De bemanning houdt de revolver gereed voor iedereen die een voet aan wal zet...
21.15 **Koning Klant.** Consumentenrubriek gepresenteerd door Letty Kosterman, Wim Bosboom, mr. Loes Dommerling en Gerrit Eerenberg.
21.40 **Volgende patiënt.** „'t Is voor je bestwil". TV-serie.
22.05 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.55 **Stichting Socutera.** Tekenfilmpje van het Voorlichtingsbureau voor de Voeding.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

14.40 **Journaal.**
14.45 **Trefpunt page.** Per vlot door de Grand Canyon. Film.
15.15 **Muziek voor miljoenen.** Concert door het Omroep Orkest Hannover.
16.15 **Journaal.**
16.20 **Schommelstoel.** Programma voor senioren.
17.05 **Ach, du dickes Ei.** Voor de kinderen.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Eddies vader.** „Een raadsel genaamd Katie". TV-serie.
18.40 **De vogels in het park van Meiji Jingu.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Spel om kwart voor acht.** Kabilowitsch met Heidi Kabel en Willy Millowitsch.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Carl Zuckmayer.** Portret van de toneelschrijver Carl Zuckmayer, ter gelegenheid van zijn tachtigste verjaardag.
21.00 **Mot.** Programma met Peter Gilmore, Chris Roberts, Mary Roos, Bata Illic, Conny Vandenbos, Waterloo & Robinson, Harpo, Kaminski & Gottemeier, Boney M en het Hamburger televisieballet.
21.45 **Tussen Guam en Hawaii.** Strategie en politiek van de Amerikaanse wereldmacht in Azië en de Pacific sinds het einde van de oorlog in Vietnam.
22.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

14.55 **Twee jaar vakantie.** „De flessepost". Eerste aflevering van een vierdelige avonturenfilm.
16.15 **Paktia, het spoor van de Duitsers.** Film over het project van Duitse technische ontwikkelingshulp in Afghanistan.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Die Buchspringer.** „Transacties". Twee oerwoudvliegers raken op riskante wijze betrokken bij dubieuze transacties.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Brotherhood of Man.
18.20 **Firbecks nieuwe land.** „Een val voor Frankie". TV-serie over het Australische immigrantengezin Firbeck in de vorige eeuw.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Betreft: televisie.** „Bent U gemakkelijk te verleiden". De verleider kan in dit geval zijn het televisietoestel.
20.15 **Contacten.** „Ouder worden is te leren." Het magazine voor levensvragen houdt zich vanavond bezig met de problematiek van het ouder worden.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Als wär's ein Stück von mir.** Documentaire over het leven van de vandaag tachtig jaar geworden schrijver Carl Zuckmayer, gebaseerd op diens autobiografie.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

17.00 **Weekendkinderen en -ouders.**
17.30 **Rockpalastfestival met Guru Guru.**
18.00 **Sesamstrasse** Voor de kinderen.
18.30 **Hoftheater met Kasper en René.** Derde aflevering.
19.00 **Pantomime met Dusan Parizek.**
19.05 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
19.15 **Platduitse en Friese liederen met Knut Kiesewetter.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Speedway.** Amerikaanse speelfilm uit 1968 met Elvis Presley, Nancy Sinatra en anderen.
21.45 **Emden gaat naar Amerika.** „We kunnen zo veel". Vierdelige filmdocumentaire over de Volkswagenfabriek in Emden.
22.45 **Drie jaar later.** Film over een gepensioneerde rusteloze Berlijnse vrouw.
23.45 **Berliner Jazztage 1976.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.30 **De herdertjes.** „Pastirci". Joegoslavische jeugdfilm.
16.50 **- 17.50 25ste internationale muziekwedstrijd van de ARD.** Optreden van de prijswinnaars in München. Werk van Mozart, Verdi, Wolf, Britten, Bach en Bartok.
18.00 **De Wombles.** Voor de kleuters.
18.05 **Klein, klein kleutertje.** Voor de kleuters.
18.20 **Rogier van ter Doest.** Zevende aflevering. TV-serie voor de jeugd.
18.45 **Vrouwen in de derde wereld.** „Vrouwen in Kenia". TV-serie.
19.15 **Sporttribune.**
19.39 **Mededelingen en weeroverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Micro-Macro.** Spelprogramma. Presentatie: Marc van Poucke.
20.45 **Tadellöser & Wolff.** TV-spel.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

16.00 **David Copperfield.** TV-serie.
16.40 **Au-delà de l'horizon.** Magellaen.
17.45 **Billie en Bollie.** Voor de kinderen.
17.50 **1, 2, 3,... j'ai vu.** Voor de kinderen.
18.15 **Television femme.** Programma voor de vrouw. Kinderen en schoolmoeilijkheden.
18.45 **Sport.**
19.15 **Journaal.**
19.35 **Le cinéma chante.**
22.05 **Journaal.**
22.15 **Gevarieerd programma. Daarna: journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 ● Rustig bijkomen. 7.41 ● Aktua ochtendeditie. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Karel Prior praat met Simon Carmiggelt. 10.00 ● Sphinx. Programma voor haar en hem. (10.33 ● Kaboutertijd). 11.40 Welzijn... wel zijn. Hoe kunnen wij letterlijk en figuurlijk gezond blijven in onze maatschappij. 12.00 Piet Ponskaart presenteert. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.30 ● De wereld van muziek en geluid op zijn kop of andersom. 15.00 Permanent wave, programma voor de vrouw. 15.33 ● Nova Zembla. 16.15 ● Licht en uitzicht. 17.00 Eigen wijs. Kleuterprogramma. Overheidsvoorlichting: 17.20 Gesprekken met vrouwen. 17.32 ● Klankbord. 18.00 De trekvogels. 18.19 Zendtijd RKPN. 18.41 ● De grote opdracht. 19.00 ● Ronduit. 19.40 ● Bijbels perspectief. 20.00 ● Anno Domini. 21.15 ● Avondsluiting. 21.30 ● Openbaar kunstbezit. 21.40 Voor blinden en slechtzienden. 21.55 Tambu. Verzoekplaten voor Antillianen in Nederland. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 ● Hier en nu. 22.55-23.55 ● Muziek en informatie.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vandaag... maandag. (8.11 Hier en nu). 8.30 Het levende woord. 8.35 Te Deum Laudamus. 9.00 Plein Publiek. 9.35 Waterstanden. 11.03 Plein Muziek. 12.00 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 13.11 Hier en nu. Aansluitend: kunst en vliegwerk. 13.30 Mensen voor dag en dauw. 14.30 Boerenbont. 14.50 Den Haag deze week. 15.00 Kijk op buitenland. 15.30 NCRV-Leerhuis. 15.42 Een goed kwartier. 16.03 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.11 ● Hier en nu. 18.40 ● Muziek in vrije tijd. 19.45 ● Met uw instemming. 20.05 ● Engels Kamerorkest. 20.52 ● Pianoconcert. 21.35 ● Literama. 22.15 ● Poërama. 22.27 ● Warmte, luisterspel. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen. (23.05 Aktualiteitenoverzicht. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan).

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Een goed begin. 10.03 ● Arbeidsvitaminen. (11.03 Avro's Radiojournaal). 11.06 ● Krijn Torringa draait op verzoek. 12.03 ● Joost mag niet eten. 14.03 Avro's Radiojournaal. 14.06 ● Ad Visser. 15.03 ● Meta de Vries. 16.03 ● Cees van Zijtveld met o.a. de Telefoon-top-5. 17.03 Avro's Radiojournaal. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 Let's twist again. 20.02 Avro's Radiojournaal. 20.05 ● Superclean Dreammachine. 21.02 ● De negen-uur-jazzshow. 22.02 Avro's Radiojournaal. 22.05 ● Blues ballads & beat. 23.02 ● Candlelight. (0.02 Avro's Radiojournaal). 1.00 ● De popmuziek in wezen en tijd. 4.02-7.00 ● De maandagnachten van december.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 14.00 uur.

7.02 ● Groot en klein. 9.02 Kinderen een kwartje. 9.27 Wonen, verschil tussen huis en thuis. 10.00 ● Klassieke muziek. 11.50 ● Maak eens kennis met de cellist Mstislaw Rostropowitsj. 13.00 ● Komponisten dirigeren eigen werk. 14.02 ● Portret van Brugge. 15.00 ● Een klein uur Bach. 15.50-17.00 ● Een groot uur Bruckner.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Zeg maar muziek. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat en in de wagen.

West-Vlaanderen: 10.05 Popkroniek. Melodieuze pop van vroeger en nu. 10.56 Spieghel Familiael. Familieportret van iemand uit de actualiteit. 11.00 Goede wijn. Amusementsmuziek, krantekoppen van gisteren en praatjes met mensen die het nieuws van vroeger nog beleefd hebben. 12.00 Variëté van twaalf tot twee.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Sim's Session.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur. Partytime in Rudi's Club. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek in Rudi's Club. 19.15 Het verre westen.

Limburg: 20.00 Melodie op een winteravond. Met Raf aan de vleugel. 20.45 Kort en klein. Boekennieuws. 20.50 De elpee van de week. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Thuishaven. Een programma op de goede golf. 22.05-23.40 Jeugd '76. Met om 22.05 Jeugddiscotheek. 23.00 In het spionnetje. 23.05 De nacht wacht.

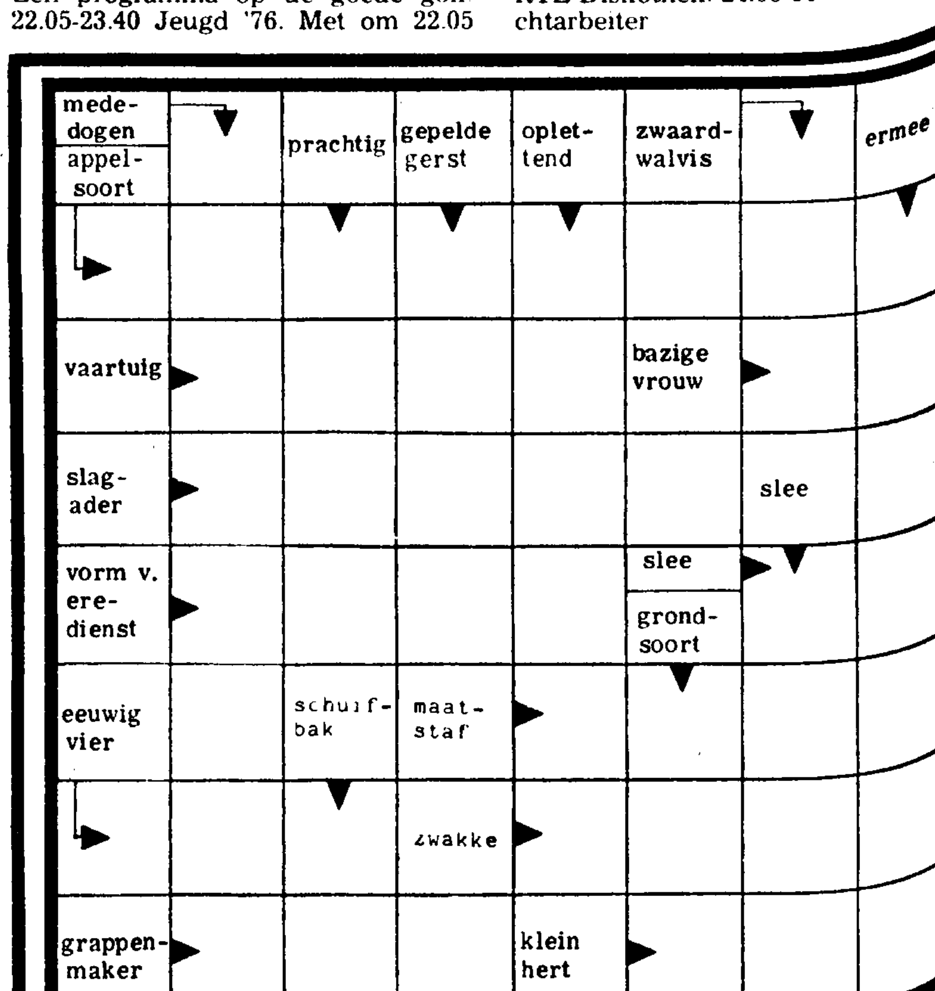
R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

12.54-12.59 R.O.Z.-tussendoor. 19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10-20.00 Is er wat gaande?

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur; 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Da Capo, Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags, Jochen. Autofahrer Heute im Studio 4. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Die Hafenmelodie. 16.00 Hitparaden-Nachlese. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Schritt zum Hit, Christian. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter



oplossing van vrijdag

- d - - - d - o
a u g u s t u s
- d e n - e i s
- i r i s - l -
- f e e - a - e
k o n k e l e n
b o d - n o r a
- n - g e m a k

recept

WINA BORN

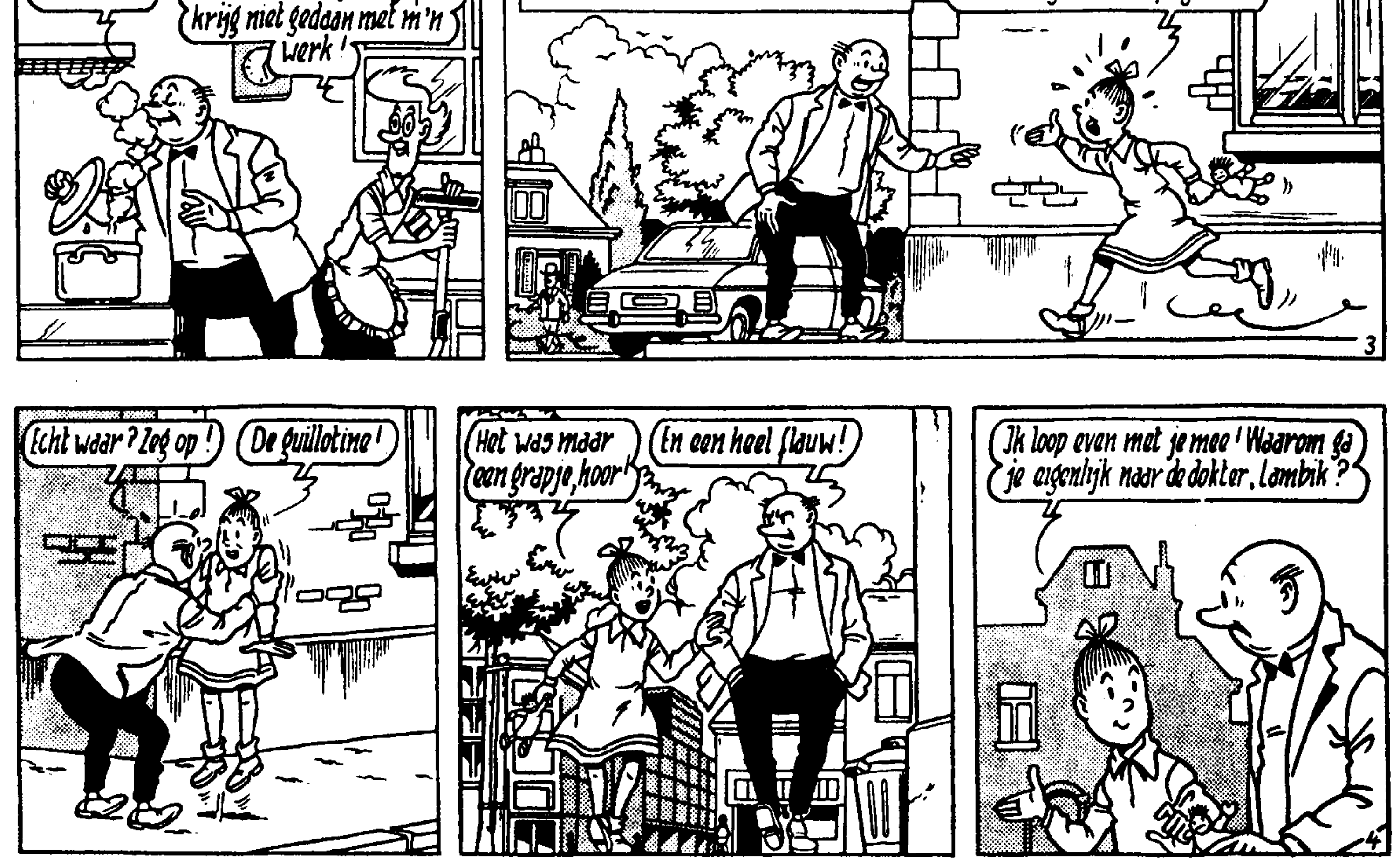
Spruitjes met gehakt

Spruitjes hebben een volkomen onverdiende reputatie van „burgerlijk" verkregen, ontstaan door de onaangename geuren die loskomen als men ze te lang kookt. Kort koken dus, en de volkswijsheid volgen die zegt dat „er eerst de vorst overheen moet". En inderdaad, door een lage temperatuur vindt er een bepaalde chemische omzetting plaats die de spruitjes zoeter maakt. Maak 500 g spruitjes schoon en breng 2 dl water met wat zout aan de kook. Voeg de spruitjes toe en laat ze 10 minuten koken. Giet ze af. Fruit een ragfijn gesnipperd uitje in 50 g boter licht goudgeel boven laag vuur. Roer er 400 g verkruimeld gehakt door en laat dit samen boven fel vuur 2 minuten bakken. Temper weer het vuur, voeg de spruitjes toe en 2 eetlepels water, zout en peper naar smaak en een snufje nootmuskaat. Nu en dan omschudden, er niet in roeren en na hoogstens 10 minuten opdienen.

SHERLOCK HOLMES door William Barry



de SPUTTERENDE SPUITER — SUSKE EN WISKE



VANDAAG de dag

odgeschoten

S – Prins Jean de Broglie, lid het Franse parlement en oud-secretaris van Buitenlandse is in Parijs doodgeschoten. eft de Franse politie bekend-kt. Een onbekende schoot de ige zoon van een oude aristo-he familie tweemaal door het nadat deze zijn woning had en. De dader is voortvluchtig.

igelingen

KFURT – Volgens de West-afdeling van de r.k. vredesbe-Pax Christi bevinden zich in ncentratiekamp Emboscada in uay ongeveer vierhonderd ge-en. Onder hen zijn, aldus Pax i, 86 vrouwen en veertien zui-en. De Westduitse Pax Christi t dit in een oproep aan de pre-van Paraguay, Generaal sner. Deze wordt dringend ge-d in zijn land de schendingen e mensenrechten tegen te gaan politieke gevangenen vrij te la-

zorgd

INGTON – De ambassadeurs er Arabische staten hebben in moeting met de Amerikaanse er van Buitenlandse Zaken Kissinger hun bezorgdheid drukt over de voortgaande ikaanse wapenzendingen naar . De ambassadeurs van Egypte, Marokko en Somalië, hebben ager duidelijk gemaakt dat de wapens huns inziens de kan-een vredesakkoord voor het n-Oosten in gevaar brengt lat Israel zich onverzoenlijker pstellen.

d rijp

O – President Anwar Sadat de tijd rijp acht voor het opstel-van een wet, die de oprichting politieke partijen toestaat in te. Hij heeft dit aan de voor-d van zijn verjaardag, in een in-ew voor de Egyptische televisie aard.

rnbrandstof

OS AIRES – Argentinië is be-met de produktie van kern-stof voor de atoomcentrale in , op honderd kilometer ten n van Buenos Aires. Dit is be-emaakt door de voorzitter van tionale Argentijnse commissie kernenergie, Carlos Castro Ma-Tot dusverre werd de kern-stof geleverd door West-land, dat Argentijns uranium kte.

tebbe-film

E – De reeks vernielingen in nse bioscopen, die op het oge-„De lange nacht van Entebbe" en, gaat voort. Na „Modernet-„Metropolitan", die overhoop d werden en waarin onbeken-gepoogd hadden branden te en, was „Savoia" aan de beurt. hele rijen fauteuils werden de en aan flarden gesneden. In chriften ondertekend door „Pa-nse strijders voor de Arabische tie" veroordelen de daders de aanslagen de film.

rdschok

E – In de Italiaanse stad Ancona de Adriatische zeekust is gister-d een lichte aardschok ge-. Talloze mensen vluchtten in k hun huizen uit. De schok, met kracht van vijf op de twaalfpun-haal van Mercalli, veroorzaakte s lichte materiële schade. Per-lijke ongelukken deden zich niet . De streek rond Ancona is de af-en jaren al diverse malen door bevingen getroffen.

gepakt

ISBURY – Meer dan 800 sta-e werknemers van het openbaar oer in Salisbury zijn op last van Rhodesische regering opgepakt, gisteren door het Franse pers-eau AFP gemeld. Sinds afgelopen dag staken in Salisbury de bu-uffeurs en de conducteurs omdat n kersttoelage te laag vonden. Rhodesische hoofdstad is daar-al drie dagen verstoken van baar vervoer.

een minderheid

N HAAG – „De RMS wordt door enden Zuidmolukkers in Neder-d en Indonesië blijvend uitgedra-Het landelijk actiecomité -Molukken kan dit met grote is van zaken stellen". Het lande-actiecomité Zuid-Molukken stelt in een verklaring en spreekt mee de bewering eerder deze k van de Indonesische ambassa-r in Nederland tegen, dat slechts elen van de 34.000 in Nederland ende Molukkers actieve aanhan-van de „Republiek Zuid-ukken" zouden zijn.

ovjets/VS

SHINGTON – De CIA – de Ameri-anse inlichtingendienst en nog en deskundigen zijn volgens de ew York Times" tot de conclusie omen dat de Sovjetunie er naar eft de VS militair te overtroeven. Amerikaanse blad zegt dat deze clusie is vervat in het rapport dat CIA elk jaar uitbrengt over de ategische doeleinden van Moskou. dusver werd aangenomen dat de jetunie alleen maar een strategi-e evenwicht wil.



● Koningin Juliana

KONINGIN JULIANA: 4 MILJARD EGOISTEN

Paus pleit in kerstboodschap voor christelijk humanisme

VATIKAANSTAD/HILVERSUM/LONDEN/CANTERBURY – In zijn kersttoespraak, gevolgd door ongeveer 250.000 personen op het Sint Pietersplein en direkt uitgezonden door de televisie van 12 Europese landen, heeft paus Paulus gepleit voor christelijk humanisme en voor de waarde van het menselijk leven.

Duidelijk doelend op de abortus, waarover het Italiaanse parlement binnenkort een uitspraak moet doen, vroeg de paus in de geboorte van Christus het beginnend menselijk leven te eren. „Menselijk leven is een schepsel van God, geschapen naar zijn beeld en gelijkenis". Ook riep de paus op, de vrouwen te eren, in waardigheid gelijk aan de man. Sprekend over het christelijk humanisme zei hij dat dit niet het glansrijke humanisme is van voorbije eeuwen, het ideaal van al degenen die daarmee de herinnering aan de klassieke tijd weer wilden wakker roepen. Het is evenmin het humanisme van zovele tijdgenoten – zo vervolgde de paus – die dronken zijn van de illusie een humanisme te kunnen voortbrengen, dat uitsluitend het resultaat zou moeten zijn van wetenschappelijke vooruitgang en van sociale ontwikkeling.

Twee zaken

Het niet-christelijk humanisme vergeet volgens de paus twee wezenlijke zaken: „De innerlijke onmogelijkheid van de mens om uit eigen kracht volmaakt te zijn en de niet te stillen dorst van de mens om in God de oneindige voltooiing te vinden, die hij vanuit zijn innerlijk nodig heeft". Na zijn toespraak sprak de paus in elf talen kerstwensen uit en verleende hij de zegen „urbi et orbi" (voor de stad Rome en voor de gehele wereld).

In haar kerstrede zei koningin Juliana, via de vier Hilversumse zenders en Radio Nederland Wereldomroep onder meer: „Het licht schijnt in de duisternis. – Dat kun je heus wel zeggen: duisternis. En, in het donker hebben we – velen van ons – het moeilijk met licht, wanneer we te somber en te vol zorgen zijn om het te zien en om naar lichtpunten uit te kijken. Er zijn de persoonlijke omstandigheden, waardoor iemand of een vreugde in zich meedraagt, of zijn eigen ellende, z'n vol-van-iets-zijn of z'n leegzijn. Maar het is gezamenlijk, dat we zo somber blijken te zijn, anno 1976. We zien blijvende onenigheid, zelfs oorlogen in de wereld, weinig verzoening, weinig vooruitgang en we zien te veel mislukken; en bij dat alles is telkens weer zichtbaar dat beangstigende gebrek aan eerbied voor elkaars leven en welzijn, voor alle leven op aarde – in tientallen vormen, die je doen ontstellen.



● Paus Paulus



● Koningin Elisabeth

Maar dat alles is geen wonder in een wereld, bewoond door 4 miljard egoïsten. Denk je eens in: 4 miljard mensen, allemaal geneigd zichzelf het middelpunt van deze wereld te wanen. En zelfzucht vernietigt onszelf uiteindelijk, dat is toch duidelijk genoeg. Maar alle 4 miljard hebben we de schitterende kans, die zelfzucht te verruilen voor het besef, dat de anderen belangrijker zijn dan je zelf bent.

Velen onzer verbeelden zich graag dat ze géén egoïst zijn. Er zijn er onder ons, die het ook werkelijk maar in geringe mate zijn – soms zelfs overwegend niet. En dezen (deze laatstgenoemden), met hun aanpak van de dingen, zij zijn het, die openingen maken, waardoorheen het in de toekomst lichter kan worden.

Voorbeeld

De Britse vorstin heeft in haar traditionele kersttoespraak de Noordierse vredesbeweging een lichtend voorbeeld van de geest van verzoening genoemd.

De hele kerstrede van koningin Elisabeth was gewijd aan het thema verzoening en zij haalde met name de vredesbeweging aan als een voorbeeld van deze verzoening. De Noordierse vredesbeweging werd drie maanden geleden opgericht door twee Noordierse vrouwen, die het bloedvergieten in Ulster meer dan zat zijn.
De lof die de koningin aan de beweging toezwaaide was enigszins ongewoon voor een koninklijke toespraak omdat de regering door sommigen in Noord-Ierland als zwaar politiek geladen wordt beschouwd.
Ook prees de vorstin de mensen in Engeland die zich inzetten voor een betere verstandhouding tussen de verschillende rassen in haar land.

Gevangenen

De aartsbisschop van Canterbury, Conals Coggan heeft in zijn kerstpreek in de kathedraal van Canterbury opgeroepen tot onophoudelijke druk op de Sovjetunie, Zuid-Afrika en andere landen om politieke gevangenen vrij te laten.

De aartsbisschop verklaarde dat zijn gedachten met Kerstmis uitgaan naar „leden van ons menselijk ras die deze dag achter de tralies zullen doorbrengen – niet omdat zij iets verkeerds hebben bedreven jegens de samenleving, maar omdat zij moedig hebben betuigd voor de waarheid zoals zij die zagen.
„Ik denk daarbij niet alleen aan Zuid-Afrika en de mensen die daar in de loop der jaren zijn gearresteerd, maar ook aan hen die zijn geïnterneerd in de Sovjetunie en andere communistische landen.

Kardinaal Wyszynski:

Niet meer in de rij staan...

WARSCHAU – De Poolse r.k. primaat kardinaal Stefan Wyszynski heeft de hoop uitgesproken dat in 1977 niemand in Polen meer in de rij zal behoeven te staan voor levensmiddelen en niet meer door de politie zal worden geslagen.
In een kerstrede in Warschau zei de kardinaal tot een gehoor van 2000 katholieken: „Laat ons hopen, dat die betreurenswaardige tonelen van de weken voor Kerstmis, waarbij mensen uren lang in de rij moesten staan voor wat levensmiddelen, zich niet zullen herhalen. Laten wij ook hopen, dat niemand volgend jaar geslagen, vervolgd of mishandeld zal worden, dat politieknuppels weggeborgen worden en dat iedereen veilig is en gerespecteerd zal worden", aldus Wyszynski.

Voorlopig geen doorberekening loonkosten

Lubbers handhaaft strak prijsbeleid

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Minister Lubbers gaat voort met zijn strakke prijsbeleid. Ook in 1977 zullen de ondernemers (met name in de industrie) in het algemeen geen loonkosten mogen doorberekenen bij prijsverhogingen. De werkgevers, die voor Kerstmis met dit regeringsvoornemen werden geconfronteerd, toonden zich pijnlijk verrast. „Dit is een onverantwoorde gok", aldus woordvoerder van Veen. Volgens hem zal het bedrijfsleven deze verstrakking „psychologisch ervaren als een loonmaatregel over de band".

Tegen de achtergrond van uitlatingen, die o.a. minister Lubbers herhaaldelijk de afgelopen weken deed over het moodzakelijk herstel van de gedaalde bedrijfsopbrengsten en de tienduizenden arbeidsplaatsen die op de tocht staan, hadden de werkgevers verwacht dat de regering meer begrip voor de positie van het bedrijfsleven zou hebben. „Wij staan met de rug tegen de muur", aldus van Veen.
De werkgevers kregen vrijdag een uiteenzetting van minister Lubbers over de komende maatregelen, die in feite voortzetting van de prijsbeschikking betekenen, zoals dit tot dusver luidde. In de voorlopige beschikking, die begin december werd uitgevaardigd, had de regering al gesteld dat „ook in 1977 een algemene prijscalculatiebeschikking moet worden vastgesteld om de inflatiegraad verder te laten afnemen"
Minister Lubbers zei dat er wat de loonontwikkelingen betreft ook nu nog niet meer inzicht bestaat. Dat zal ook niet snel het geval zijn en daarom vindt hij het beter nu al vast te leggen dat de industrie voorlopig tot 1 april geen loonkosten mag doorberekenen. In het eerste kwartaal kan worden bezien of er aanvullende maatregelen nodig zijn. Partijen gaan dan weer om de tafel zitten.

NIPO-enquête:

47 pct. van Nederlanders wil „Almelo" uitbreiden

DEN HAAG – De fabriek in Almelo waar verrijkt uranium wordt gemaakt moet uitgebreid worden om voldoende grondstof te kunnen maken voor kerncentrales. Dat vindt 47 procent van de Nederlandse bevolking. Zestig procent is daarbij van mening dat de fabriek in ieder geval moet blijven doorwerken.

Een en ander is het resultaat van een enquête van het NIPO. Van de 1079 ondervraagden vindt 27 procent dat de fabriek moet worden gesloten en 37 procent vindt dat de fabriek niet moet worden uitgebreid Als de PPR-ministers aan het uitbreiden van de fabriek de consequentie verbinden om af te treden dan vindt 54 procent van de ondervraagden dat zij dat dan maar moeten doen
Van de mensen. die nu PPR stemmen is 65 procent voor het sluiten van de fabriek. Niet uitbreiden is het standpunt van 72 procent van de PPR-stemmers. Dat de PPR-ministers maar moeten aftreden bij een uitbreiding van de fabriek vindt 73 procent van de VVD-ers, 58 procent van de CDA-aanhangers, 48 procent van de PvdA-stemmers en 26 procent van ondervraagden, die PPR stemmen. Liever niet uitbreiden, zodat de PPR in het kabinet kan blijven vindt 63 procent van de PPR-stemmers, 18 procent van de VVD, 38 procent van de PvdA en 26 procent van het CDA



● *Vandaag wordt de beroemde filmster Marlene Dietrich 75 jaar Men zegt, dat haar benen nog niets aan schoonheid verloren hebben, hoewel zij ze niet veel meer laat zien We gaan op het gezicht af en dat mag er ook nog best wezen. Gefeliciteerd, Marlene.*

Kersttocht naar Banneux



VALKENBURG – Traditiegetrouw trok ook dit jaar weer uit het zuiden van de provincie de voetbedevaart in de Kerstnacht naar het Belgische bedevaartoord Banneux. De ouderen én jongeren in het kleine gezelschap hadden dit jaar de kou en de sneeuw van de vijftig kilometer lange route te overwinnen. FOTO: doorkomst in Hoogcruts.

MANILLA – President Marcos van de Filippijnen heeft vanwege Kerstmis de vrijlating gelast van 1527 gevangenen. Alle betrokkenen waren de afgelopen jaren onder de geldende militaire uitzonderingsbepalingen opgepakt. De Filippijnse regering heeft niet bekendgemaakt welke criteria bij de amnestie zijn gehanteerd.

Dr. Scheffer doet waarschijnlijk Menten-onderzoek

DEN HAAG – Dr. H. J. Scheffer, secretaris van de sociaalwetenschappelijke raad van de Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen in Amsterdam, heeft zich in principe bereid verklaard het historisch-wetenschappelijk onderzoek in te stellen dat minister van Agt tijdens de Kamerdebatten op 18 november over de zaak-Menten heeft toegezegd.

Met de heer Scheffer zal nader overlegd worden over degenen die verder bij het onderzoek zullen worden betrokken. Dit heeft het ministerie van Justitie meegedeeld. Het gaat om een onderzoek naar het opsporings- en vervolgingsbeleid inzake Menten vanaf 1945 tot de zomer van 1976 en naar de invloeden waaraan dat beleid al dan niet heeft blootgestaan. Speciaal, aldus het ministerie, gaat het om de behandeling van de ter kennis van de autoriteiten gekomen feiten, die hebben geleid of zouden kunnen leiden tot de verdenking dat Menten zich aan misdrijven in de zin van het buitengewoon besluit strafrecht zou hebben schuldig gemaakt. De voorbereiding van de berechting van Menten in de eerste na-oorlogse jaren, de verdere bemoeienissen van het departement van justitie en van de onder het departement ressorterende instanties met Menten alsmede om de personen, groepen en omstandigheden die op het justitiële beleid terzake invloed hebben uitgeoefend. Op de vraag van de heer Scheffer of hij indien dit voor de uitvoering van het onderzoek nodig is ook andere zaken – bv de zogenaamde Velser-affaire – erbij kan betrekken, heeft minister van Agt bevestigend geantwoord.

Vredesakkoord op Filippijnen binnen 3 maanden

MANILLA – President Marcos van de Filippijnen heeft verklaard, dat een uiteindelijk vredesakkoord met de Mohammedaanse opstandelingen in het zuiden binnen drie maanden zal worden uitgewerkt. Marcos gelastte staking van alle militaire operaties in de zuidelijke Filippijnen, in overeenstemming met een wapenstilstandsovereenkomst die bij onderhandelingen in Libië werd bereikt.

Mohammedanen in de zuidelijke Filippijnen hebben vier jaar lang strijd gevoerd voor de onafhankelijkheid van de eilanden Mindanao, Palawan en de SoeloeArchipel van de overwegend r.k. Republiek der Filippijnen. Naar schatting zijn 5.000 mensen gedood sinds het begin van de opstand, die begon kort nadat Marcos in september 1972 de staat van beleg had afgekondigd.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Geboren:

ROEL

zoon van
Jan en Marga
van Krevel-Fox
en broertje van
Bram

Hoensbroek, Koestraat 33

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 14 jaar onze lieve dochter, kleindochter, zuster en nicht

Anna Elisabeth Kroezen

De bedroefde familie:

Brunssum: **A. Kroezen**
W. A. C. Kroezen-Gelissen
Maria, Jan, Hendrik, Johan en Frank
Familie Kroezen
Familie Gelissen

Brunssum, 23 december 1976
Mettebos 54

De plechtige uitvartdienst zal plaats hebben heden maandag 27 december om 10 uur in de St. Josephkerk Eggen-Brunssum, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Brunssum.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.

---

† Rond het feest van Christus geboorte overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. sel,in de ijd va n6lmfw cmfw cmfw cmfw cwfm Oliesel, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Cornelia Bougie

echtgenote van
WILLEM JOSEPH MEIJERS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **W. J. Meijers**
Vlodrop: **L. Meijers**
E. Meijers-Peters en kinderen
Hoensbroek: **H. Meijers en kind**
Eygelshoven: **L. Schoutens-Meijers**
J. Schoutens en kinderen
Winschoten: **W. Meijers**
L. Meijers-Donners in kind
Familie Bougie
Familie Meijers

Hoensbroek, 25 december 1976
Ridder Hoenstraat 135.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 29 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Christus-Koning aan het Pius XII-plein te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 19 tot 20 uur.
Dinsdag zal ter harer intentie om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar en van begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in dankbare herinnering aan wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat na een moedig gedragen lijden, rustig en vredig van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de gezegende leeftijd van 80 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Philomena Maria Hubertina Slangen

echtgenote van wijlen
JOHANNES HUBERTUS BOON

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinering:

Brunssum: **Weduwe S. Boon-Simons**
Oirsbeek: **J. H. Boon**
M. C. Boon-Thijssen
Treebeek: **J. W. Boon**
J. Boon-Lamberts
Grevenbicht: **M. A. J. Thissen-Boon**
J. N. Thissen
Amstenrade: **G. N. Damhuis-Boon**
J. H. Damhuis
Oirsbeek: **F. G. N. Smeets-Boon**
J. H. Smeets
Amstenrade: **H. J. M. Damhuis-Boon**
P. J. H. Damhuis
Zoetermeer: **J. J. Schmitt-Boon**
R. H. J. Schmitt
Obbicht: **A. M. H. Boon**
J. Verkissen
Geleen: **A. Ch. J. Boon**
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Slangen
Familie Boon

Oirsbeek, 23 december 1976
Oirsbekerweg 26

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 28 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118 Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19-20 uur.
Hedenavond om 19 uur zal er te harer intentie een gebedsdienst worden gehouden in voornoemde kerk. — Geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Verdrietig, maar ook in dankbare herinnering, is in de Kerstnacht in de vrede van Christus, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 81 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Jurjen Osinga

echtgenoot van
JEANNE SCHEEREN

Heerlen: **A. M. C. Osinga-Scheeren**
Veghel: **W. H. G. Osinga**
E. Osinga-Richtel en kinderen
Heerlen: **J. T. Osinga**
P. P. M. Osinga-Franken en kinderen
Helmond: **M. J. G. van Eijk-Osinga**
W. J. M. van Eijk en kinderen
Familie Osinga
Familie Scheeren

Heerlen, 24 december 1976
corr.adres: Geerstraat 75

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 29 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Franciscus, Laanderstraat, Heerlen, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Akerstraat.
Rozenkransgebed dinsdag 28 december a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de pastorie naast de kerk.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden op 84-jarige leeftijd, rustig van ons is heengegaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Lucie Gerards

weduwe van
PETRUS HUBERTUS DUSCH

Heerlen: **P. H. A. Dusch**
Familie Gerards
Familie Dusch

Heerlen, 24 december 1976
corr.adres: Kloosterkoolhof 34

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 28 deecmber a.s. in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen, om 14 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Avondwake hedenavond om 19 uur in de kapel van Huize Tobias, Tacitusstraat 2 te Heerlen.

---

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat Eerste Kerstdag van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, op de leeftijd van 71 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hein Rothkrans

echtgenoot van
MARIEKE VANSWEEVELT

Voerendaal: **M. H. J. Rothkrans-Vansweevelt**
Voerendaal: **Reinhard Rothkrans**
Miny Rothkrans-Jacobs en kinderen
Ransdaal: **Hub Rothkrans**
Anny Rothkrans-Pieters en kinderen
Voerendaal: **Sybilla Claessens-Rothkrans**
Fried Claessens en kinderen
Heerlerheide: **Jeanny Beckers-Rothkrans**
John Beckers en kind
Voerendaal: **John Rothkrans**
Truus Rothkrans-Oerlemans en kind
Schaesberg: **Maria Rothkrans**
Familie Rothkrans
Familie Vansweevelt

Voerendaal, 25 december 1976
Lindeweg 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 29 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de O. L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Voerendaal. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoléance.
Dinsdag om 19 uur zal er tot zijn intentie een avondmis worden opgedragen.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Begrafenisvereniging „Voerendaal", Looierstr. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Enige en algemene kennisgeving.

Heden overleed, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 76 jaar, onze zorgzame moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Alida van Veenen

weduwe van
JOHANNES TABAK

De bedroefde familie:

Stein: **G. Tabak**
A. Tabak-Vossenberg
Mogendorf: **A. Tabak**
E. Tabak-Schröder
Hoensbroek: **B. Tabak**
J. Tabak-Schouten
New Jersey (USA): **A. Donahue-Tabak**
R. Donahue
Hoensbroek: **H. Tabak**
B. Tabak-Smid
Hoensbroek: **M. Mrosek-Tabak**
L. Mrosek
Hoensbroek: **L. Jongen-Tabak**
P. Jongen
Hoensbroek: **J. Tabak**
H. Tabak-Cuypers
Hoensbroek: **R. Tabak**
L. Baas
Hoensbroek: **J. Tabak**
W. Tabak-v.d. Heuvel
klein- en achterkleinkinderen

Hoensbroek, 24 december 1976
Ringstraat 20

De crematie zal plaatshebben dinsdag 28 december a.s. om 12 uur in het crematorium, Somersenweg 120 te Heeze.
Voor vervoer is gezorgd. De autobus vertrekt om 10.30 uur vanaf het rouwhuis.

OVERLEDEN

† **Josephus Wilhelmus Rozemeijer,** echtgenoot van Maria Catharina Servais, in de leeftijd van 66 jaar. Maastricht, Glacisweg 29. Eucharistieviering in de parochie van St. Petrus te St. Pieter, Villapark, Maastricht, heden, maandag 27 dec. om 14 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te St. Pieter op de berg.

† **Lambert Joseph Pieters,** echtgenoot van wijlen Maria Elisabeth van Deurse, in de leeftijd van 88 jaar. Maastricht, corr.adres: Karolingenstr. 24. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben heden, maandag 27 dec., om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes W.V.V.), waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Wum Mak,** echtgenoot van Henriëtte Houten, in de leeftijd van 66 jaar. Maastricht, Cannerweg 136. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden heden, maandag 27 dec., om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg.

† **Maria Gertrudis Nabben,** weduwe van Johannes Joosten, in de leeftijd van 74 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden, maandag 27 dec., om 11 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Harry Passage,** echtgenoot van Nelly Berben, in de leeftijd van 79 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden heden, maandag 27 dec., om 13.30 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heeze om 15 uur.

GEBOREN

Sabine, dochter van Nico en Mary de Vreede-Dinjens, Itteren, Op de Bannet 30.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang bij ons mochten hebben, geven wij u kennis dat heden, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 84 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Johannes Wilhelmus Goffin

begiftigd met de zilveren eremedaille
verbonden aan de Orde van Oranje Nassau
echtgenoot van

Maria Gertrudis Diederen

Bingelrade: **M. Goffin-Diederen**
Brunssum: **H. Goffin**
R. Goffin-Hauteclair
Nuth: **L. Goffin**
M. Goffin-Erens en kinderen
Sittard: **G. Goffin**
W. Goffin-Meertens en kinderen
Nuth: **A. Goffin**
P. Goffin-v.d. Worp en kinderen
Heksenberg: **M. Goffin**
L. Goffin-Beaujean en kinderen
Nuth: **V. v.d. Worp-Goffin**
W. v.d. Worp en kinderen
Brunssum: **A. Palmen-Goffin en kinderen**
Bingelrade: **M. Gooyen-Goffin**
J. Gooyen en kinderen
Bingelrade: **B. Goffin**
Amsterdam: **R. Vader-Goffin en kinderen**
Familie Goffin
Familie Diederen

Bingelrade, 24 december 1976
Geerstraat 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 29 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Bingelrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Dinsdag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God op tweede kerstdag tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de gezegende ouderdom van bijna 73 jaar, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Deurenberg

echtgenoot van

Anna Barbara Reinders

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **A. B. Deurenberg-Reinders**
Terwinselen: **A. Senden-Deurenberg**
H. Senden
Martin, Jos, Jessy en Patricia
Kerkrade-West: **F. Vankan-Deurenberg**
W. Vankan en Virginia
Kerkrade-West: **H. Deurenberg**
G. Deurenberg-Andriolo en Suzanne
Best: **J. Deurenberg**
M. Deurenberg-Maubach
Jos en Brigitte
Familie Deurenberg
Familie Reinders

Kerkrade-West, 26 december 1976
Kampstraat 153

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 30 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij van uw medeleven overtuigd zijn.
Avondmis woensdag 29 december a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16—17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



AUTO'S & MOTOREN

BMW 2500, 1e eig., zeer goed onderh. Bernard, Rumpenerstr. 23, Brunssum. x

Te k. OPEL Kadett, bj. okt. '74, i.z.g.st., 40.000 km. Te bevr .na 18 uur Boulevard no. 12, Grevenbicht. x

Te k. SIMCA 1100, km.st. 67.000, bwj. '71. Pastoorkuilenweg 6, Hoensbroek.

Te k. CHEVROLET Camaro 8 C, autom., 78.000 km., rad. Tel. 04494-42570. x

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, ing. bruine poort, tel. 045-412045. x

Te k. V.W. 1300, bwj. '69, i.z.g.st. Vraagprijs f 850.-. Dr. Ariënsstraat 1, Geleen na 17.30 uur.

RENAULT 4 L. als nw. f 1950.-, Toyota Corolla L. '73, i.z.g.st. Hamerstraat 16, Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.school). x

Te k. MATRA SIMCA, bj. '70, prima in orde, nieuw gespoten, f 3000.-. Cobbenhagenstr. 69, Kerkrade. x

VW 1300 L., eind '70, a.n.. schuifd., verw. achterruit. Inruil en financ. mogelijk. Dir. Cortenstraat 170 Kerkrade. x

Te k. MORRIS Marina 1300 Super de L., Coupé T. '73, groen, in staat van nw. f 2600.-. Tel. 04490-8558. x

MERCEDES 240 D, 7-1975. km.st. 33.000, geel of Audi 100 LS 5-1976, km.st. 18.000, rood. Voor 17 uur P. Heuschenstraat 4, Brunssum. x

ALFA Romeo type Sud km. 57.000, '73 als nw. geheel getectileerd m. gar. f 5400,-, Renault R4 '71, kleur rood km 74.000 f 1750, Autobianchie type A 112, kleur geel km 65.000 in pr. st. f 1650,-, Citroën D Spec. type '71 m. radio, kleur beige, leren bekleding f 1950,-, Mini 10000 '69, geheel gespoten, motorisch 100% f 850,-. G. G.-Auto's, tel. 310838 Poststraat 21-16, Schaesberg. Alle reparaties, tevens Mini-specialist.

MERCEDES-BENZ Jurgen. Mercedes Diesels type 300D, 240D en 200D fabrieksnieuw en met kenteken 77 in voorraad. Mercedes 300D 76, Mercedes 300D 75, Mercedes 240 D 76, Mercedes 240 D 75; Mercedes 200 D 75; 230.4 75; Mercedes 200D 74; Mercedes 200 75; Mercedes Mercedes 230.6 74; Mercedes 230.6 73; Mercedes 200 D 73; Mercedes 220 D 72; Mercedes 200 D 70. Uw Mercedes Benz specialist. Automobielbedrijf Jurgen BV Kerkrade Chevremont, Teutelbroekstr 73, Tel. 045-452570. Gar.-inr.-keuring-financ. x

BROMFIETSEN

FLORETTS als nw. vanaf f 1150, Zündapps v.a. f 695. Maxi Puchs v.a. f 375. Vespa Ciao's v.a. f 295. 6 mnd. gar., Solex f 60.-, Sparta f 90.-. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen. x

Te koop KREIDLER R.M. Superstar, 1 mnd. oud, met sterwielen, kuip, knipperlichten, f 500.- onder nwprijs. Quabeekstraat 12 te Jabeek. x

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045-311492. x

Te k. gevr. ZUNDAPP - Kreidler of Yamaha, defekt geen bezwaar, tel. 045-253940 x

ONDERWIJS

Binnenkort aanvang DANSLES beginners, gevorderden en alle andere dans- en bewegingsvormen voor alle leeftijden. Dansinstituut Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273. x

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. Kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO max.leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade. Tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

HUWELIJK

Lange slanke man, acad. opl. midden 40 gehuwd zou graag kennis maken met intell. mod. gehuwde VROUW voor wederzijdse vriendschap, discretie verz. Br. o. no. G 278 LD Heerlen.

Wed., 55 jr. oud, financ. onafhank., zoekt langs deze voor haar onsympathieke weg, kennism. m. WEDUWNAAR in de leeftijd tot 60 jaar, liefst in bez. van auto. Br. ond. no. N 7696 L.D. Nieuwenhagen. x

LANDBOUW

KALVEREN gevr. Betaal f 400.- voor r.b., f 300.- voor z.b. Extra kwal. f 25.- boven notering. Brouwers, Nieuwstadt, 04499-1207

Weg. zwaarder vervoer te k. OPEL Blitz 4 cyl. vrachtauto bj. '66 laadverm. 1950 kg. nieuwe laadbak, oppervl. lengte 4.40 m. breedte 2 m., hoogte 2 m., zijkanten en achterk. afklapb., demontabel dak voorz. v. hoog opbouwrugsysteem, wag. is in 1976 geh. gerevis., gespoten en voorzien van nwe banden, zeer gesch. v. alle groot en klein vervoer of ombouw v. veeauto super de luxe en puntgaaf, elk deskundig onderzoek toegestaan. Tel. 045-211704.

PAARDETRAILERS uit voorraad leverbaar. Mostard BV Rijksweg Z 7 Susteren tel. 04494-1560. x

Betaal f 250.- tot f 375.- voor kalveren en hoge prijs voor rundvee. K. Meijer. 04494-42772.

Te k. N.L. FOKBEREN. A. Frijns, Dorpstraat 113 Jabeek, tel. 04492-1329. x

Betaal f 275.- tot f 375.- voor kalveren en hoge prijs voor rundvee. Beusmans, 04457-315.

VAKANTIE

Opgelet! Opgelet! CARAVAN-IMPORT CORVAM BV Heerlen showt zijn nieuwste 77-er modellen stacaravans m. goedgekeurde electr. bedrading en aardlekschakelaar. Keuze uit plm. 30 st. met 1, 2 3 slpk.krs., ook met douche en w.c. Alles goed geïsoleerd voor wintergebruik. Inruilcaravans tegen winterprijzen. Inruil en financiering mogelijk.
Gratis transport naar camping. CORVAM Caravans Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, t.o. Nationale Houthandel, tel. 045-717868 x

TOERCARAVAN merk De Reu (bungalow) 5-6 pers. electr. waterpomp, grote koelkast, nieuwe voortent (f 1400,-), geheel in st. van nieuw f 6500,-. Tel. 04402-1899. x

CARAVANSHOW tussen Kerstmis en Nieuwjaar van Knauscaravans, Trigano- en Jamet-vouwcaravans tegen RAI-prijzen. Modellen te bezichtigen in verwarmde showroom. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, Heerlen-Nrd. Borden volgen richting sporthal Varenbeuk tel. 045-211638. x

CARAVANSHOW van onze 1977 modellen toer- en stacaravans o.a. Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Silverline, Colorado, Castle en Majestic. Grote keuze in gebruikte caravans plm. 30 st. Ook voor uw kachel, koelkast, berghuisjes etc. Inruil en financiering mogelijk. Caravan-Import A. Feijts en Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. Tel. 04492-1860-1213. x

DIVERSEN

Niet aan de ketting? Dan naar LA VIE voor een goede bezetting. Kampstr. 77 a. Heerlerheide. x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo, ook weekends. Tel. 04704-2808. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

Bezoekt onze besloten CLUB van 11 uur 's morgens tot 23 uur 's avonds. Boschstr. 48 Maastricht, tel. 043-50785.

Wil MEISJE, dat schreef op adv. Q 276 en 5 jaar met vriendin samen leefde, s.v.p. haar adres bekend maken. Br. ond. no. E 278 LD Hrln.

Club de BONTE KOE wenst al zyn cliënten, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar. Wij zijn gesloten van 24 dec. t.m. 2 jan. Akerstr. 10 Kerkrade-West. x

Electron. METAALDETECTORS voor schatzoekers. Vraag brochure. Postbus Voorburg. Tel. 070-[illegible]

Voor snelle kleuren-t.v. REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen, tel. 71[illegible] Erkende Philips- en [illegible] punkt-service.

T.V.-REP., 's morgens [illegible] bracht, 's avonds [illegible] Cuvos, Annastr. 32, Geleen tel. 04494-47709.

T.V. DEFECT, kleur, [illegible] Service Pino komt direct Tel. 045-253687 ook zat.

HEREN wilt U een avond gezellig uitgaan, kom naar de Palominabar, H[illegible] merterweg 5 H'broek. [illegible] sluiten 24 december [illegible] openen 3 januari om 2 's middags.

CLUB 18 Maastricht, [illegible] lingstr. 18 voor kenners begrip .... open 12 - 24.00 Ook weekends. Inlichtingen tel. 043-16981.

Gezellig relaxen met [illegible] 3 gastvrouwen, van [illegible] BAR INCOGNITO, [illegible] straat 3, Sittard, tel. 04[illegible] 4866.

BAR LA FEMME. Wij [illegible] gesloten t.m. 2-1-'77; [illegible] 3 jan. zijn wij weer [illegible] opend van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij [illegible] ons personeel wensen allen een Zalig Kerstfeest en een gelukkig Nieuwjaar. Bar La Femme, Eikenderweg 23, Hoensbroek.

ALS DANK aan H. Ge[illegible] dus voor verkregen gunst M. v. K.

BARDAMES gevr., [illegible] mogelijk. Pergola [illegible] Schelsberg 167, Heerlen. 045-719302.

Ans KDE - GAAKIE [illegible] dag tussen 18 en 19 uur.

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathias Hubertus Coenjaerts

echtgenoot van

Wilhelmina Sophia Eijgelshoven

Houthem: **W. S. Coenjaerts-Eijgelshoven**
Schaesberg: **H. Coenjaerts**
H. Coenjaerts-Daelmans
Ank, Hanneke
Houthem: **P. Coenjaerts**
A. Coenjaerts-van Ooyen
Marion, Roger
Schaesberg: **H. Coenjaerts**
L. Coenjaerts-Gorissen
René
Bunde: **M. Coenjaerts**
T. Coenjaerts-De Jong
Bianca, Danny
Puth: **M. Hautvast-Coenjaerts**
P. Hautvast
Leopold, Marcel
Houthem: **W. Coenjaerts**
Berg en Terblijt: **S. Cobben-Coenjaerts**
H. Cobben
Houthem: **J. Coenjaerts**
H. Coenjaerts-Kengen
Familie Coenjaerts
Familie Eijgelshoven

Valkenburg-Houthem, 24 december 1976
Strabeek 79

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 29 december om 11 uur in de parochiekerk van St. Gerlachus te Houthem.
Gelegenheid tot condoleren in de Holle Eik vanaf 10.40 uur.
Avondmis dinsdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen. Bezoek van 18—19 uur.
Zij, die de gewone aanzegging niet ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen aanvaarden.

Geroepen door God is heden, geheel onverwachts, van ons heengegaan, gesterkt door het H. Oliesel, in de leeftijd van 54 jaar, onze goede schoonbroer, oom en neef

Toine Gense

H. Cuypers
Eliane
Familie Gense
Familie Cuypers

Maastricht, 25 december 1976
Minckeleersstraat 28
corr.adres: Lage Barakken 22

Eucharistieviering in de basiliek van O.L. Vrouw op woensdag 29 december a.s. om 11 uur waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.
Bijeenkomst in de kruisgang van de basiliek om 10.40 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
Rozenkransgebed dinsdag a.s., aansluitend aan de avondmis van 18.30 uur in voornoemde basiliek.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.
Bezoek dagelijks van 15—16 uur en van 19—20 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, gesterkt door de H.H. Sacramenten der Zieken, na een kortstondige ziekte, toch nog vrij onverwachts, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Jongen

weduwe eerste huwelijk van
Johan Joseph Huijten
weduwe tweede huwelijk van
Jan Baptist van Opdorp

Zij overleed zacht en kalm in de ouderdom van 77 jaar. Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Rotterdam: **J. P. Huijten**
Kerkrade-West: **J. J. Huijten**
R. M. Huijten-Nuijten en kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Jongen
Familie Huijten
Familie van Opdorp

Schaesberg, 25 december 1976
De Wendelstraat 108
corr.adres: J. J. Huijten, Drievogelstraat 108, Kerkrade-West.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 29 december a.s. om 14 uur in het gemeenschapshuis van de Streekparochie „Eikske", Strijthagerweg 10 te Schaesberg, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Hoofdstraat. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij van uw medeleven overtuigd zijn.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16—17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

● *Jongeren uit de hele Oostelijke Mijnstreek namen vrijdagavond deel aan de kerstactiviteiten van de Pacifistisch Socialistische Partij afdeling Oostelijke Mijnstreek in Brunssum. Na een korte bijeenkomst bij de Afcent ging het in optocht naar de sportzaal van de Nutsschool alwaar een alternatieve kerstbijeenkomst werd gehouden.*

Gastarbeiders blijven vaak maandenlang thuis

Ziekteverzuim Volvo verstoort productie

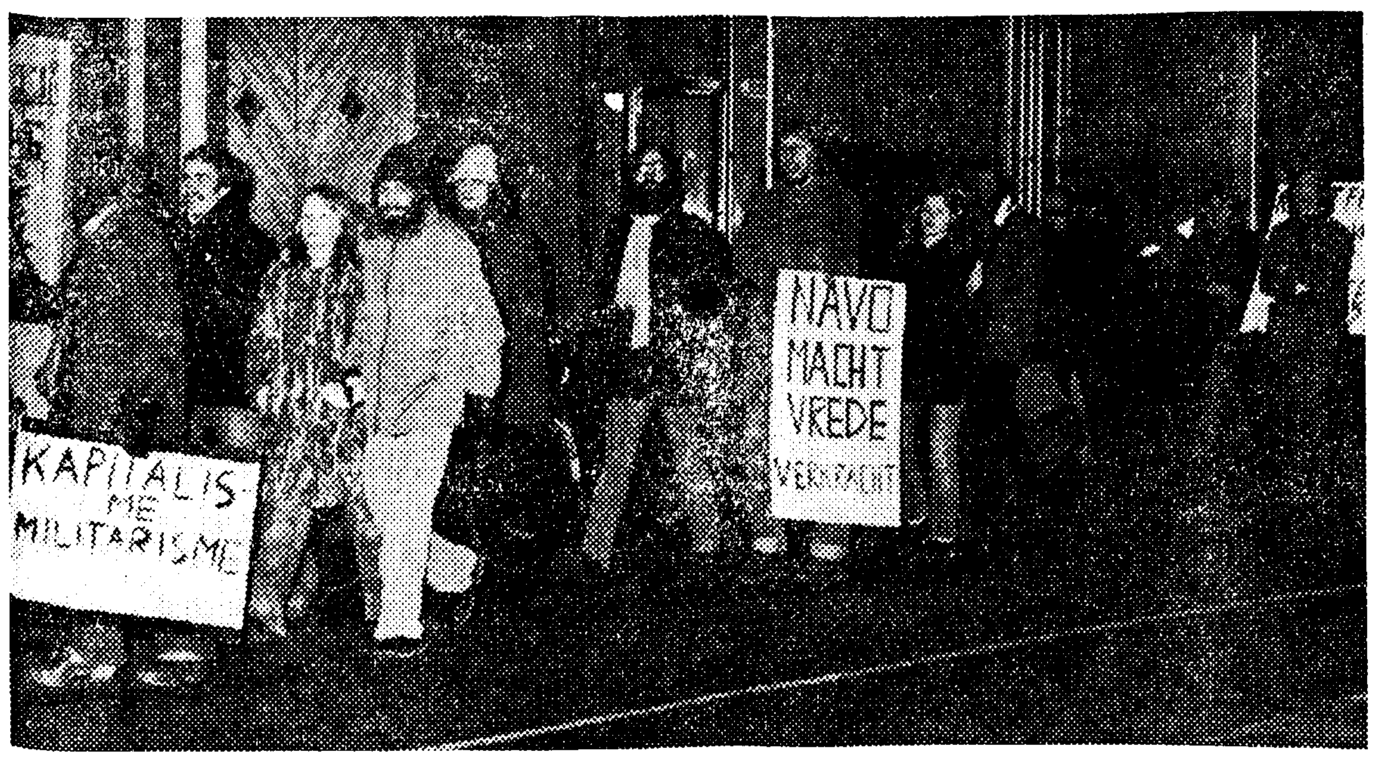
Van onze verslaggever

BORN – Doordat vele buitenlandse werknemers bij Volvo Born vaak maandenlang thuis blijven na een periode van vakantieverlof, wordt de produktie bij de Volvofabriek in Born verstoord. Die verstoring van de produktie is dit jaar des te meer toegenomen nu de buitenlandse werknemers voor het eerst in drie grote groepen, en niet zoals de afgelopen jaren gespreid met vakantie gaan. Gemiddeld komt 25 tot 30 procent van zo'n groep niet onmiddellijk na afloop van de vakantie weer naar het werk. Het gebeurt wel eens dat sommige van die werknemers een half jaar tot bijna twaalf maanden ziek thuisblijven.

Intensieve controle

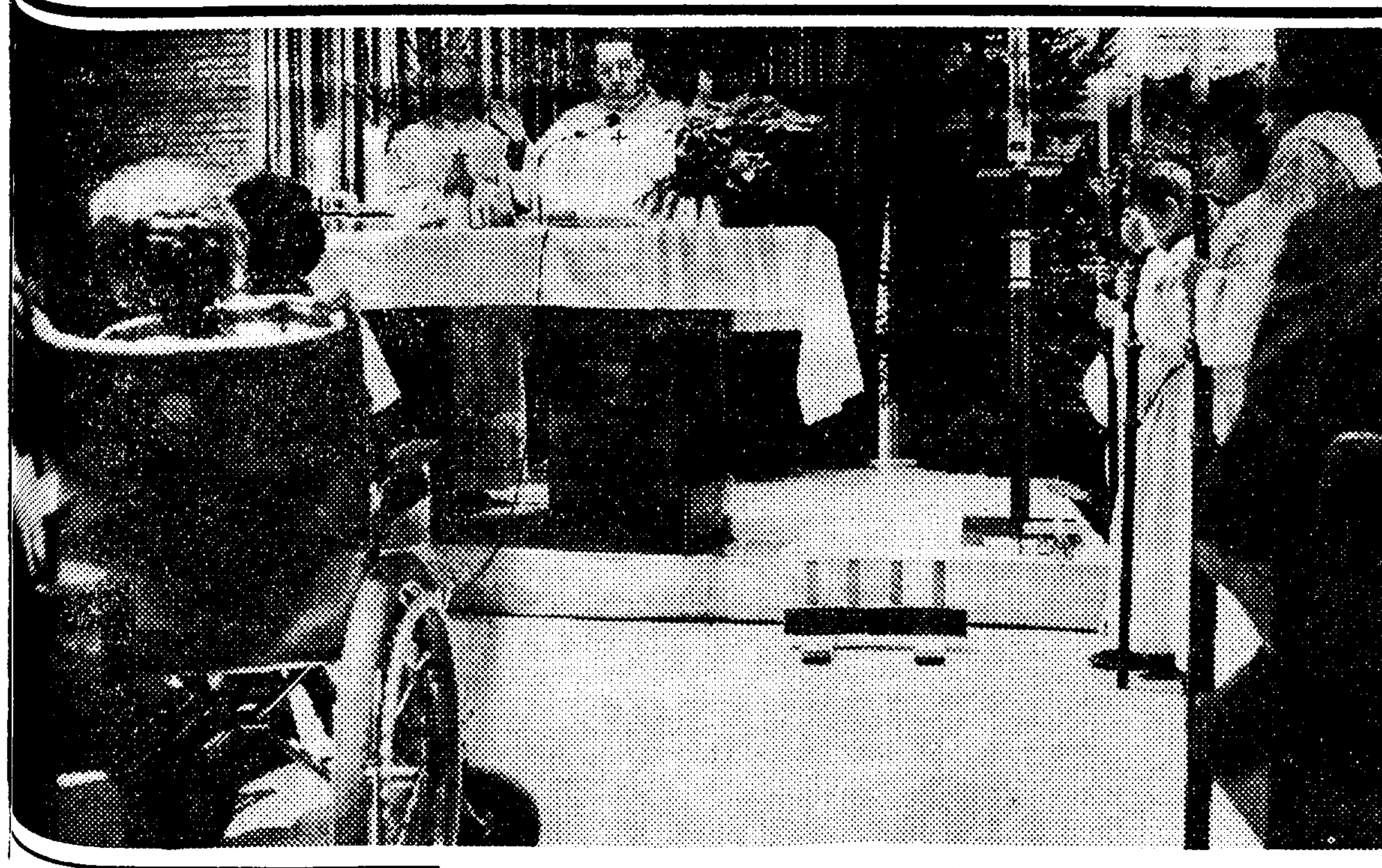
„Overigens is dat ziekteverzuim onder de buitenlandse werknemers niet méér verontrustend dan in voorgaande jaren", meent directeur de Tollenaer van de Volvofabrieken. „We houden er in onze planning jaarlijks al rekening mee. Nu de werknemers echter in drie groepen naar huis gaan – bij Volvo werken ongeveer 550 buitenlanders die dat doen – is een produktieverstoring wel voor de hand liggender dan bij gespreide vakanties. We maken ons daarom toch wel een beetje zorgen voor het begin van het volgend jaar. Op drie januari moet de derde groep teruggekeerd zijn", aldus de heer de Tollenaer.

In samenwerking met het Gewestelijk Administratiekantoor in Maastricht wordt de controle op het terugkeren na een periode van ziekte door buitenlandse werknemers nu intensiever ter hand genomen. Via het hoofdkantoor van het GAK in Amsterdam is door Volvo Born inmiddels ook al contact opgenomen met het ministerie van arbeid in Marokko en met instanties in Tunesië om die controle efficiënter aan te pakken.

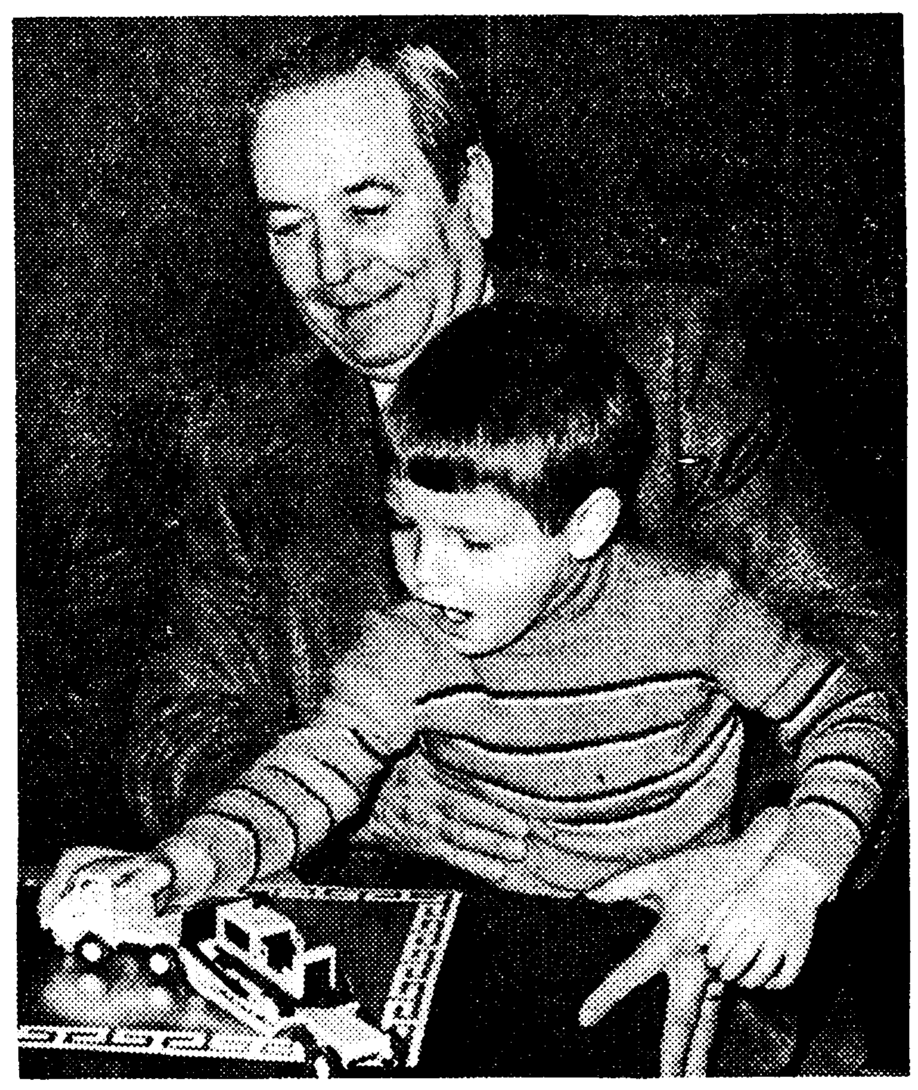


Alternatieve kerstviering van PSP in Brunssum

BRUNSSUM - Ruim 80 mensen, voornamelijk jongeren, hebben op kerstavond deelgenomen aan een alternatieve kerstviering, en demonstratie tegen de Afcent en de komst van Aircent in Brunssum die werd georganiseerd door de PSP afdeling Oostelijke Mijnstreek. Rond 21.00 uur verzamelde de groep zich voor de ingang van het Afcenthoofdkwartier in Brunssum waar de gewestelijke voorzitter J. Muitjens een korte toespraak hield over de bewapeningswedloop in de wereld en het volgens de PSP „absurde aandeel daarin van het Navo-onderdeel Afcent." Na de toespraak werd een meegenomen kerstboom met benzine overgoten en in brand gestoken. De marechaussee greep niet in en even later trok de met fakkels uitgeruste groep via de Rumpenerstraat, Kerkstraat, Wilhelmina en Prins Hendriklaan naar de sportzaal van de Nutsschool aan de Bongardstraat in Brunssum. Hier werd een zeer sfeervolle kerstbijeenkomst gehouden waaraan onder andere meewerkten de pianiste Ans Smeysters, voordrachtskunstenaar Peter van der Hurk (GL Twee) en ex-kamerlid Hein van Wijk die speciaal voor de kerstviering van Haarlem was gekomen. Hij ging in op de bewapeningswedloop, het toenemende geweld, de kernenergie. De rol van de PSP in de bestrijding van de toename van het geweld op allerlei gebied achtte hij „marginaal", maar de heer H. van Wijk meende wel dat de PSP „veel meer kan bereiken dan men getalsmatig zou kunnen denken".



● *De sfeervolle kerstviering in de Lückerheidekliniek in Kerkrade werd bijgewoond door ruim 400 mensen. Het bejaardenkoor trad voor de eerste maal voor het voetlicht tijdens deze eucharistieviering.*



● *De heer C. Raes neemt de kleine Marco op zijn schoot. Het kind herinnert zich de redding nog exact: „Dat is de mijnheer die mij uit het water heeft gehaald".*

Jongetje (3) van verdrinking gered

Coen Raes kreeg de Carnegie-oorkonde

BRUNSSUM – Vrijdagmorgen om 11.00 uur heeft burgemeester Louw Hoogland in het bestuurscentrum in Brunssum de oorkonde van het Carnegie Heldenfonds uitgereikt aan de 65-jarige Coen Raes uit de Bunderstraat 4 in Brunssum. Behalve de oorkonde kreeg de redder van de 3-jarige Marco Kronieger ook een tinnen asbak. Zijn echtgenote kreeg uit handen van de eerste burger een ruiker en voor Marco was er een speelgoedauto. In het bijzijn van de ouders van Marco bedankte de heer Hoogland de redder voor zijn heldhaftige inzet.

Op 17 maart jongstleden wandelde Coen Raes in het Vijverpark in het centrum van Brunssum. Opeens hoorde hij een kind schreeuwen en vlak daarop zag hij de 3-jarige Marco Kronieger in het water. Het kind spartelde om aan de kant te komen. Zonder zich te bedenken sprong de heer C. Raes in het water en bracht het kind op het droge. Hij legde Marco op zijn buik en drukte op de rug om het water uit zijn longen te pompen. Daarmee redde de Brunssummer het leven van het kind dat overigens nog drie dagen in het Brunssumse ziekenhuis moest verblijven.

Frappante achtergrond bij de reddingsactie van de toen nog 64-jarige Coen Raes is het feit dat hij nooit gezwommen heeft en zelfs watervrees kent. „In militaire dienst heb ik iets aan zwemmen gedaan maar daar hebben ze me al eens uit de put gehaald. Voor geen 10.000 gulden ga ik nog in het water. Maar toen ik het kind zag heb ik me niet bedacht en ben ik in het water gesprongen." Al eens eerder redde de heer C. Raes een kind van de verdrinkingsdood. Hij werkte op een slachthuis toen een klein meisje ondersteboven in een teil met water viel. Ook toen kon hij via het „pompen" met de handen op de rug van het kind een jong leven redden.

Bij een kop koffie en een stuk vla werden vrijdag de herinneringen nog even opgehaald.



● *Samen met burgemeester Louw Hoogland en gemeentesecretaris Toon Lejeune nuttigen de redder en zijn echtgenote alsmede Marco en zijn ouders een Limburgse vla met koffie op de kamer van de eerste burger. Marco heeft het druk met zijn auto.*

Officiële mededeling

GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van Schinnen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat ingaande 28 december 1976 gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage liggen:

a. bestemmingsplan „1e wijziging bestemmingsplan Bovenste Puth", vastgesteld bij raadsbesluit van 25 maart 1976 nr. 14 en het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 22 november 1976 no. BF 14347 tot goedkeuring van dit plan;

b. bestemmingsplan „1e wijziging bestemmingsplan Moutheuvel 1974", vastgesteld bij raadsbesluit van 25 maart 1976 nr 14 om het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 15 november 1976 nr. BF 14349 tot goedkeuring van dit plan;

c. bestemmingsplan „1e wijziging bestemmingsplan Breinder-Hegge-Nagelbeek" vastgesteld bij raadsbesluit van 25 maart 1976 nr 14 en het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 15 november 1976 nr. BF 14348 tot gedeeltelijke goedkeuring van dit plan.

Ten aanzien van de plannen genoemd onder a en b is niemand gerechtigd beroep in te stellen bij de Kroon, behoudens de gemeenteraad en de Inspecteur van de ruimtelijke ordening, aangezien bij Gedeputeerde Staten geen bezwaren zijn ingediend.

Ten aanzien van het plan sub. c is gedurende voornoemde termijn van 1 maand eenieder, die bezwaren heeft tegen de gedeeltelijke onthouding van goedkeuring van dit plan, bevoegd bij de Kroon beroep in te stellen.

Het beroepschrift moet worden gericht aan H.M. de Koningin en worden ingediend bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1 's-Gravenhage.

Schinnen, 22 december 1976
De burgemeester voornoemd,
A.J.M. Kurvers

In aanwezigheid van de burgemeester van Kerkrade

Mgr. dr. Gijsen hield kerstviering in Lückerheidekliniek

KERKRADE – In aanwezigheid van Kerkraads burgemeester J. Smeets, tevens voorzitter van het stichtingsbestuur van de Lückerheidekliniek, heeft bisschop dr. J. Gijsen vrijdagmiddag in de kliniek een kerstmis opgedragen, in concelebratie met kapelaan Pierre Moonen. Behalve patiënten van de Lückerheidekliniek woonden ook familieleden en personeel de kerstviering bij. In zijn preek ging monseigneur dr. J. Gijsen in op de betekenis van het kerstfeest voor het kind en de liefde en de vrede in de wereld. Het bejaardenkoor van de kliniek luisterde de dienst op met kerstliederen. Na de eenvoudige en stijlvolle eucharistieviering kregen de ruim 400 personen een koffietafel aangeboden.

REGIO vandaag

Brand verwoest tankstation

MIERLO – Een tankstation langs de autosnelweg Venlo-Eindhoven in Mierlo is zaterdagavond door brand verwoest. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Volgens de politie bedraagt de schade f 250.000. Het is niet bekend op welke manier de brand is ontstaan, omdat het tankstation op dat moment gesloten was. Het verkeer op de autosnelweg heeft volgens de politie niet of nauwelijks last ondervonden van het vuur.

Meisje (2) in het verkeer gedood

NEERITTER – Vrijdagochtend is het tweejarig meisje Sandra Stienen aan de Diamantstraat in Neeritter bij een verkeersongeval om het leven gekomen. Het kind was aan het steppen op een berm. Plotseling kantelde zij en kwam met haar hoofd onder het rechterachterwiel van een langzaam rijdende ventwagen.

Herdershond verongelukt

MEERSSEN – Een zaterdagavond in Maastricht uitgebroken herdershond is enige tijd later op de autosnelweg Maastricht-Eindhoven tegen een auto gelopen en verongelukt. De wagen (eigendom van F. uit Maastricht) liep forse materiële schade op.

Een tweede herdershond kon door de rijkspolitie van Meerssen gevangen worden. De eigenaresse (R. uit Maastricht) haalde het dier zondag bij de rijkspolitie op.

Brand gesticht in leeg hotel

VALKENBURG – Zaterdagmiddag zijn acht matrassen in het leegstaande hotel Trianon in Valkenburg in vlammen opgegaan. De oorzaak van de brand (die omstreeks half drie ontdekt werd) is nog niet bekend maar het sterke vermoeden bestaat dat er sprake is van brandstichting.

De matrassen waren opgeslagen op de tweede verdieping van het hotel aan de zijde van de Geneindestraat. De vrijwillige brandweer van Valkenburg was het vuur snel meester. De schade aan het hotel (dat medio volgend jaar zal zijn afgebroken) is miniem.

Doorgereden na botsing

NEDERWEERT – Doorrijden na een botsing kwam de 29-jarige W. L. uit Someren tweede kerstdag 's morgenss duur te staan. Hij werd aan de Sint Roggestraat te Nederweert door een politiepatrouille aangehouden die tevens een overvloedig alcoholgebruik bij de man constateerde.

Eerder was L. na een woordenwisseling in zijn auto gestapt en er met vol gas vandoor gegaan. Op zijn weg trof hij een geparkeerde auto die hij schampte.

Verdovingsschot velt hert

HEERLEN – Politie en beheerder van het dierenasiel in Heerlen, de heer de Boer, hebben donderdag 23 en vrijdag 24 december de grootste moeite gehad om een ontvlucht hert te vangen. Het dier was donderdag ontsnapt uit de tuin van een Heerlenaar en draafde lustig rond in de weilanden rond de Kaldebornweg. Tot driemaal toe probeerde hij het beest te vangen maar dat mislukte. Vrijdagmorgen rond 10.00 uur werd de politie te hulp geroepen. Die schakelde weer de asielbeheerder in. Na enig achtervolgingswerk kreeg hij het hert goed in het vizier van het verdovingsgeweer en even later viel het beest bewusteloos ter aarde. In goede gezondheid werd het hert daarna aan de eigenaar teruggegeven.

Hotel in Weert uitgebrand

WEERT – Vrijdagavond is de tweede verdieping van het pas verbouwde hotel „Rogstèkers" aan de Langstraat in Weert geheel uitgebrand. Er werd voor tonnen schade aangericht.

Het hele hotel, het café en de kegelbaan gingen in vlammen op. De vermoedelijke oorzaak is kortsluiting in de apparatuur van de kegelbaan. Tot half acht hadden eigenaar Caris en wat medewerkers voorbereidingen getroffen voor het kerstdiner van de volgende dag. De restaurateur is verzekerd.

Huis uitgebrand in kerstnacht

GELEEN – In de kerstnacht is de woning van de familie Hendriks aan de Chrysantenstraat in Geleen helemaal uitgebrand. Het gezin, man, vrouw en een kind, was op het moment dat de brand uitbrak, niet thuis. Het woonhuis brandde helemaal uit. Ook de inboedel ging in vlammen op. De schade bedraagt enkele tienduizenden guldens. De brandweer van Geleen is van ongeveer half vier tot zaterdagmorgen half negen met het bluswerk bezig geweest.

Geslaagde Kerst-Inns in Heerlen en Brunssum

HEERLEN – Meer dan 2500 mensen hebben op eerste kerstdag een bezoek gebracht aan de Kerst-Inn in de Heerlense stadsschouwburg. De stichting Open Huis tekende voor de geslaagde organisatie. „Een geselecteerd publiek van jong en oud. Een ontmoeting voor alle mensen die graag contact zoeken en gezelligheid waarderen", aldus organisator Lex Pasman.

Volgens Lex Pasman zouden de mensen niet alleen de weg naar de kerst-inn moeten vinden, maar ook naar het Open Huis, Gasthuisstraat 19 in Heerlen. De Surinaamse groep Lalla Rookh zorgde voor een geslaagd optreden. Ook een uitvoering van de balletschool en de cabaretgroep „Get Paraat" waren hoogtepunten tijdens de kerst-inn. Een communitysinging werd een sfeervol gebeuren. De organisatie kan terugzien op een geslaagd kerstevenement dat voor herhaling zeker vatbaar is.





● *Ook de allerkleinsten amuseerden zich op de kerst-inn. Vooral het spelen met klei en verf was erg in trek. (foto links).*

● *Jong en oud in actie op de drukbezochte kerstactiviteit in de schouwburg. Behalve zaken voor oog en oor werd ook de inwendige mens versterkt met lekker kerstgebak. (foto rechts)*



● *Een kaartje leggen behoorde eveneens tot de gezellige dingen die er op de Brunssumse kerst-inn werden gedaan.*

BRUNSSUM - Onder auspicien van de Regionale Raad van Kerken werd op eerste kerstdag in het Brunssumse Ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave voor de eerste maal een kerst-inn gehouden die zeer geslaagd is.

Onder het motto: „Welkom is iedereen die met anderen samen een stemmig kerstfeest wil vieren en daarvoor thuis geen mogelijkheid ziet", organiseerde de Raad een kerstviering die van de vroege ochtend tot de late avond door vele mensen uit Brunssum en omgeving werd bezocht. Medewerking aan de kerst-inn werd verleend door het koperblaasensemble van de muziekschool in Brunssum en het Gospel Lightkoor van de gereformeerde kerk in Treebeek. „Een gezellige bijeenkomst en door velen zeer gewaardeerd", was de treffende conclusie van organisator pastoor Bongarts.

Stijlvolle kerstviering in B-klinieken Heerlen

[HE]ERLEN – De bewoners van de [He]erlense B-kliniek en familieleden [heb]ben vrijdagmiddag een bijzonder [ge]animeerd kerstfeest gevierd. Het [beg]on met een eucharistieviering [w]aarin rector Kroonen en conrector [Po]rter voorgingen.

[De] Fleures Chantantes uit Schaes[ber]g luisterden de plechtigheid stijlvol op met kerstliederen. Dwarsfluiten, gitaren en slagwerk vormden de begeleiding van het vocale optreden. Na de mis was er een uitgebreide koffietafel waarvan patiënten, personeel en familieleden (ongeveer 350 personen) in een prettige kerstsfeer hebben genoten. Alle aanwezigen waren het erover eens dat het initiatief volgend jaar herhaling verdient.



[N]a de eucharistieviering werd er met volle teugen genoten van het uitstekend [verzorg]de kerstmaal.

„Onze Kersttuin" in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Op kerstavond is in de H. Hartkerk in Nieuwenhagen door de leerlingen van de vijfde klas van de Mariaschool het kerstspel „Onze Kersttuin" opgevoerd. Het spel is geschreven door de heer van de Broeck, onderwijzer aan de school. Het kerstspel is tot stand gekomen op initiatief van ouders en onderwijzend personeel. De talrijke toeschouwers in de H. Hartkerk gaven na afloop een flink applaus voor de uitvoering.

Hond maakte bewoners wakker - schade ƒ 50.000

Uitslaande brand in Kerkrade

KERKRADE – Een fikse uitslaande brand in een woning aan de Grensstraat 11 in Kerkrade heeft in de vroege morgen van 25 december voor ruim 50.000 gulden schade veroorzaakt. Op eerste kerstdag rond 4 uur raakte de brandende oliekachel op de eerste verdieping van de woning van de familie Zamljen defect en veroorzaakte een brand in de schoorsteen. Het vuur verplaatste zich vrij snel tussen vloeren en plafonds naar andere ruimten.

Op dat moment had het echtpaar Zamljen nog niets in de gaten. De echtgenoot werd echter wakker doordat de een jaar oude herdershond constant heen en weer liep op de balatum in een ander vertrek. De man stond op om te kijken wat het beest bezielde en rook onmiddellijk de brandgeur. Door het gestommel werd de benedenbuurman Channeu wakker die de brandweer alarmeerde met de melding „schoorsteenbrand". De 46-jarige heer Zamljen belde echter een tweede maal met de mededeling dat de brand toch erger was met het gevolg dat de brandweer met groot materieel uitrukte. Inmiddels stond een zolderkamer al in lichterlaaie. De brandweer kon net op tijd voorkomen dat het dak vlam vatte. Door de enorme hitte smolt het omhulsel van de electriciteitsleidingen. Tot na acht uur bleef de brandweer in het pand. De totale schade aan het huis bedraagt 50.000 gulden. Het echtpaar Zamljen is echter maar voor een bedrag van 19.100 gulden verzekerd. De alleenstaande bewoner (48) van de appartementen op de begane grond was niet verzekerd. Hij zal ongeveer 1000 gulden moeten bijpassen ten gevolge van water- en rookschade. Het was de eerste keer dat de oliekachel in de woonkamer 's nachts bleef branden.

Kerstwens ging in vervulling

BRUNSSUM – De origineelste wens van Karin Kaspers (10) op een kerstwenskaart van een grootwinkelbedrijf in Brunssum ging in vervulling. Onder de ruim 100 deelnemertjes (tot 12 jaar) aan de actie werd Karins wens uitgekozen om in vervulling te gaan: „Eigenlijk had zij een fiets willen hebben, maar omdat mijn vader in het ziekenhuis ligt (al lang) wens ik mij dat hij met Kerstmis thuis is". Jammergenoeg kon de bedrijfsleiding van de Brunssumse zaak die wens niet verwezenlijken. Wel kon in samenwerking met de directie van het Brunssumse Sint-Gregoriusziekenhuis de familie van de zieke vader op een aparte kamer de hele dag gezamenlijk het kerstfeest vieren. Een levensmiddelenpakket en kerstgebak verhoogden de sfeer. Het grootwinkelbedrijf schonk Karin ook een spaarbankboekje met de eerste inleg voor een nieuwe fiets.



● *Rond het ziekbed geschaard brengt het gezin Kaspers de kerst door bij pa. Karin zit op het bed en links en rechts de vertegenwoordiging van het Brunssums bedrijf dat de kerstontmoeting realiseerde.*

Kerstspel Nieuwenhagen trok 2000 toeschouwers

NIEUWENHAGEN – Op eerste kerstdag werd op het marktplein in Nieuwenhagen weer het jaarlijkse kerstspel „Het spel der geboorte" opgevoerd. Bijna 300 mensen werkten hieraan mee. Ongeveer 2000 toeschouwers zagen het populaire kerstspel. De regie van het door amateurs gespeelde kerstspel was in handen van mevrouw Pinster. Diverse verenigingen verleenden hun medewerking. Het spel draait om de geboorte van het kindje Jezus in Bethlehem. Dank zij de medewerking van schaapsherder Arends beschikten de „herders" over maar liefst 130 schapen.

PROVINCIE vandaag

Diefstallen in Heerlen

HEERLEN – Nadat een 26-jarige man uit Schaesberg donderdag uit een winkel in Heerlen een autocassetterecorder had gestolen, werden bij een onderzoek ten huize van de dief nog meer gestolen spullen aangetroffen. De man werd bij de diefstal op heterdaad betrapt door de bedrijfsleider van de zaak. Een inwoonster van Hoensbroek deed bij de Heerlense politie aangifte van diefstal van levensmiddelen uit haar personenauto die zij had geparkeerd aan de Klompstraat in Heerlen. De dief forceerde het tochtraampje van de auto. In de kerstnacht werd uit een kamer boven een Heerlens restaurant een beurs en een geldkistje gestolen waarin 400 gulden zat. Uit een woning aan de Grasbroekerweg in Heerlen werd een bedrag van 625 gulden ontvreemd. Via het forceren van een ruit in de keukendeur werd toegang tot de woning verschaft.

Na kraak fotozaak tegen lantaarnpaal

HEERLEN – Na een kraak in een fotozaak op de Molenberg in de nacht van donderdag op vrijdag is de tot nog toe onbekende dief bij zijn vlucht tegen een lantaarnpaal gereden. Rond 3.15 uur werd de etalageruit aan diggelen geslagen en na de buit te hebben ingepakt reed de dader met grote snelheid weg. Een getuige zag hoe de auto (Ford) een lantaarnpaal schampte. Toch kon de chauffeur nog verder rijden. Het staat nog niet vast wat er precies is gestolen, maar onder andere zijn filmprojectors, een fototoestel en electronenflitsers gestolen.

Taxichauffeurs op de vuist

HEERLEN – Eerst nu heeft een Heerlense taxichauffeur bij de politie aangifte gedaan van mishandeling door een collega op 17 december in de Heerlense Stationstraat. Volgens de man kreeg hij woorden met een andere Heerlense taxichauffeur. Deze zou hem een trap tegen zijn been hebben gegeven waardoor de eerste chauffeur kwam te vallen. Daarbij liep hij een gekneusde onderkaak en twee gespleten handbeentjes op.

Vechtpartij op kerstavond

MARGRATEN – Zaterdagavond is de kerstvrede in jeugdsociëteit Happy Home in Margraten enigszins verstoord geweest door een vechtpartij. Omdat H. G. uit Margraten J. O. uit Berg en Terblijt even aanstootte, ontstond een vechtpartij waarbij ook T. P. uit Margraten en H. G., M. E. en J. N. uit Berg en Terblijt betrokken raakten. De twee Margratenaren dienden een aanklacht wegens mishandeling in tegen de vier Berg en Terblijtenaren. Door de vechtpartij werden enkele kleine vernielingen (vooral aan stoelen) aangericht.

Slaapkamer uitgebrand

MAASTRICHT – Door kortsluiting in een stereo-installatie ontstond gistermiddag in de Pancerstraat in Maastricht brand in een slaapkamer. De Maastrichtse brandweer had het vuur snel bedwongen maar de schade aan de woning is niettemin aanzienlijk.

Ruit van centrum Brunssum ingegooid

BRUNSSUM – In de kerstnacht is door een onbekende een ruit van de voordeur van het Ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave aan het Brunssumse Lindeplein ingegooid. De zoon van de beheerder dacht aanvankelijk aan een botsing van twee auto's.

AUTO'S & MOTOREN

Auto SIMA bv biedt een collectie 1e klas automobielen aan. Directe financiering mog. Gar. en service in eigen service-afd. Hieronder een greep uit plm 100 auto's: BMW 520 75; Mercedes 240 D 74; Mercedes 200D gerev. motor 69; Pacer. 1976 uniek 900 km gel.; Citroën 1973; Citroën CX 2200 super 75 Opel Diplomat gas '70 Peugeot 504 504 GL 75 Renault R12 L 74 Ford Escort 1300 L 74 Ford Granada 2600 GXL aut. 73 Pontiac Firebird gas 71 Audi 100 LS 74 BMW 2500 aut. 73 Fiat X 1-9 Sp. 75; Simca 1100 LS 72; Ford Mustang bwj. 71, Alfa Berl 73, Opel Rekord 74; Opel Manta 19SR 72; Opel Rekord 1700 72· Opel Consul 2000 L coupé 73; Ford 2000 XL 73, Chrysler 2000 75, Fiat 128 '74 Datsun 1600 '75 BMW 2002 75; Fiat 127 3-drs. 74; Austin Mini 75; VW-bus 73; Ford 2300 GXL 73; Rover 3500 70; Opel Ascona 16S 74; 2 Renaults 5 TL 74, VW Porsche 72, Simca Rally II 75, Ford Granada 2600 GXL coupé 74; Opel Kadett 73, Opel Manta 72, Audi 100LS 73 gasinstall.; Audi 100 LS automatic 72; Simca Rally 75 en 73; Peugeot 304 break 72; Mercedes 280S 73; 2 VW 1303 74, VW Passat LS 74 z. mooi, Opel Comm. 74 4-drs. Mercedes 220D 70, Opel GT 1900 69 en 72, BMW 2500 en 2800 69 70 71 72, Audi 80 GL 74, Toyota Corolla Coupé 73, BMW 2800 72 Opel Ascona 74; Peugeot 304 73 en 71; Citroën GS Club 72; Citroën Ami 8 74; Simca 1100 GLS 74, Citroën Injection 71, Mercedes 250 en 280 69; Peugeot 504 70, Ford 1300 L t.m. 73; Chrysler 160 73 71; VW-bus 71; Mercedes 230 70; Mercedes 220 70; Peugeot 504 73; Peugeot 204 type Break 71; Fiat 128 72, Audi 100 GL 73; Opel Comm. 71; Austin Mini 1100 71, Chrysler 180 71; Citroën 2 CV 4 70; 2x VW Kever 71, VW Passat 73, Renault 17TS 76, Ford 1300 Coupé 74; Suzuki 750 GT 2 mnd 1200 km gel. '76; BMW 525 74; Ford 2000 GXL 72 gas; Fiat 127 3 drs. 74. Plm. 100 inruilauto's van f 500 tot f 3000.—. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043. x

---

Specialiteiten uit onze voorraad. PEUGEOT 504 Famiale '75 blauw metallic, Volkswagen Golf '76 groen metallic, BMW 2002 grijs metallic '75, BMW 1602 oranje '72, Opel Kadett special blauw '74, Opel Manta okergeel '73, Fiat 131 S type 1600 met gasinstalltie '75 Mirafiori, Alfasud blauw '74, Renault 12 TS geel '75, Renault 5 TL blauw '74, Renault 16 TL groen metallic type '74, Ford Taunus 1600 L 4-deurs wit automatic '73 Simca 1000 Special groen metallic '75, Simca Rally I rood '74, Volkswagen 1303 LS rood '73. Deze auto's verkeren in perfecte staat. Garantie, inruil, financiering, Fina-Service Auto Peters BC Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-715917.

Occasionshow. VOLVO 144 Grand luxe goud 1972, Volvo 142 de Luxe, blauw, 1974, Toyota Mark II 2000 4-deurs geel 1974, Toyota Carina 1600 luxe groen 1975, Toyota Corolla 20 luxe geel 1974, Ford Taunus 1600 geel 1973, Ford Taunus 1600 rood 1973, Ford Taunus 1300 combi XL bruin 1972, Ford Cortina 1600 station beige 1970, Ford Escort 1100 geel 1974, Ford Escort 1300 beige 1969, Opel Rekord 2100 diesel geel 1973, Opel Ascona 1600 S bruin 1973, Opel Ascona 1600 bruin 1973, Opel Kadett bruin 1972, Opel Kadett Coupé goud 1969, Simca 1000 luxe beige 1968, Simca 1000 automatic bauw 1974, Fiat 124 groen 1974, VW Passat geel 1975, VW 1303 geel 1974, VW 1303 geel 1974, VW 1200 blauw 1969, Peugeot 204 wit 1972, Peugeot 204 groen 1970, Alfasud grijs 1973, Citroën D Special comfort wit 1973, Citroën Ami 8 wit 1970, Daf 66 Marathon 1975 1973 1972, Daf 66 super luxe 1975 1974, Daf 66 luxe 1975 1974 1973 1972, Daf 66 station 1975, Daf 55 1973 1972 1971 1970 1968, Daf 44 1972 1971 1970, Daf 33 1972 1971 1970. Deze wagens worden met een VV inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantie afgeleverd. Inruil en financiering mogenlijk. Occasion-Centrum Charles Feyts B.V. Provincialeweg-Noord 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. Uw dealer voor nieuwe Volvo en DAF personenauto's. x

---

Autobedrijf A. C. Muijres bv Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade-W. tel. 045-413916, Fiatdealer biedt te k. a. FIAT 131 1300 sp., 2-drs. 75, Fiat 127 71 72 73 74 75, Fiat 128 70 71 72 73 74, Fiat 124 Special 71, Fiat 124 72, Fiat 127 3-drs. 74, Fiat 132 1600 sp. 74, Fiat 128 X 1/9 73, Fiat 132 1800 72 m. 5 versnel., Fiat 850 sp. 70 71, Fiat 128 coupé 1300 SL 73, Dyane 70, Daf 55 71, DAF 44 1972, Simca 1000 GLS 73, Simca 1000 70, Kadett 72, Citroën 2CV4 71, Autobianchi A 112 75; Skoda 1300 Coupé 75, Peugeot 304 72; VW 1200 73; Ford Taunus 1600 L. 74; Honda Civic 74 automatiek; Motor Laverda 750 2 maanden oud, 1600 km gelopen; BMW 2500 69; Renault R4 70. Inruil mog. Auto's boven f 3000 m. keuringsrapp. 3 mnd. 100% Bovaggar. en 6 mnd. omruilgarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. x

---

VOLKSWAGEN K. '70, '71; Renault R 12 TL '70; Kadett '69; Rekord 1900 L '71; Commodore '68; Ford 1300 L '71; Capri '70; 20M '71; Mazda 1000 '74; Fiat 128 Rally '72 en '71; Daf 55 '70; NSU 1200 '71; BMW 2500 '70; Simca Rally '72; Fiat 850 '71; VW 411 '70; VW 1200 '69. Inruil en financ. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf grindw.), tel. 045-311078. x

---

Demonstratieauto VOLVO 242 DL km.stand 800, kleur oker f 2500,- onder nieuwprijs. Volvo-dealer Charles Feyts B.V Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

---

Te koop FORD Taunus 1600 Luxe type 75, Kadett LS 1200 coupé 72, Kadett 73. Manta 1600 71. Mercedes 230 71 in zeer goede staat. Fiat 126 74, Capri 69. Inr. financ. en gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastraat 146 Hoensbroek. x

---

Te k. ALFA Romeo Berlina '71. Caumerbeeklaan 76 te Heerlen, tel. 045-411799.

Speciale aanbieding FORD 2300 GT type '73; Ford 1600 L. '72; Renault R 6 '75, '74, '71; Audi 80 L. 4-drs. 75; Opel Kadett '70 '68; Ford Capri 1500 XL '70; Datsun 1000 stationcar '70; Sunbeam 1300 L. '75; Opel Commodore met gasinst. '69. Alle auto's met Bovag-garantiebewijs. Eerste Mechelse Automobielbedrijf, telefoon 04455-1334 x

---

OPGELET!! Wij verkopen ± 40 garantie-auto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen. x

---

RUILMOTOREN Mercedes 200 en 200 D, Ford 1600, BMW 2500 en 2000, VW 1500 en 1300, Opel Kadett 1200 en 1100; div. versnellingsbakken, o.a. Mercedes automatiek, Ford autom., Mercedes 200 t.m. 240 D, VW 1300 en 1600, Opel Kadett 1200 en 1100, Datsun 1200 en 120 Y. enz. Tel. 04455-1334. x

---

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig. Heerlen, tel. 045-710654 en 717512. x

---

Te k. OPEL Manta autom. 1900 bj. '76, Ascona bj. '76, Ford Escord 1300 GL '75, Opel Kadett bj. '76, Kadett Coupé bj. '75, Opel Manta '72, Renault R 5 '75. Inr. en financ. mog. Molenstr. 32a Born. tel. 1614.

Te k. TAUNUS coupé 1600L l.z.g.st. Te bevr. Penderstr. 26 Klimmen, tel. 04405-1550. x

---

Dlg. nwe en gebruikte AUTOSHOW. Tevens off. dealer van Simca Chrysler Matra en org. Amerikanen. Keuze uit ca. 50 auto's. Hoge inruilprijs en speciale kortingen. Gespreide betaling. Autobedrijf Jasper BV Akerstr. 162, Spek'heide. Kerkrade-W. tel. 045-414243. x

---

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39 Spek'heide. Ing. bruine poort tel. 045-412045. x

---

Te k. gevr. alle SCHADE-AUTOMOBIELEN en oude metalen, auto's enz. Wij halen uw oude auto af tegen betaling. Wij betalen de hoogste prijzen voor alle oude metalen, ijzer, koper, enz. Autohandel autosloperij en bergingsbedr. P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

---

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 710418. x

---

Te k. excl. FORD L.T.D Brougham Hardtop, 2-drs T '71, stereo radio-cass.rec., elec. ramen enz. Inruil mog. Vraagprijs f 4800.-. Op gen Steen 30, Schaesberg.

Te k. FORD Cortina 1600. bj. '70, f 700.-. Stationstr., oud Scalatheater. Hrln.

DATSUN Cherry 100A '75 f 7250,-, Mazda 1000 '74 f 6000,-, Fiat 127 '72, Toyota 1000 '72 f 3600,-, Datsun Cherry '73 f 5700.-. Inruil, garantie en financiering mog. Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg, tel. 314175 bij Markt.

Te k. SUNBEAM 1600 GLS '75; Simca 1100 Spec., 4-drs '75; Simca 1100 LS 2-drs '74; Citroën Dyane 6 '72. Garage van Hinsberg, Mauritslaan 51-53. Geleen. x

---

OPEL 1700 S 1973 (nov.) nieuw, km 21000 te k. Oranjesingel 102 Beek 04402- f 6400,—.

Te k. van part. FORD Capri GTR bj. '72. Na 18 uur, Limbrichterstr. Nieuwstadt.

LPG gas 39,9 ct. Pierre Coumans, Heerstr. Nrd 144 Stein.

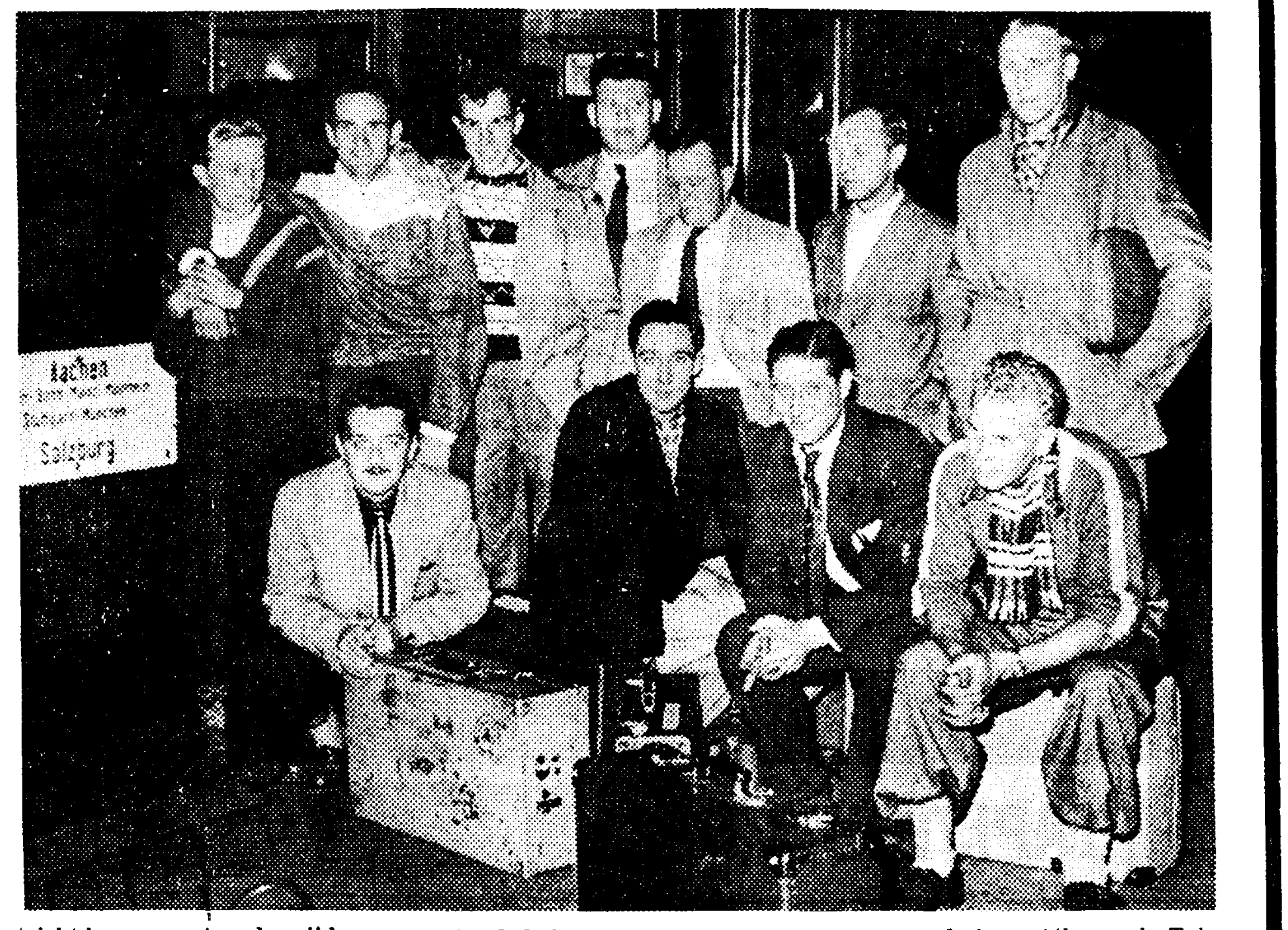
Alfa SUD '74 blauw 48.000 km f 7650,-. Te bevr. vanaf zat. 17.00 uur. tel. 04749-



Limburgs Dagblad

Toine Gense, een personificatie

Zó was TOINE GENSE (op de foto, staande geheel rechts) op zijn best. Als wielersportinsider, -ploegleider en -adviseur. Voor hij met een equipe Limburgse amateurs vanuit Aken per trein naar de Ronde van Joegoslavië vertrok, werd deze foto geschoten. Staande van links naar rechts o.a. KEES BOELHOUWERS, FLOR VAN DER WEIJDEN, HARRIE SCHOENMAKERS, soigneur CHRIS VAN DOORN en TOINE GENSE. Gehurkt en zittend van links naar rechts: NINO TOMADESSO, JAAK GELISSEN en geheel rechts PIERRE STEENBAKKERS.



En dan rinkelt op kerstavond plotseling de telefoon. Aan de andere kant van de lijn de stem van NICO ALBERTS. „Weet je het al?", vraagt hij.
„Wát?"
„TOINE GENSE is overleden!" De jobstijding incasserend, sputterde ik tegen. „Maar ik heb hem nog op de laatste avond van de Maastrichtse Zesdaagse ontmoet..." Het blijken woorden die nergens op slaan. Een loze kreet. De dood komt wanneer hij wil. Meestal plotseling, overwachts. Niemand ontloopt hem. Niemand. Ook Toine „de lange" Gense niet. De Limburgse wielersport, de Maastrichtse sportwereld heeft een markante persoonlijkheid verloren. Een man die in de eerste naoorlogse jaren begreep dat daadwerkelijke beoefening van het competitiefietsen niet voor hem was weggelegd, het koersrijwiel dan ook op stal zette en zich vervolgens wijdde aan de uitbouw van de Toer- en Wielerclub „Maastricht". Toine werd de personificatie van die in binnen- en buitenland grote naam makende vereniging. Renners als JAN LAMBRICHS, SJEFKE JANSSEN, JEAN SCHWEITZER, JOEP SAVELBERG en wijlen JAAK SIJEN legden, onder het oog van „de lange", het spoor uit voor nieuwe lichtingen hardfietsers. De perioden van JEU JÖRIS, HUUB VINKEN, JAN HUGENS, PIET VAN DE BREKEL, GERARD VERGOOSSEN, HEIN GELISSEN, de gebroeders LEO en HENK STEVENS, EDDY BEUGELS, PIET HAAN en tien-, wellicht honderdtallen andere nieuwelingen, amateurs en profs: zij hielpen Toine Gense een ideaal verwezenlijken. De Toer- en Wielerclub „Maastricht" groeide uit tot een toonaangevende wielerclub in Nederland. Het hart van die club klopte in centrum Maastricht. In Genses ouderlijk huis op de hoek van Bredestraat en Minckelerstraat. Daar lag jarenlang het trefpunt van bijna alles en iedereen uit de Benelux-wielersport. Daar zat Toine elke dag urenlang aan zijn bureau. Brieven schrijvend en telefonerend. Voorbereidingen treffend voor organisaties als de Ronde van Limburg voor amateurs, het deelnemen van (club)ploegen aan vele binnen- en buitenlandse (etappen)koersen, de aankomst in Maastricht van ritten uit Parijs-Luxemburg en Tour de France, journalistieke arbeid bestemd o.m. voor Limburgs Dagblad en Het Volk. Als KEES PELLENAARS, KLAAS BUCHLI, JOOP MIDDELINK in Limburg waren koppelden zij, als het maar effe kon, aan hun verblijf in het Limburgse een bezoek(je) aan Toine Gense vast; als WOUT WAGTMANS, WIM VAN EST, JAN NOLTEN, MARTIN VAN DE BORGH, JO VRANCKEN, MATH PUSTJENS en vele anderen al trainende in de buurt van Maastricht kwamen, stuurden zij hun karretje richting Gense. Voor een praatje, voor deskundige raad, voor een kop koffie of thee. Toine Gense kende de wielersportwereld en die wereld kende hem. Niet alleen de mannen en soms ook vrouwen (zoals JEANNE MARTINUSSEN) van het vélo, maar ook vele anderen gingen graag met Toine om. Op het terras en aan het buffet van de Britannique, verwend door MARIA, FRITS en PIEKE, behoorde Toine – in de tijd dat dit etablissement nog een echt journalistencafé was – tot de habitués. Hij mengde er zich volop in conversaties en soms heftige discussies. Hij lachte en dolde mee. Toine, herinner je je nog die avond dat we TOON HERMANS inschreven voor de Ronde van Maastricht en die middag waarop we RICHARD SCHOONHOVEN uitriepen tot „Duitse herder"? Weet je nog hoe je genoot van vele uren, samen met ANNIE en STEF KLEYN, met PRIEM „van de Staar", met MATH NIEL; met „tout Maastricht" dat in de Britannique geregeld rendez-vous gaf? Het waren de jaren óók waarin Toine zélf, in weerwil van een afnemend gezichtsvermogen, in het volle leven stond. Als ploegleider van Eroba; als secretaris, voorzitter en manager van „zijn" club; als organisator. De jaren kropen voorbij. Er veranderde veel. Het was de tragiek in Toine Genses leven dat hij langzaam zag afbrokkelen wat hij opgebouwd had; dat hij de degradatie beleven moest van wat eens groot geweest was: de Toer- en Wielerclub „Maastricht". Hij accepteerde het zonder al te veel woorden. Maar, zij die hem kenden wisten dat het hem pijn deed. Nu is die pijn over, Toine. Voorgoed. Maastricht zal je figuur (JAN LAUGS schreef eens: „Toine ziet er uit als een aalmoezenier van de Franse parachutisten") missen. Voorgoed. Ik weet niet hoe ik afscheid van je moet nemen. Ik doe het maar in jouw stijl, die aimabel, humoristisch en typisch-Maastrichts was. Twàjn, de waors 'ne gooje! Bedaank..



● *TOINE GENSE*



even APART
door nino tomadesso

Boskov: „Nooit geld verdiend aan transfers"

Van onze medewerker

ROTTERDAM – Feyenoord-directeur Guus Brox en mr. van Velzen komen morgen bij het weekblad Voetbal International bijeen om het kort geding te voorkomen dat Feyenoord-trainer Vujadin Boskov tegen het voornoemde weekblad wil aanspannen naar aanleiding van de publicaties over zijn linkse medewerking aan transfers van Joegoslaven. Boskov houdt vol, dat hij „nog nooit geld heeft verdiend aan transfers" en heeft Voetbal International om rectificatie gevraagd. V.I. heeft dat geweigerd.

Vujadin Boskov - zou volgens het weekblad - Joegoslavische voetballers aanprijzen, die vervolgens door de Schiedamse voetbalmakelaar Sacha Hristic worden verkocht. Voor die inspanning zou Boskov smeergeld krijgen. Boskov heeft dit als laster ervaren.

Feyenoord heeft zich achter zijn trainer opgesteld, maar wil eerst met de hoofdredacteur van Voetbal International Joop Niezen om de tafel gaan zitten. „Natuurlijk stellen we ons a priori achter Boskov op. Dat zou elke werkgever doen", aldus Guus Brox gisteravond. „Maar ik ben er altijd een voorstander van om eerst aan tafel te gaan zitten. Dat gebeurt dinsdag. Aan de andere kant kan ik me van Boskov voorstellen, dat hij stappen wil ondernemen. Als je zo maar accepteert wat er over je wordt geschreven, dan geef je het in feite toe".

DERBY IN GEUSSELT

MVV-Roda JC

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Woensdagavond wordt in het Geusseltstadion in Maastricht de wedstrijd gespeeld tussen MVV en Roda JC. Weliswaar een vriendschappelijk duel, maar desondanks een derby beladen met sentimenten.

Het was Roda JC dat tijdens het vorige paasweekeinde MVV vier punten afsnoepte, waardoor de Maastrichtse degradatie werd ingeluid. Daar komt bij dat MVV thuis nog steeds ongeslagen is tijdens dit seizoen.

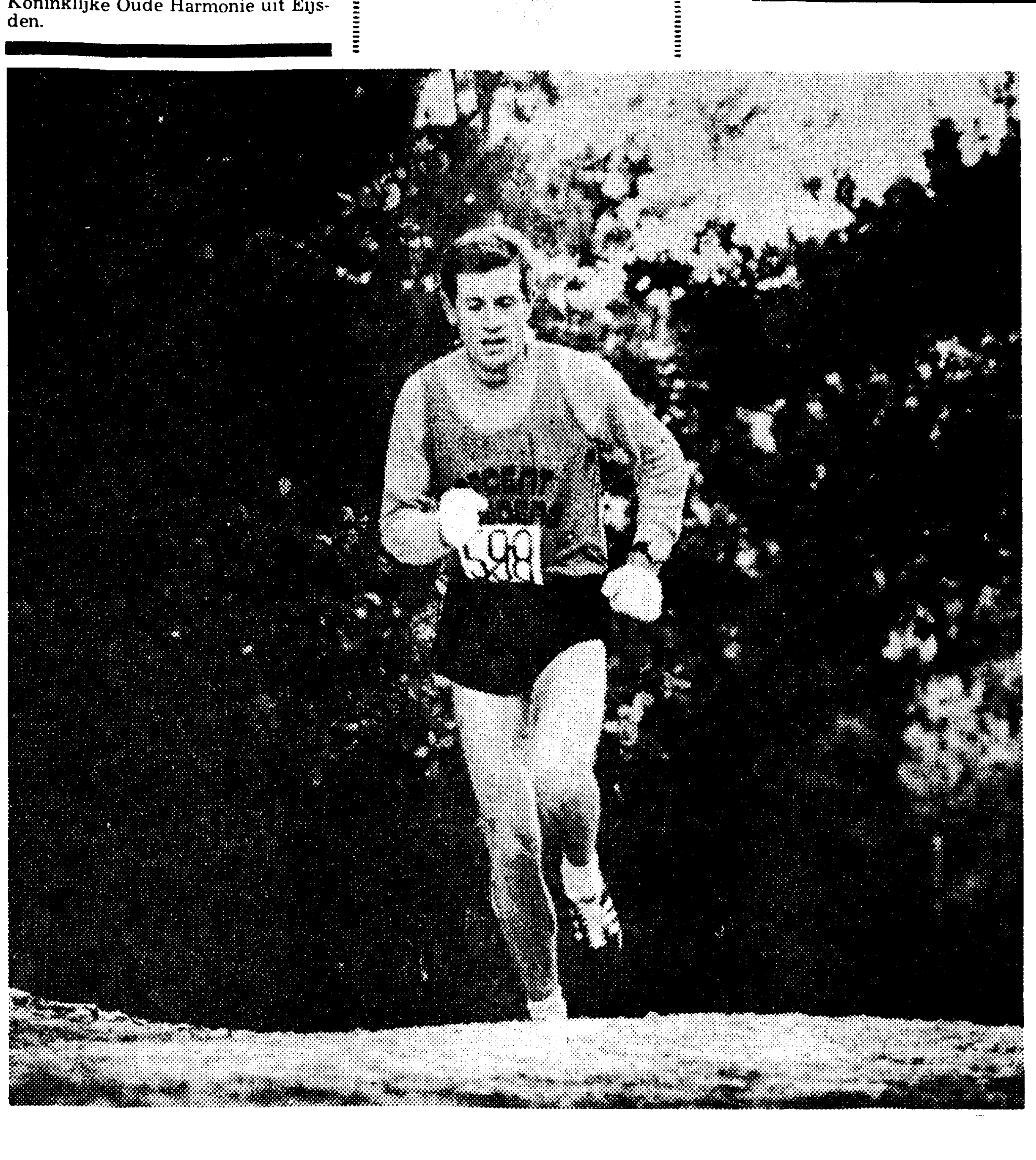
Minstens tienduizend toeschouwers worden bij deze wedstrijd, die om half acht begint, verwacht. De entreeprijzen zijn verlaagd: overdekte zittribune 10 en 9 gulden, onoverdekte zitplaatsen 8 gulden, overdekte staanplaatsen 6 gulden en voor de jeugd 4 gulden; plaatsen onoverdekt achter de goals vier gulden en de jeugdrang blijft f 1,50.

De wedstrijd is georganiseerd door de Club 2000. Het huisorkest van MVV zal zich met nieuwe instrumenten en gestoken in nieuwe uniformen presenteren. Voor muziek zorgt ook de Koninklijke Oude Harmonie uit Eijsden.

BILJART-DISTRICT Z-LIMBURG VIJFTIG JAAR

HEERLEN – Zaterdag 8 januari wordt een feestelijke dag voor de Limburgse biljarters. Het District Zuid-Limburg van de KNBB viert dan het gouden jubileum. Van 19.00 tot 21.00 uur is er een receptie in „Stad Heerlen" aan de Sittarderweg.

Brit in puike conditie



● *Roger Clark heeft alle concurrenten afgeschud en snelt onbedreigd naar de overwinning.*

Roger Clark wint kerstcross



● *Achter Roger Clark streden Michel Visschers (voorop) en Hein Veld om de tweede plaats. Dat duel zou Michel Visschers in zijn voordeel beslissen.*

Van onze medewerker
LEON JEURISSEN

HEERLEN – De Engelsman Roger Clark (Afcent Striders) won op overtuigende wijze de traditionele kerstcross in de Brunssummerheide. Clark, die in een puike conditie verkeerde, had in de eerste ronde nog wel gezelschap van Hein Veld, Michel Visschers en Paul Dring, maar in de tweede ronde ging hij er tussenuit en bouwde iedere ronde zijn voorsprong uit.

Met ruime voorsprong finishte hij vóór Michel Visschers (Unitas) die Hein Veld (Avon) in de laatste ronde van zich afschudde. Vierde werd Paul Dring (Afcent Striders).

Bij de dames won Lia Daemen (AV'34). Zij kreeg aanvankelijk nog het A-meisje Ans Ramakers (Caesar) in haar kielzog, maar in de laatste ronde ging zij er toch definitief vandoor. A-junior Leon Helgers (Caesar) is op het ogenblik niet te kloppen. Hij won dan ook met grote voorsprong. Ditzelfde kan ook gezegd worden van zijn clubgenoot bij de jongens B, Marc Borghans. Ook hij won overtuigend.

De voornaamste uitslagen waren:

Heren: 1. R. Clark Afcent Striders, 2. M. Visschers Unitas, 3. H. Veld Avon, 4. P. Dring Afcent Striders, 5. B. Jacobse Kimbria, 6. J. Eussen Unitas, 7. C. Beumers Unitas, 8. L. de Vent Kimbria, 9. L. v. Nuil Unitas, 10. G. Ras AV Heythuysen.

Dames/A-meisjes: 1. L. Daemen AV'34, 2. A. Ramakers Caesar, 3. P. Stolberg Caesar.

A-jongens: 1. L. Helgers Caesar, 2. S. Lommelen Unitas, 3. W. Sillen Caesar.

B-jongens: 1. M. Borghans Caesar, 2. T. v. Buggenum AV Heythuysen, 3. H. Dirx Caesar.

B-meisjes: 1. P. Derhaag Caesar, 2. A. Brugmans Ach.-Top, 3. M. Cuypers Caesar.

C-jongens: 1. R. v.d. Sluys Unitas, 2. R. Krekels Unitas, 3. I. Scholten Unitas.

C-meisjes: 1. J. Laumen Ach.-Top, 2. R. Jetten Unitas, 3. A. v. Kemmenade A.V.V.

D-jongens: 1. J. Sniekers AV Heythuysen, 2. L. Williams Afcent Striders, 3. R. Klingensteyn Unitas.

D-meisjes: 1. A. Maesen Unitas, 2. Y. Lomme Ach.-Top, 3. W. Musson Unitas.

Pupillen jongens A: 1. R. Kousemaker Swift, 2. H. Havertz Unitas, 3. F. Maessen Unitas.

Pupillen meisjes A: 1. M. Vincent Unitas, 2. S. Reynders Swift, 3. I. Cuypers Caesar.

Pupillen jongens B: 1. H. Janssen Caesar, 2. C. Nieskens Caesar, 3. A. Delboeuf Ach. Top.

Pupillen meisjes B: 1. M. Voncken Caesar, 2. M. Borghans Caesar, 3. M. Scheepers Caesar.

Nederlandse overwinning te Inzell

INZELL – Tijdens internationale schaatswedstrijden in Inzell met rijders uit Zwitserland, Finland, West-Duitsland, Canada, Engeland en de sterkste junioren uit Nederland, heeft Yep Kramer de 3.000 meter gewonnen in een tijd van 4.31.76.

De wedstrijden werden onder bar slechte weersomstandigheden gehouden. Op de 1000 meter voor dames eindigde Jetje Timmer met een tijd van 1.42.48 op de derde plaats achter Paula Halonen (Fin) in 1.34.62 en Sigrid Smuda (WDl) in 1.38.29. Op de 1000 meter voor heren was Arjan van der Kreeke met een tijd van 1.25.00 op de vierde plaats de beste Nederlander. Eerste werd Hans Lichtenstern (WDl) in 1.23.26. Tweede Hubert Hirschbichler (WDl) in 1.24.39 en derde Georg Unger (WDl) in 1.24.80.



René Pijnen, een van de favorieten in Keulen.

Premiejacht in Keulen

door wiel verheesen

KEULEN – De organisatoren van de zesdaagse van Keulen, die vanavond om tien uur begint, zorgden voor een niet-alledaagse stunt. Zij hebben op de openingsavond de entreeprijzen van ......1928 vastgesteld. Dat betekent dat er in de Sporthalle van Keulen toegangskaartjes verkocht worden van twee tot acht marken. Bovendien zijn de prijzen van bier en jenever vóóroorlogs, namelijk dertig pfennig. Maar dat geldt dan uitsluitend op het middenterrein en bovendien – evenals de entreereductie – uitsluitend op de openingsavond.

De reden van deze stunt moet gezocht worden in het feit dat Keulen vanaf vandaag zijn vijfentwintigste zesdaagse beleeft. Nadat er vanaf 1928 zes jaar zonder onderbreking gedraaid werd, duurde het tot 1959 alvorens de domstad opnieuw een „Sechstagerennen" binnen de muren kreeg. Viktor Rausch, die in 1928 met Hürtgenn de eerste zesdaagse van Keulen op zijn naam schreef, zal vanavond het startschot lossen.

Niet alleen de sterk verlaagde prijzen op de eerste dag zijn overigens opvallend in de Kölner Sporthalle. Belangrijk aspect is tevens het recordbedrag aan premies dat tot zondagavond twaalf uur te verdienen is. In totaal zit er voor liefst honderdduizend marken in de premiepot. De dagelijkse Kaufhofstunde, een koppelkoers over één uur, is bijvoorbeeld gedoteerd met DM 12.500. Voor het winnend duo in de dernystrijd staat een auto van DM 25.000 gereed en de rit over onbekende afstand wordt telkenmale gehonoreerd met een bromfiets als eerste prijs. Kortom, de jacht op premies zal zeker apart cachet aan de zesdaagse van Keulen geven. In de domstad is er bovendien sprake van een „ouderwets" spectakel. Er wordt namelijk zeven avonden gekoerst en ook tijdens de middaguren zijn de coureurs op de piste in actie.

Elf koppels

Matchmaker Peter Kanters moest intussen drie renners van de lijst van gecontracteerden schrappen, nl. Hindelang (gevallen in Maastricht), Berchmann (griep) en Küster (op eigen verzoek). Zodoende zijn er op dit moment pas negen van de elf koppels definitief samengesteld, namelijk Pijnen-Haritz, Peffgen-Fritz, Schulze-Tschan, Bugdahl-Allan, Venix-Debosscher, Hempel-Savary, Fredborg-Frank, Schütz-Algeri en Aubey-Cluzeau. Gisteravond was men nog doende een koppelgenoot voor Dieter Puschel te zoeken, alsmede een vervangend duo voor Hindelang-Berchmann. In de toekomstzesdaagse start het Nederlandse koppel Slot-Huveneers.

Theo Boosten kaart aan



't Betaalde voetbalwereldje komt maar moeilijk tot rust. Er zijn nog steeds vele moeilijkheden tussen de diverse belangengroepen. Tijdens deze voetballoze weekeinden heb je de tijd om alles in rust te overdenken. Waar komen al die troubles vandaan? Ik geloof dat een van de oorzaken is de onbetaalde werkzaamheden van de overigens goedwillende amateurs.

Bij het topvoetbal kan je niet meer volstaan met hobbyisten als bestuursleden. Dan vraag je gewoonweg om problemen en misverstanden. Van de andere kant: dit is geen verwijt, maar slechts een constatering. In dit verband heb ik een advies. Overigens weet ik dat mijn voorstellen op dit gebied door de betreffende functionarissen in dank worden afgenomen. Je zult bepaalde KNVB-commissies moeten laten benoemen door de verenigingen. Niet, zoals nu, door de KNVB zelf. Is men dan niet tevreden, dan kunnen sommige commissieleden zonder meer vervangen worden. Dat zal een bondsbestuur niet zomaar doen.

Ik heb de afgelopen maanden veel contact gehad met de vertegenwoordigers uit het betaalde en amateurvoetbal. En dan kom ik terug op een oud stokpaardje van mij: als je de uitstekende verhoudingen constateert tussen de besturen van amateurclubs, dan vraag je je af: waarom liggen ze in de profsector toch steeds te kibbelen? Terwijl ze daar het goede voorbeeld zouden moeten geven ...

sport kort

Australië wint

MELBOURNE – Australië heeft de tenniswedstrijd tegen spelers van het Amerikaanse continent gewonnen met 4–0. De Australische veteraan Ken Rosewall versloeg met verbluffend gemak Guillermo Vilas uit Argentinië met 6–2, 6–2, 6–0. Eerder had de 42-jarige Rosewall zijn technische kunnen al getoond tegen ..., die hij in vier sets de baas bleef. Ook de Australiër John Alexander won twee keer. Hij moest daarvoor in totaal tien sets spelen. ... Arthur Ashe (VS) waren de ...standen 6–3, 6–7, 6–3, 3–6, 6–1.

Trial

ARNHEM – Hans van Marwijk heeft in Arnhem de eerste trial voor het Nederlands kampioenschap 1977 gewonnen. De motorcoureur uit Velp liep tijdens de 12 non-stops slechts 7 strafpunten op. Tweede werd Frans ...man uit Weert met 24 en derde ...on Koote uit Heel met 31 strafpunten.

Handbalselectie

ARNHEM – Ben van Dillen (ESCA), ... Sondaar (AHC) en Marcel Willemsen (Swift Arnhem) zijn toegevoegd aan de Nederlandse herenhandbalselectie die in februari in Oostenrijk gaat spelen in groep B ... het toernooi om het wereldkampioenschap.

Genegeerd

BERLIJN – De tweevoudige Olympische kampioen op de 500 meter schaatsen, Erhard Keller, wordt in Oost-Duitsland genegeerd. De West-Duitse sprinter, die na zijn optreden als prof nu nog slechts in nationale wedstrijden als amateur mag rijden, wordt niet genoemd op de Oostduitse wereldranglijsten van dit seizoen. Zijn naam ontbreekt eveneens op de ...van in Inzell geleverde presta...

Frans sportman

PARIJS – Lezers van het blad l'Equipe hebben de Olympische kampioen op de 110 meter horden, Guy Drut, uitgeroepen tot Frans sportman van het jaar 1976. Drut is inmiddels uit de internationale atletiekfederatie gestoten wegens overtreding van de amateurbepalingen, die hij zelf bekend maakte uit protest tegen het volgens hem bestaande schijnamateurisme in de atletiek.

overigens.....

... de Belgische zwaargewicht ...kopman een partij over tien ronden tegen de Brit Neville Meade op ... ● is doelman Vladimir Astaповski van CSKA Moskou uitgeroepen tot Russisch voetballer van het ...

Goldrace hoog genoteerd

Van onze sportredactie

HEERLEN – De twaalfde Amstelgoldrace, die volgend jaar 9 april 9april in samenwerking met het LD georganiseerd wordt, staat dit keer hoger genoteerd op de lijst van de Super Prestige Pernod dan in het voorbije seizoen. In wordt worde Amstel Amste Gold Race 1977 met achttien punten méér gewaardeerd.

De wedstrijd staat daardoor op een hoogte met o.a. Luik-Bastenaken-Luik en de Waalse Pijl. winnaar winaar van de Amstel Gold Race krijgt 45 punten voor de Trofee Super Prestige Pernod; nummer twee ontvangt 25 punten.

echo's uit het peloton

● GENT – Het Kerstgala in Gent leverde een overwinning op voor Maertens – Sercu. Eerst zegevierde dit tweetal in een omnium en vervolgens moest de concurrentie ook in een koppelwedstrijd over één uur (49,333) kilometer het hoofd buigen voor Maertens-Sercu.

De eindstand van het omnium was: 1. Sercu-Maertens 3 punten, 2. Aubey-Cluzaud 10½ pnt., 3. Haritz-Pijnen 11 pnt.; **eindstand koppelkoers: 1.** Sercu-Maertens, 2. op 1 Hempel-Stevens, Hempel-Stevns, 3. Gilmore-Allan, 6. op 7 ronden Schuiten-Baert.

● WAMBRECHIES – Roger de Vlaeminck schreef in Wambrechies een cycle-cross over 29 kilometer op zijn naam. De tijd van de winnaar: 1 uur en 10 minuten. Tweede op 30 seconden Gerardin, derde Desruelle, vierde 5.20 5-20 Walter Planckaert, 7de op 6.10 Hennie Kuiper, 8ste op 1 ronde Pollentier, 9e Godefroot.

● MADRID – Agustin Tamames is kopman van de nieuwe Spaanse ploeg Eldina. Het team, dat 30 januari in Pamplona wordt gepresenteerd, staat onder leiding van Manuel Esteban.

● DEURNE – Jac Spetgens uit Someren behaalde ondanks rijwielpech, de elfde achtereenvolgende cyclocrossoverwinning als NWB-coureur. In Deurne moest Spetgens na drie kilometer van rijwiel verwisselen, maar in de kortst mogelijke tijd rushte hij weer naar zijn vertrouwde eerste plaats.

● *Cyclocross in Soestduinen. Hans Steekers, hier nog achter Wil Brouwers die later ruim zal worden geklopt.*



De uitslagen in Deurne waren als volgt:

Amateurs: 1. Jac Spetgens 24 km in 1.01.05 uur; 2. P. Martens op 35 sec.; 3. T. Claessen op 48 sec.; 4. G. Janssen op 2.40 m.; 5. T. Verstappen op 3.10 m.; 6. H. Konings; 7. J. Willemsen; 8. L. Derix; 9. N. Martens; 10. R. Peters.

Aspiranten A: 1. N. Janssen, 9 km in 23.25 min.; 2. R. Verschuur, op 2.05 m.; 3. J. Willekens, op 2.12 min.

Aspiranten B: 1. B. Thoolen, 7 km. in 19.19 min.; 2. W. van Veghel, op 20 sec.; 3. J. v.d. Werf, op 42 sec.

● BOXTEL – Gert Wildeboer zegevierde in een veldrit over 24 km. Hij versloeg Hans Steekers met slechts enkele meters verschil. De tijd bedroeg 1 uur, 9 min. en 10 sec. De verdere uitslag: 3. Snoeyink op 1.01, 4. van de Wereld, 5. Stamsnijder.

● HAAKSBERGEN – Uitslag cyclocross over 18 km: 1. Wim Geerdink, 54 min. en 34 sec.; 2. op 1.53 Hans Boom, 3. op 2.51 Joop Ribbers.

● SOESTDUINEN – Hans Steekers won de cyclocross van Soestduinen met 25 seconden voorsprong op Wil Brouwers. Derde op 38 seconden werd Kees van de Wereld. De tijd van de winnaar bedroeg 1 uur, 8 minuten en 5 seconden.

● DORTMUND – Willy Debosscher en Wilfried Peffgen triomfeerden in de Grote Kerstprijzen van Dortmund. Vooral de overwinning van Debosscher in het sprinttoernooi was een verrassing. Als vervanger van de zieke Berchmann won de Belgische wielerclown zowel de afvalrace, de sprint-à-six en de tijdrit over 200 meter. Eindstand sprintersprijs: 1. Debosscher 21 pnt., 2. Hempel 20 pnt., 3. Turrini 14 pnt., 4. Fredborg 13 pnt., 5. Schuiten 10 pnt., 6. Haritz 6 pnt. Eindstand stayers: 1. Peffgen, 2. op 327 meter Schütz, 3. op 394 m van Gastel, 4. op 425 meter Avogadri, 5. op 469 m Savary, 6. op 770 meter Venix.

Motorcross Eurocircuit

VALKENSWAARD – De Westduitser Schmitz won in de klasse 500 cc internationaal tijdens een motorcross op het Eurocircuit. Na twee manches was de eindstand: 1. Schmitz 3 pnt., 2. Geboers 6 pnt., 3. Karsmakers 11 pnt., 4. Laquay 14 pnt., 5. Wulken 15 pnt.

Uitslag 250 cc internationaal (twee manches): 1. Dijbergen 117 pnt., 2. Klumper 112 pnt., 3. van der Ven 109 pnt., 4. Schalkwijk 108 pnt., 5. Roozendaal en Megens 103 pnt.

Vladimirov voorlopig de beste jeugdschaker

GRONINGEN – De vrijwel onbekende 19-jarige Eugeny Vladimirov uit Rusland heeft zich in het schaaktoernooi om de wereldtitel jeugd na de vijfde ronde losgemaakt van de concurrentie. Hij is de enige die de 100 procent score heeft gehandhaafd. In de vierde ronde won hij door een bijzonder sterk eindspel van de 16-jarige Sheldon Wong uit Jamaica, een van de verrassingen in dit toernooi. De Jamaicaan bleek in het topduel tegen de Rus nog over te weinig ervaring te beschikken.

Ook de 15-jarige Cubaan Reinaldo Vera, evenals Wong een talent, kwam er in de vijfde ronde in het eindspel tegen Vladimirov niet aan te pas. Ook hij miste routine om de gave techniek van de Rus in het eindspel te weerstaan.

De sterke Amerikaan Mark Diesen kwam in de vierde ronde tot een knappe zege op de Australiër Rogers, maar had in de vijfde ronde nogal wat moeite met de Braziliaan Chaves, die hem in een fraaie partij remise afdwong. Diesen heeft nu een achterstand van een punt op Vladimirov evenals de Westduitser Jorg Weidemann die door een overwinning op de Roemeen Foisor en de Jamaicaan Wong ook op vier punten is gekomen. De Nederlander Baart brak zijn partij tegen de Hongaar Groszpeter af. Egmond remiseerde met de Fransman Sellos.

Stand aan kop: Vladimirov 5, Diesen, Weidemann, Petursson en Schussler 4 pnt.

WIJK AAN ZEE – Genna Sosonko, Jan Timman, Hans Boehm en Gert Ligterink zullen uitkomen in de grootmeestergroep van het 39 Hoogovenschaaktoernooi in Wijk aan Zee, dat van 13 tot en met 27 januari wordt gehouden. De overige deelnemers zijn: Miles (Eng), Kavalek (VSt), Kurajica, Nikolac (beiden Joe), Olafsson (IJsl) en Ribli (Hon).

Tongeren bekert verder

BRUSSEL – Club Brugge, Cerkel Brugge, Waregem, Anderlecht, Beveren en Winterslag uit de hoogste afdeling en de tweede klassers Waterschei en Tongeren hebben zich geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Belgische voetbalbeker.

Bij Club Brugge-Lokeren waren de doelpunten schaars maar de gele kaarten niet. De scheidsrechter moest in totaal zeven keer een gele kaart trekken. De eerste helft was weinig aantrekkelijk maar in het tweede bedrijf was Brugge de sterkste club, hoewel Lokeren gevaarlijk bleef met uitvallen die vooral langs Verheyen werden geleid. Het offensief van de thuisclub leverde in de 57ste minuut resultaat op. Na een actie van Courant kon Lambert doelman Hoogenboom van Lokeren passeren: 1-0.

Antwerp-Waregem had een zeer spannend verloop. De Antwerpse ploeg miste de kans om de ontmoeting te beslissen doordat van der Veen een strafschop naast schoot. Uit een hoekschop van Haleydt kopte Vergote vier minuten voor het eindsignaal het voor Waregem winnende doelpunt in.

Beveren had in de thuiswedstrijd tegen Beringen veel te danken aan Verhoosel. Hij schakelde niet alleen de gevaarlijke van Moer uit, maar zorgde ook voor het enige doelpunt. Twee weken geleden speelden beide clubs ook tegen elkaar. Toen zegevierde Beringen – met van Moer als de grote uitblinker – met 3-1. Beringen was ook nu technisch de beste ploeg, maar Beveren hield het hoofd koel en benutte de enige kans die het kreeg, doeltreffend.

De tweede klasser SK Tongeren, getraind door Frans Körver, zorgde voor de grote verrassing van de achtste finales door in een uitwedstrijd met 0-1 te winnen van Kortrijk, dat het in de competitie uitstekend doet. Het enige doelpunt kwam in de 57ste minuut op naam van Polleunis.

De uitslagen: Kortrijk-Tongeren 0-1, Waterschei-La Louvière 2-0, Beveren-Beringen 1-0, Club Brugge-Lokeren 1-0, Antwerp-Waregem 0-1, Winterslag-Berchem 2-1.



● *FRANS KÖRVER ...doorgaan...*

Martinitrofee: van der Weide en Atje Keulen

GRONINGEN – Bennie van der Weide uit Heerenveen heeft een 100 ronden wedstrijd om de Martinitrofee gewonnen. Bij de dames, die 25 ronden moesten afleggen was de overwinning voor Atje Keulen.

Heren (A-rijders) 100 ronden: 1. v.d. Weide (Heerenveen), 2 Hoekstra (Heerenveen), 3. De Rhoon (Oud-Beyerland), 4. Portengen (Diemen), 5. Pennings (Nieuw Vennep).

B-rijders (50 ronden): 1. Postema (Hengelo), 2. Groot (Egmond a.d. Hoef), 3. Vellema (Heerenveen).

Dames (25 ronden): 1. Atje Keulen (Irnssum), 2. Geesje Albada (Harich), 3. Siep Kramer (Akkrum).

IJshockey

BANSKA BYSTRICA – Resultaten wereldkampioenschap ijshockey voor junioren: Verenigde Staten-Zweden 8–5, Rusland-Polen 10–1, West Duitsland-Verenigde Staten 4–3, Canada-Polen 14–0, Canada-Tsjechoslowakije 4–4, Finland-West-Duitsland 4–1, Canada-Finland 6–4, Verenigde Staten-Polen 2–2, Rusland-Zweden 4–2

AANGEB. BETREKK.

BARDAMES gevr halen en brengen. Beginnen 3 jan., zat. en zond. vrij. Tel. 216107 v. 12 uur x

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw van 5 dgn Wasserij Karreman, Peschstraat 28 Geleen. x

MONTEUR voor landbouwmachines gevr Hans Janssen, 5135 Selfkant, Groot Wehrhagen 09-492456743

Gevr. een SPUITER voor Straalbedrijf Staalro, Nijverheidsweg 1, Geleen. tel 40660. x

Wij vragen beeldschone DAMES voor buffetwerk, leeft. 21 tot 28 jaar Geen animeren. Prettige werksfeer, goed loon. Dancing Nightclub Morenhoek, telef. 045-411394. x

Leuke bijverdienste· Wie wil voor ons komen koderen? U deelt Uw dag zelf in of 's morgens van 9 00 tot 12.30 uur en/of 's middags van 13.30 tot 16.30 uur U geniet een volledig salaris incl soc. lasten, vakantiegeld/dagen e.d. (Huis)vrouwen met een middelbare opleiding bel of schrijf naar Stichting voor research en marketing, Dautzenbergstraat 8, Heerlen. Tel. 045-713471 — Doet u dit vóór 7 jan a s. x

BARDAMES gevr., intern mogelijk — Pergola Bar Schelsberg 167, Heerlen, tel 045-719302. x

GEVR. BETREKK.

RAMEN WASSEN Vraag vrijbl prijsopgave Glazenwasserij „De Jupiter", tel 045-715543 x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453318 x

Voor al uw reparaties, dak- en timmerwerk Fa Charlier tel. 045-453447 en 045-455074. x

Behang- en SCHILDERWERK met winterkorting Vraag vrijblijvend prijsopgave, tel 04405-2294. x

GEVELREINIGING - Vuile gevels geen probleem Gevelreiniging voor iedereen Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie Renovabouw, tel. 045 nr 256920. x

OUDE VOEGWERKEN kappen wij voor u machinaal uit Behandeling van gevels en opnieuw afvoegen Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis Ook bedrijfspanden en fabrieken Tel. 045-256920. Kantoor open van 9 t.m. 17 uur Renovabouw x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

ONTKALKEN van boilers en geisers en reinigen van c.v.-ketels. Tel. 045-412535. x

BASSIST-GITARIST zoekt aansl. bij 4-5 pers., trio, in bezit van install.-verv. Br ond. no. S 9995 L.D. Sittard.

TUIN aanleggen, vernieuwen of winterbeurt, ook maken van oprit, terras en afrastering. Bel 045-216722. x

TE KOOP AANGEB.

Gebr WASAUTOMATEN reeds v a f 150,- met garantie Te bezichtigen Willemstraat 97. Heerlen x

Van vertrekkende Afcent-gezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o a BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen keukentafels, bij Limatic Willemstr 97, Heerlen, telef 045-716340. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330. x

Te k GARAGES v.a. f 350,-alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

AFZUIGKAPPEN vanaf f 159,- alle merken. Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104. Sittard (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228. x

Te k. wegens verh. HETE-LUCHTKACHEL met olietank van 1000 ltr, cap 75.000 kcal./h, ventilator 220 V. ¾ pk., cap vent 5000 m3 brandstof HBO 1, type 75-289 Custers, tel. 045-710952 x

Wilt u gemakkelijk en goedkoop lopen? Dan bij Pasveer SCHOENEN kopen! De laagste prijzen Herenschoenen v a f 19 75, kinder- en jongensschoenen v.a f 29.05 Pasveer, Lichtenbergstr 38, Schaesberg x

Te k MANDARIJNEN 2 kg voor f 2.50 of 10 kilo voor f 10.-, sinaasappels 5 kg voor f 4 75, appels en peren vanaf f 0.45 p kg per kist wortels 3 kg voor f 2.-uien f 0.85 p. kg per zak, spitskool, groene kool, witte kool en koolrabi f 0.50 per kg per kist, spruiten, prei en aardappelen H. Timmermans, Julianastraat 15 Merkelbeek. x

TE KOOP GEVR.

GAGAREBOX(EN) te huur of te koop gevr in Ubach over Worms Aanb. telef 312244

AANH WAGEN ca 1x1.50 mtr tot f 300.-. Ridder Bexstraat 23, Brunssum (na 17 uur).

Partic. vraagt te koop ROMEINS GLAS, brons en stenen voorn. uit de prehistorie. Br ond. no. M 5315 L.D. Maastricht. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur z. gunstig gelegen WINKELPAND Hoogstr 157 Nieuwenhagen.

KLEUREN-T V nu te huur de a.s. feestdagen. Tientallen kleuren-t.v.'s te huur, groot- en kleinbeeld. Worden thuis bezorgd. Laag huurtarief C C Kleba, tel 045-252739 Brunssum. x

Voor nette heer boven 25 jaar gemeubileerde KAMER, keuken en bad Riant gelegen. Te bevragen Casinolaan 2 Terwinselen.

Te huur in SITTARD winkelpand, showroom, kantoren, magazijn met inzit. Alles VV verl - CV - tel - enz. Inlichtingen Postbus 39 Sittard, tel 1951, na 19 uur 040 - 866878. x

Te huur 1- en 2-pers gem. KAMERS m. c.v., keuken, douche, te Spek'heide Tel 045-712720. Na 19.00 uur. x

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Ven-Heerlen, tel. 717237. x

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass H M Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Voor ca 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000,-gelegen in kleinere gemeente of dorp, b v Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H M Geurts B V, Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel 045-211668 x

Te koop gevr v. div relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd.-Limburg. Horstink Brunssum B V, Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr 4, Brunssum, tel. 045-256161 x

Te k. gevr. in Heerlen of dir omgev eenv woonhuis, ingrijpende verbouwing geen bezw Tel. 045-714790 x

KERKRADE Bovenwoning Ind. woonkamer 7 00x3.60/5.00, douche met toilet en lavet, balkon. Keuken, gedeeltelijk betegeld en R V S aanrecht 2.00x3.00, 1 slaapkamer 3.00x4.00. Huurprijs f 450,-. Aanv 1 jan. 1977 Stienstra Heerlen BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel 045-718283. x

Wegens de feestdagen is ons kantoor gesloten van 27 t.m. 31 december 1976 Horstink-Brunssum B.V., Bemiddelingsburo in Onroerend Goed, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161. x

Eenv. WOONHUIS of flat te koop gevraagd in Zuid-Limburg, tel. 045-414728 x

Huis kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige fin. mog., incl alle kosten, inrichting verbouwingen enz. — Te koop te Klimmen halfvrijst. woonh. met cv, gar met inrit. kamer m. parketvl en openhaard, ruime keuken 3 slaapk ligbad. Vraagprijs f 135.000.-. Kerkrade te koop luxe halfvr middenst won. m. gar., ruime woonk. ca 50 m2, 5 slaapk., incl. z.a a.n. vloerbedekking plus vitrage. Vraagpr f 130.000.-Weert. Te koop Altweerterheide: 1½ ha. agrarische grond met vergunn om agr doeleinden te bebouwen, mooi gelegen. Vr.pr f 85.000,-. Hoensbroek. Te k. drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huisk gr. keuken, 3 slpk. ligbad, 3 jr. oud. Vr.pr. f 98.000,-. Amstenrade: te koop woonhuis gunstig gelegen, ook geschikt voor winkel-woonhuis. Vr.pr f 78.000. Brunssum. Te koop mod. inged. woonhuis m. garage en c.v., mooi aangelegde tuin, kamer van ca. 35 m2 gr keuken, terras 3 slpk. ligbad. muurkasten, 2 w.c. gebouwd 1974 Incl. z.g.a.nw vloerbedekking, vitrage en gordijnen. Vr.pr f 128.000,- Omgeving Hoensbroek te k. Riant vrijst landhuis, mooi, rustig en centraal gel met alle comfort welke denkb. is nl gr kamer en keuken. hal, 3 slpk. lgb., douche, 2 wc's Groot 9 are, gebouwd '76 Vr pr. f 330.000.- Nieuwenhagen te koop groot pand met de mogelijkheden voor uitbreiding, oppervl 6.5 are waarin goedl friture-snackbar is gevestigd incl compl inventaris, omzet aantoonbaar Vr.-prijs f 220.000.-; OIRSBEEK Te k. terraswoning, prachtig gelegen op heuvel, met garage en cv, gr. Z-kamer ca. 30 m2, mooie keuken, 4 slpk., ligbad, 2 wc's, berghok, zonneterras en tuin. Vraagprijs f 130.000. HOENSBROEK. Te k. luxe winkelpand met woonhuis, gunstig gelegen in centrum Winkel 42 m2, luxe eiken open keuken, open haard, balcon, 3 slaapk., douche, 2e w.c., met c.v en kelder Vraagprijs f 140.000 -. HOMMERT gem Nuth t.k ouder geren. woonhuis met garage, cv, kamer 45 m2 met open haard, bar en parketvloer, eikehouten keuken, 3 sl.kam., ligbad, vr.pr. f 125.000,—.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. gebouwd 1975, huiskam. met veldbrandmuur en sierpleister, 30 m2 keuken, schuur, 3 sl.kam., douche, 2 w.c.'s en beschoten zolder, vr.pr. f 120.000,- incl z.g.a.n. vloerbedekk. en vitrage. HEERLEN te k. woonhuis met 10 kam. waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd Aangetoond kan worden dat de jaarlijke opbrengst f 20.000,— is. Vr.pr f 95.000. SCHAESBERG te k. riant en luxueus gebouwd huis m. garage en c.v., 1000 m3 inhoud, 1200 m2 grond, L-vormige kamer 60 m2 m parketvloer, open haard, antieke eiken deuren, veldbrandmuur, luxe keuken, 16 m2, ruime hal, 6 gr. slaapk., ligbad en douche. Geheel onderkelderd en zolder Vraagprijs f 338.000.-. KERKRADE te k. herenhuis met c.v. waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd, 11 kamers, 2 keukens, douche, 3 w c.'s, geheel onderkelderd, incl komplete inrichting, waaronder t.v's, ijskasten, enz. Jaaropbrengst f 30.000.- Vr.pr. f 200.000.-HOENSBROEK. Te koop prachtig gerenoveerd woonhuis met c.v., gelegen in centrum, kamer met open haard en veldbrandsteen, eiken open keuken, 3 slpk., badkamer, 2 w.c.'s, ged onderkelderd en besch. zolder Vraagprijs f 90.000.-. WAUBACH. Te koop in aanbouw zijnde vrijst. landhuis met garage, c v., kelder en zolder, landelijk gelegen, kamer met natuurst., open keuken, hal, w c en opberging, 1e verd. 3 slpk., ligbad en w.c., alum ramen, muren en dak geïsoleerd Vraagprijs f 175.000.-. Geurts Assur BV, afd. onroerend goed, Nieuwstr 22-24 te Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Buitenkant BOCHOLTZ, richting Heerlen, te koop degel gebouwd, vrijstaand woonhuis (1955) met garage, c v (aardgas), rondom tuin (geen achtertuin) Huis moet geheel opgeknapt worden. Febr a.s. vrij. Prijs f 98.000 Br ond. no. 2051 L.D te Heerlen. x

KERKRADE. Spekholzerheide. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. ruime entree, L-vormige woonk. met open haard 8.20x5.80x3.60, keuken 4.50x2.50, badk. 3.30x1.60 met decortegel, ligbad, v.w., aansl w.a., separate toilet, 1e verd 4 slaapk. resp.: 4.00x3.70, 4.00x3.10, 4.00x2.70 en 4.50x3.00, vaste trap naar geheel bepl en besch. zolder Aanv direkt Koopprijs f 98.500.-k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Bouwterrein te koop in GREVENBICHT hoek Kerkstraat-Nieuwstraat, frontbr 25 m en ca. 18 m diepte Kunnen event 2 vrijstaande woningen op gebouwd worden. Inl. 04499-1771 of 04745-238. x

Te koop in België, Maasmechelen vrijstaand BOERDERIJTJE op 2200 m2 grond. Moet verbouwd worden aan bosrand gelegen. BVI tel 09-3211765939. x

In HEERLEN of omgeving vragen wij vrijstaande of halfvrijstaande woningen. Liefst met 4 sl.k., garage, c.v. en grote tuin. Bel of schrijf even naar Stienstra B V Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

GELEEN Aan de Scheumerbeek drive-in woningen met c.v Ind. o.a entree, hal m spiltrap, bet. toilet, garage, berging, hobbyruimte, terras en tuin 1e verd Z-vormige woonk., open keuken met install., balkon 2e verd. 3 slaapk., badk met ligbad en v.w, aparte 2e toilet 2e verd. te bereiken via vliezotrap. Verk prijs f 125.576,- v.o.n Premie 1e jaar f 2.214,- Premie totaal f 10.926,- Stienstra B V, – Tempsplein 25 Heerlen, tel 045-712255

NIEUWENHAGEN Aan de Kerkstraat ruime woningen met c v en garage Ind o.a hal met bet. toilet, Z-vormige woonk met open trap naar verd., open keuken met moderne install. terras 1e verd. 4 slaapk., badk met ligbad, v w, 2e toilet en aansl w.a 2e verd zolder te bereiken via vliezotrap Verk prijzen f 128.523,- v o n Premie 1e jaar f 2.216,- – Rijksbijdrage totaal f 10 944, Stienstra B V, Tempsplein 25, Heerlen, tel 045-712255

HEERLEN De Stack — Woonh mget c v en berging Ind o.a royale hal met toilet, royale berging met aansl w a. en w k woonh met open keuken ca 33 m2 tuin ca 11 m diep 1e verd 3 slaapk., badk met ligbad en v w 2e verd zolder te ber via vliezotrap geh beschot en bepl Bw jr 1974 Aanv medio 1977 Prijs f 105 000 - k.k Stienstra B V Tempsplein 25 Heerlen. tel. 045-712255

HEERLEN Aan de v d Scheurstraat halfvrijst woningen met c.v en garage Ind o.a. sout. entree prov ruimte, garage met hobbyhoek, part hal met bet toilet, U-vormige woonk m open haard en balkon. open keuken met install 1e verd 3 slaapk., badk met ligbad. v w 2e toilet en aansl w a. ruime berging, 2e verd zolder te bereiken via vliezotrap alwaar de c.v-ruimte Verk.prijzen f 172.162,- v.o.n. Stienstra B V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255

HEERLEN. In Molenberg kunnen wij u een vrijstaand woonh met berging te koop aanbieden Ind o.a hal, toilet, woonk en suite 8 70x3.80, berging 3.70x3 70 keuken 3 40x2.65, tuin 15 m diep op het Z. 1e verd 4 slaapk waarv. 1 geschikt is als badkamer 2e Verd zolder alw 2 mansardekamers Aanv begin 1977 Vr pr f 123.000,- k.k Stienstra B V Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

SIMPELVELD Aan de St. Nicolaasstraat halfvrijst. en één vrijst. woning met c.v en garage. Ind. o.a... Part.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w en 2e toilet, berging m. aansl w a., entree met open spiltrap naar 1e verd. alwaar L-vormige woonk m. open haard en balkon, open keuken met install., bijkeuken, terras Verk.prijzen van f 172.870,- tot f 183.077,-v o.n Stienstra B.V., Tempsplein 25. Heerlen, tel. 045-712255

BOCHOLTZ. — Halfvrijst won met c.v., gar en tuin Bw.jr 1974 Ind o.a entree. Z-vorm. woonk 6.50x5 08x3.50. eeth 3.00x2.00, keuken 3.00x2.70 1e verd. 3 slaapk badk met douche, v w en 2e toilet Zolder te ber via vaste trap. alw 4e slaapk Aanv in overl Vraagprijs f 107 500,- k.k Stienstra B V Tempsplein 25 Heerlen, tel 045-712255.

ITTERVOORT Vrijstaand gelegen woonhuis te koop. Rozenstraat 23 rondom tuin en luxe afwerking Direct te aanvaarden Inl 04745-238 of 04499-1771 x

Te koop in SCHAESBERG riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., grote voor-, zij- en achtertuin dichtbij zwembad, tennisbanen, bos en hei. Aanv 1 febr 1977 Ind 3 kelders, grote hal, woonkamer 32 m2 keuken, bijkeuken 15 m2, grote verwarmde garage 3 slaapkam badkam met 2e toilet en ligbad Vraagprijs f 215 000 - k.k Inl tel 045-410174

Halfvrijst huis met garage te BRUNSSUM Ben. hal m bergr en toilet, ruime keuken, woonk ca. 40 m2 boven c v -ruimte met boiler hal, 3 gr slaapk., badk Vraagprijs f 170.000.- Telef 045-254658

BOUWVAK

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr tot 350 ltr, bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 v., tegelknipmach., stroomaggregaten, kabelhaspels, kruien steekwagens, bouwlampen benzine-. kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur, boomzagen mot., BDE-takels compressoren van 2 tot 27 cm, bouwkranen van 16 tot 55 mtr vlucht. Hollanders Bouwmach., Ridder Hoenstr 187 H'broek, tel 045-214192 b.g.g 218532. x

Te koop INBOUW OPEN HAARDEN dir af fabriek v Hees. Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms. x

Marmer- en natuursteen VLOEREN beter en goedkoper als welke vloerbedeking dan ook vanaf f 27 - p. m2 Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr 11, Hoensbroek, tel. 214851. x

BETONMOLENS v.a. f 395.-. Bouwliften (ook verhuur), steigers, kruiwagens, v.a. f 50.-, schragen, stempels, pompen, heteluchtkanon lastrafo's 160 amp. f 398.-. enz. Rep. en service. Fa. Dassen, Bouwmach. Kampweg 10, Gronsveld, telefoon 04408-1516 - 1756. x

DIEREN

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap Willemstr 50, Heerlen, tel 711068. x

Gediplom hondenkapster TRIMT knipt en wast alle hondenrassen Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen, tel 045-312477 x

Te k ABRIC POEDELTJES dwerg en toy Raadhuisstr 39 Grevenbicht Tel. 04497 - 362. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg Tel. 04447-1284, Vaesrade 43 Nuth. x

Leuke jonge HONDJES gratis af te halen Belgiëlaan 182 Vrieheide, Heerlen

Te k een langharige TECKEL, 8 mnd oud met stamb en alle entingen Amstenraderweg 96 Hoensbroek

Te k zeer mooie DWERG-POEDELTJES diverse kleuren, tev mooie Welsh-terriers Mej Tilly Busch, gedipl trimster Putstraat 50, Sittard, tel 3088

DIERENHOTEL Fauna Locht 70, Heerlen Tel nr 416345 x

PAPEGAAIEN met spraakgarantie Vogel- en Zaadhandel Bèr Slangen Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen tel 04403-3266 Gespecialiseerd in hondensportartikelen s Dinsdags gesloten x

Te k koppel PANENTEN koppel kakirikis rozenkolies F S Koops. Veermanstr 48, Geleen.

Te koop wegens sterfgeval Mech HERDER reu Dr Calsstraat 5 Schaesberg x

Vandaag zijn wij van 10-12 en van 15-17 45 geopend voor het plaatsen van dieren DIERENTEHUIS Geleen St Jorisstraat 25, tel 04494-43537

Te k DWERGPINCHER, 3 mnd oud. m pap St Theunisstraat 19, Hoensbroek.

Te k x M H - D.H., 7 wkn, vader cert m lof 425-76 Rudie v Jansen Schinveld, moeder dochter van Tako v van de Welde cert. m lof 309-70 N Römers. Concordiastr 12, Einighausen.

AUTO'S & MOTOREN

Van partic. te koop FORD Taunus 15M, 1969, i.g.st., motorisch 100% in orde, pr f 1250 - De Gijselaar 49 Amstenrade

DAF 55, type '70, als nw, f 1450.- Veestr. 12, Catsop-Elsloo. x

EFKA automobielen. Ford 2300 GXL 1975; Passat LS 1974; Opel Ascona 1600 S 1974; Simca 1100 GLS dec. 1974; Renault R 12 de luxe dec. 1974; Toyota 1000 de luxe 1974; Mazda 818 coupé hardtop 1973; Peugeot 304 de luxe 1973; Renault R 5 de luxe 1974; Simca 1000 GLS 1973, Simca Rally I 1972; Ford 1600 L 1971, zeldzaam mooi; Daf 55 de luxe, nov. 1971, pr. st.; V.W 1300 de luxe, type 1970, 1e eig., zeer mooi, Daf 33 bestel, 1e eig. 48.000 km, niet van nieuw te ondersch. f 2750.-; Ford 15M 1969 puntgaaf; Escort 1969 koopje. Alle auto's worden afgeleverd met 10.000 km-beurt en deel III '77 ANWB-keuring toegest., 3 maanden BOVAG-garantie Inruil en financiering mogelijk Showroom. St. Pieterstraat 22, Kerkrade-Chevremont, tel. 045-455815 Geopend ma. t.m. vrijd. van 9-20.30 uur, zaterdags tot 17 uur, zondags tot 13.30 uur. x

PEUGEOT 504 GL m. schuifdak '75, Toyota Carina 1600 de luxe '74, Toyota 1000 '72, Ford Capri XL '73, NSU 1200 C '70, VW Passat TS 85 PK '74, Audi 80 S 74, BMW 3.0 CSI sport coupé '72, BMW 250 met gas '73, Ford Escort 1300 L '73 '70 en '69, Toyota Corolla 1200 Coupé de luxe '72. Renault R16 TL 12, Daf 55 de luxe '72, VW 1302 '71, VW 1200 '71, Citroën Ami 8 Break '72, Citroën Ami 8 Club '72, Simca 1100 LS '72 Simca 1000 LS '74, Simca 1000 Rally '72 en '71, Fiat 127 '72, Fiat 124 '71, Mini 1000 Clubman 1970, Fiat 128 '71 en '70, Chrysler 160 '72, Ford 12M '70, Opel Commodore 2800 Coupé '71, Citroën Diane 70, Citroën 2CV4 eend '71 Elke keuring toegestaan Garantie vanaf f 3500 3 maanden Inruil en financ mogelijk Autobedrijf John Vermeeren Schelsberg 31 te Heerlen, tel 045-710500 x

Automobielbedrijf E. A. KOZOLE B V Alfa Romeo en Skoda dealer, Pasweg 50, Schaesberg, tel 045-311088 of 311444 biedt met Bovaggarantie te koop, ANWB-keuring toegestaan, ALFA Romeo GT bj dec. '74, Alfa Romeo Berlina 2000 '72, GS 1600 '70, 3x Alfasud '73, Fiat 124 Sport 5-bak '74, Renault R 12 TS '73, Toyota Corolla 1200 '74, Simca 1100 aut. '74, Innoncenti Cooper '75, Simca 1000 '72, Cimca 1000 '71, Ford Escort 1300 L '71, Ford Taunus 1600 XL Coupé- '74, Rover 2000 TC '69, Alfasud '74 '75 - 2x'73, Landrover type 88 soft top met LPG-installatie en trommellier, de nieuwe Alfasud de luxe 5M en Alfetta 1,6 en 1,8 uit voorraad leverbaar Inruil en financiering mogelijk. x

VW 1300 L., eind '70, als nw schuifd., verw achterr Inruil en financ. mogel Dir Cortenstr. 170, Kerkrade. x

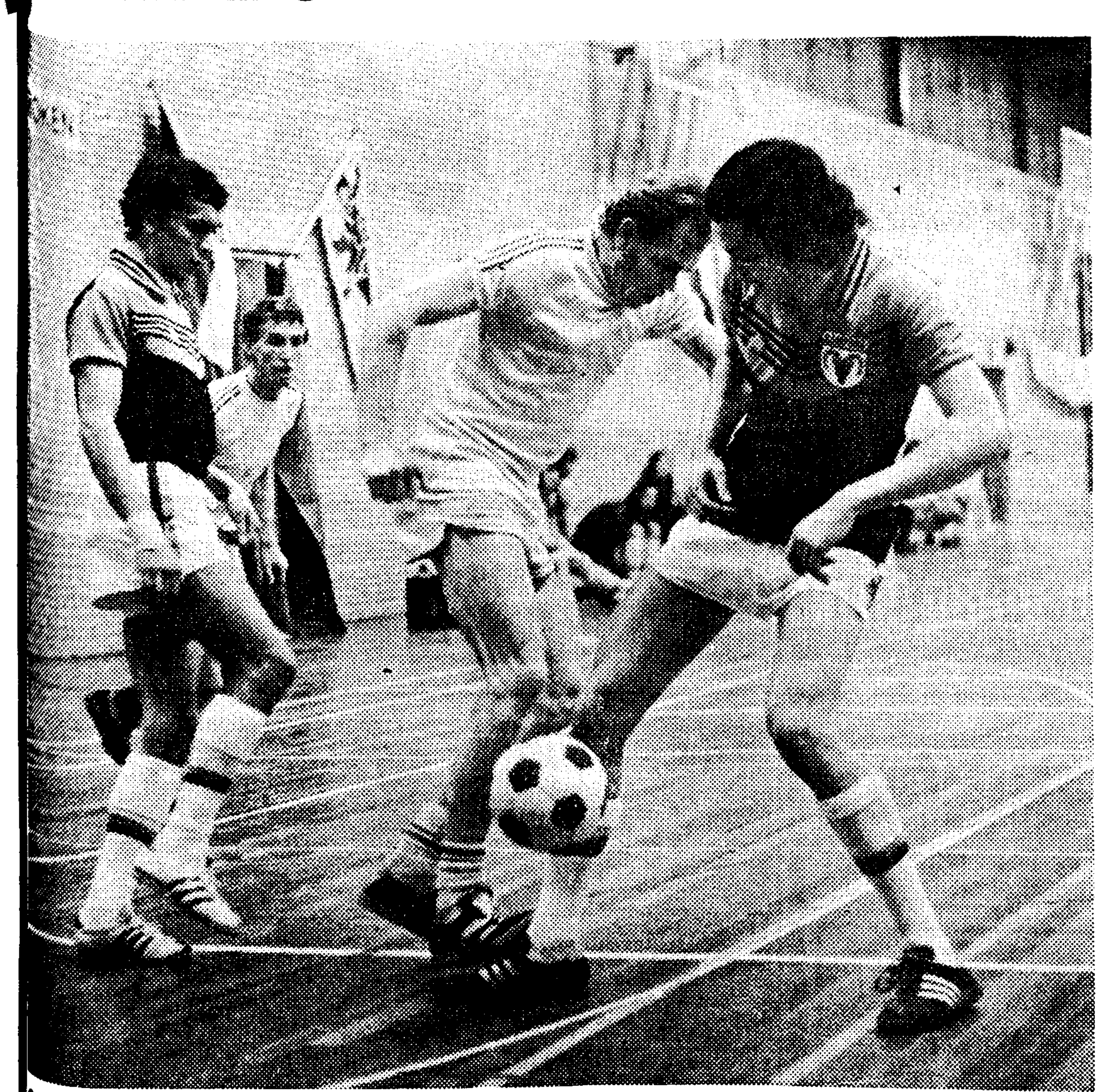
MERCEDES 200 B, bwj 10-6-'76, als nw., km.st 11.000 (geen invoer), kleur Sahara-geel Veestraat 12 te Catsop-Elsloo. x

Autobedrijf „Correct" biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan. Al onze zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en in zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook want bij iedere auto is garantie maanden schr met 10.000 km. Financ terwijl contant. Klaar wacht. Ruilt elk oud in. Ook inkoop van Daf 55 coupé Opel type '70 f 1950.-; Opel Rekord 1700 '70 f 1450.-; Kadett '69 f 1250.-; ler 180 '73 f 3950.-; Mark II '71 f 2750.-; 2000 '70 f 2150.-, Ford nus 1600 L. '72 f 3450, Capri 1500 XLR '71 f Ford 20M '70 f 1950.-; Taunus caravan 1700 f 1950.-; Ford Taunus '71 f 2200 -, Ford Escort f 1900.-. Ford Cortina van '71 f 1950 -, Skoda Luxe '73 f 1950 -, Viva '71 f 2100.-; R 16 '71 f 1950.-; R 4 L. '70 f 900.-; Fiat speciaal '70 f 950.-; de Luxe '73 f 2950.-, Bus m nieuwe motor f 1950.-, Bedford Bus ramen '72 f 2450.- summerweg 81 Ubach Worms Geopend van uur 's Zondags gesloten Tel 045-315024.

Peugeot-dealer Autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Beng en Terblijt, tel 13700 biedt met BOVAG garantiebewijs te koop PEUGEOT 504 GL '70 2x, Peugeot 404 '72, Peugeot 504 L '75, Peugeot 204 aug '76, Peugeot diesel '73 '72, VW Passat VW 1300 '72, Chrysler GL 73, Alfa Berlina '73, Alfasud '73; Ford '73, Austin Glider 1300 2CV6 '71. Toyota Crown Keuring toegest Inruil financ mogelijk.

MAZDA 929 Hardtop '75 11.000 km, Manta '72, Ascona 1600 N '73 gas, 52.000 km, Ascona '71, Ford 1600 XL '71 Fiat 132 1600 '73, Special 1301 '73, Audi '73, Mini Clubman '73, dett L '73, Ford Capri G T '73, Ford Capri '73, Fiat 128 '71; 160 L '71, Viva 71 f Kadett L 69 f 950.-; 1700 '69 f 750.-; f 500.- Inruil, financ garantie Autobedrijf Dijk, Hompertsweg Schaesberg-Kakert, 311729

FLITSENDE ZAALVOETBALDUELS IN DE GEUSSELT



● *Moment uit de finale Ambassadeur – Kampong. FC Ambassadeur trok de zege naar zich toe.*

Ambassadeur klopt Kampong

Van onze medewerker
JAN DEURLO

MAASTRICHT – Meer dan duizend toeschouwers zijn in de Maastrichtse sporthal De Geusselt getuigen geweest van een uiterst interessant internationaal zaalvoetbaltoernooi dat door het Maastrichtse RKHVS bijzonder goed was georganiseerd. Winnaar werd het Brunssumse FC Ambassadeur dat in een spannende finale met 4–3 Kampong versloeg.

Vooral door het uitblinkende spel van Kampong-goalie Schöffelen die de onmogelijkste schoten uit zijn doel ranselde, heeft het technisch wat sterkere Ambassadeur veel moeite moeten doen om de eerste plaats te behalen.
Ambassadeur aanvoerder Luypen gaf de Brunssummers de leiding waarna Kiers en Prickaerts voor de 1–2 voorsprong voor Kampong bij de rust zorgden. Na de hervatting werd het overwicht van de Arie Pieneman-formatie door Pijpers in een 3–2 stand omgezet waarna van der Molen voor de uiteindelijke 4–3 zege verantwoordelijk was nadat eerst Caenen eerst nog 3–3 op het scorebord had gebracht.

Oudjes

In de strijd om de derde en de vierde plaats versloeg het Westduitse Ubach Palenberg de „oudjes" van MVV met 2–0. In de Maastrichtse formatie zagen wij onder meer Chris Coenen, SVN-trainer Piet van Dijk, Heer-oefenmeester Giel Haenen, René Ceulen, Breur Weyzen, Leon van Kan, doelman Henk Lion en Piet Custers.

Volgens Jos Quaden, een van de organisatiren van dit toernooi, zal het zaalvoetbalevenement gezien de grote belangstelling volgend jaar zeker weer worden gehouden.

De uitslagen: poule A; Brök-RKHSV 1–1, Ubach Palenberg – Ambassadeur 0–8, Ambassadeur – Brök 2–0, RKHSV – Ubach Palenberg 2–4, Brök – Ubach Palenberg 1–2, Ambassadeur – RKHSV 0–2.
Poule B: Schenk – Kimbria 3–1, Oud MVV – Kampong 1–5, Schenk – Oud MVV 0–2, Kimbria – Kampong 1–1, Kampong – Schenk 3–2, Kimbria – Oud MVV 1–2.

Selectie

Donderdag worden vanaf half acht in de Brunssumse Brunnahal selectiewedstrijden zaalvoetbal gehouden. Deze door de zaalcommissie van de KNVB Afdeling Limburg georganiseerde wedstrijden hebben tot doel tot een Limburgse zaalvoetbalselectie die onze provincie in deze tak van sport naar buiten zal gaan vertegenwoordigen.

Na het gadeslaan van de duels tussen teams geformeerd uit de districten Brunssum, Maastricht en Noord-Limburg, zal de technische commissie van de Afdeling een definitieve keuze maken.

Harm Wiersma speelt steeds beter



Rob Clerc ...uit vorm...

AMSTERDAM – Na de achtste ronde van het Suikerdamtoernooi heeft Harm Wiersma alleen de leiding kunnen nemen. Zelf won hij van Bronstring, maar Hans Jansen moest onverwacht een nederlaag tegen Cazemier incasseren. De wereldkampioen kwam hierdoor op een comfortabele voorsprong van twee punten en maakt nu een uitstekende kans het toernooi voor de derde achtereenvolgende keer op zijn naam te schrijven.

Tot en met de zevende ronde wist Jansen Wiersma bij te houden. De jeugdige Drent won in die ronde van Clerc, die in het eindspel nog wel remise kon maken, maar op een bepaald moment niets meer zag. De jeugdige Amsterdammer lijkt totaal uit vorm te zijn, want ook in zijn inhaalpartij tegen de toch bepaald zwak spelende Overman bereikte hij niet meer dan remise, zonder ook maar ergens voordeel te hebben gehad.

Afhaken

Doordat Wiersma langzaam maar zeker Smith naar een nederlaag had gespeeld, bleven beiden aan de leiding. In de zitting op tweede kerstdag moest Jansen echter afhaken. Tegen Cazemier ging hij te opportunistisch te werk en daar is de Zwitser nu eenmaal te sterk voor. Jansen werd vrijwel weggespeeld, moest een stuk offeren en verloor kansloos. Cazemier kwam hierdoor terug op de derde plaats.

Wiersma daarentegen gaat steeds beter spelen. Het was nu Bronstring die onder druk kwam te staan en zich in het middenspel verrast zag door een combinatie, die de Friese crack snel naar de winst voerde.
Ook tegen Smith was Clerc slecht op dreef en stond hij vermoedelijk wel ergens verloren. In een poging van de Amerikaan om de winst veilig te stellen kon Clerc nog op miraculeuze wijze een remise afdwingen.

Soumaoro had Hisard in een volkomen verloren positie gespeeld toen hij nog verloor door tijdsoverschrijding. In het senegalese duel tussen Ba en Sy kon Ba een combinatie nemen, waardoor hij ten koste van twee stukken de damlijn bereikte. Iedereen dacht dat hij wel zou gaan winnen. In het verdere verloop kwam Sy terug en kon in een slecht eindspel uiteindelijk een zwaar bevochten remise bereiken. N'Diaye tenslotte speelde Overman van het bord.

Spanning

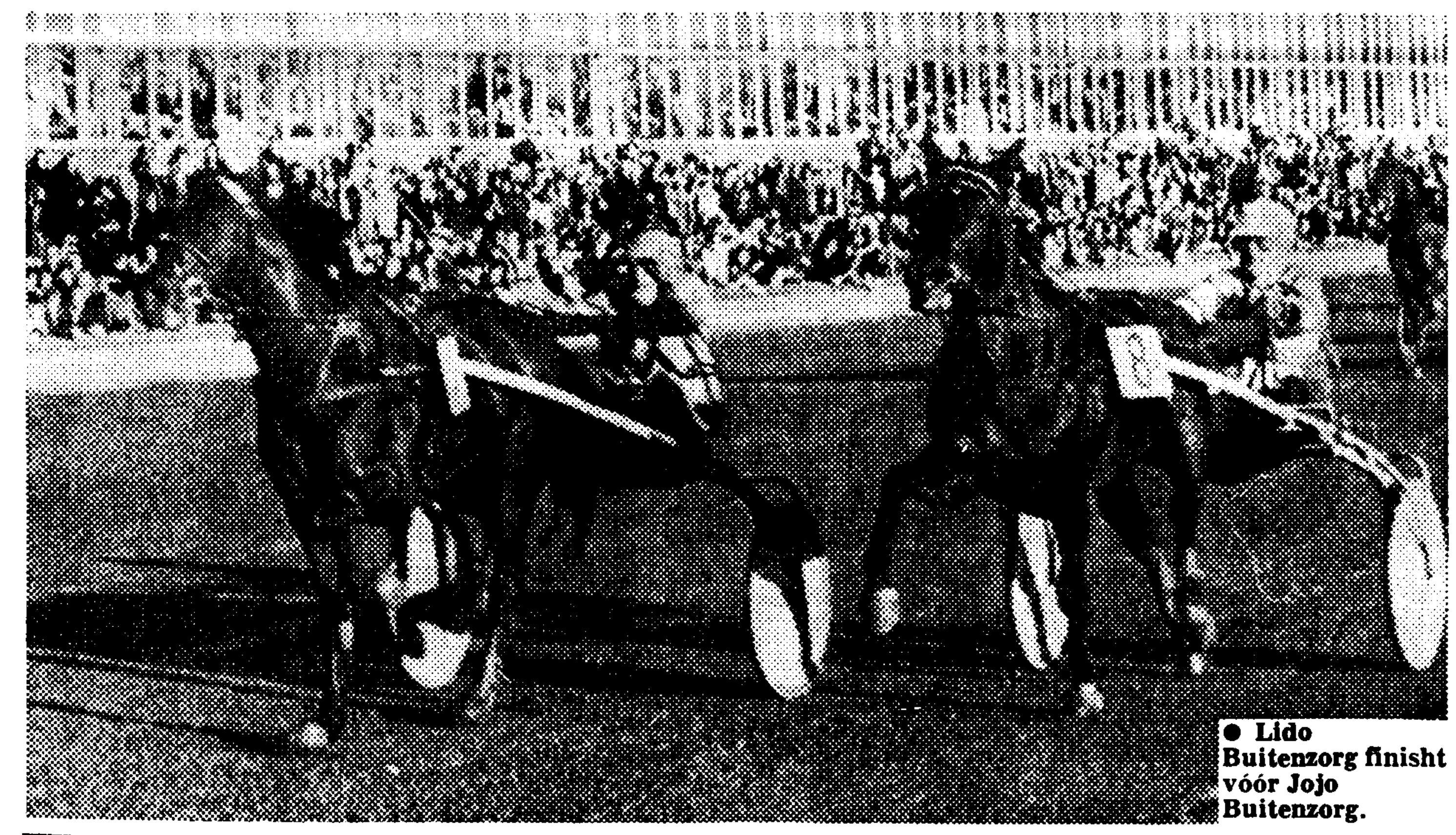
In de strijd om het jeugdwereldkampioenschap duurt de spanning onverminderd voort. Zowel Galparin als Skliarov wonnen hun partijen, waardoor de Israeli met een punt voorsprong aan de leiding blijft.

Achtste ronde: Soumaoro-Hisard 0–2, Ba–Sy 1–1, Overman-N'Diaye 0–2, Jansen-Cazemier 0–2, Smith-Clerc 1–1, Bronstring-Wiersma 0–2. Strand: Wiersma 14, Kansen 12, Cazemier 10, Hisard en Sy 9, Clerc 8, Smith en Bronstring 7, Soumaoro, Ba en N'Diaye 6, Overman 2.

Wil Peters naar Parijs

HEERLEN – Wil Peters, Limburgs en Nederlands beste judoka, gaat met de Nederlandse ploeg naar Parijs om er op 15 en 16 januari deel te nemen aan een toernooi. Wil Peters komt uit in het superzwaargewicht. De andere Nederlanders zijn: Bert van der Eynde (halflicht), Harry Peters (licht), Herman Boersma (halfmidden), Rik Bakker (midden), Jan Bosman (halfzwaar) en Bert in den Berken (zwaargewicht).

Lido Buitenzorg pikte vijftien mille in



● **Lido Buitenzorg finisht vóór Jojo Buitenzorg.**

Van onze medewerker

HILVERSUM – Nadat Leo Schoonhoven als gastrijder achter Lido Buitenzorg via een overwinning in de Grote Kerstprijs II de 6-jarige hengst in de finale had geloodst, zag een zeer druk bezocht Hiiversums sportpark vervolgens trainer Giel van der Togt met Lido Buitenzorg het karwei afmaken in de met 15.000 gulden gedoteerde finale. Het was het verrassend slot van een spectaculaire race waarin aanvankelijk Karloff B en de winnaar van de Grote Kerstprijs I, de vierjarige hengst Nubar van Echten met de Noordlimburger Wim van Buyten, lang de toon aangaven.

Geheel buitenom opereerde Karel Duke die vorige week zondag nog Kees Verkerk tot het uiterste had gedwongen in het winterkampioenschap, maar nu door zijn eigenaar-rijder Gerrit Bosschieter tot een onmogelijke krachtsinspanning werd gedwongen door constant in het derde spoor te draven.
De laatste bocht uit bracht de beslissing. Giel van der Togt begon met Lido Buitenzorg aan de eindsprint. Evenals in zijn serie reikte Jojo Buitenzorg ook nu weer niet verder dan een tweede plaats, want in een kilometertijd van 1.21.1 zegevierde Lido Buitenzorg toch wel verrassend.

Een ander hoogtepunt deze middag was het op tweede kerstdag bijna traditioneel geworden afscheidsdefilé van enkele coryfeeën die in verband met leeftijdsbepalingen een punt achter hun koerscarrière moeten zetten. Van de afscheidnemende dravers was het alleen de 8-jarige merrie Januska D die via een tweede plaats in de supertrio-draverij haar winstsom nog wat kon verhogen.

De supertrio-draverij die in de combinatie 4-6-8 476,50 gulden bracht, ging naar Ludwin S waardoor deze 6-jarige binnen zeven weken drie supertrio's op zijn naam schreef.
Een mijlpaal bereikte verder de totalisator deze midda g, middag, voor het eerst in de geschiedenis een jaaromzet van 100 miljoen gulden te passeren. Hiervan vloeit overigens tussen de 75 en 80 procent terug naar het spelend publiek.

Vladimir Lobanov snel op Medeobaan

ALMA ATA – De Russische schaatser Vladimir Lobanov legde tijdens wedstrijden op de Medeobaan in Alma Ata de 1500 meter heren in 1 minuut en 53,8 seconden. Dit is 1,81 seconden onder het wereldrecord, dat Hans van Helden sedert 13 maart van dit jaar in zijn bezit heeft.

Lobanov (23 jaar) deed buiten mededingen mee, zodat zijn tijd niet als wereldrecord erkend zal kunnen worden.

De 22-jarige Malikov won de sprintwedstrijd. Hij liet over de twee onderdelen van 1000 meter tijden afdrukken van respectievelijk 1.16,82 en 1.16,5. Zaterdag won hij de tweede 500 meter in 37,74 seconden, de beste seizoenprestatie. Alexander Safronov plaatste zich als tweede in het klassement. De 26-jarige Vera Krasnova won de sprintwedstrijd bij de dames met een totaal van 174.715 punten. Zij zegevierde zaterdag op de 500 meter in 42,10 seconden en won de 1000 meter in 1.26,0. Beide verrichtingen waren dit seizoen nog niet geregistreerd.

toto/lotto

DEN HAAG – De gegevens van de lotto en de toto van dit weekeinde zijn:

Lotto 52: De cijfers zijn: 6 - 18 - 22 - 29 - 30 - 32. Reservegetal: 1. Aantal deelnemers: 774.745. Inleg: ƒ 2.129.332. Prijzenbedrag: ƒ 1.486.432,70. Eerste prijs: ƒ 320.251,45; tweede prijs: ƒ 148.643,27; derde prijs: ƒ 222.964,90; vierde en vijfde prijs: ƒ 297.286,54.

Toto 51: Aantal deelnemers: 141.765. Inleg: ƒ 399.011. Prijzenbedrag: ƒ 221.361,24. Eerste prijs plus jackpot: ƒ 107.643; tweede prijs: ƒ 47.382,56; derde prijs: ƒ 66.335,58. De wedstrijden worden vandaag gespeeld.

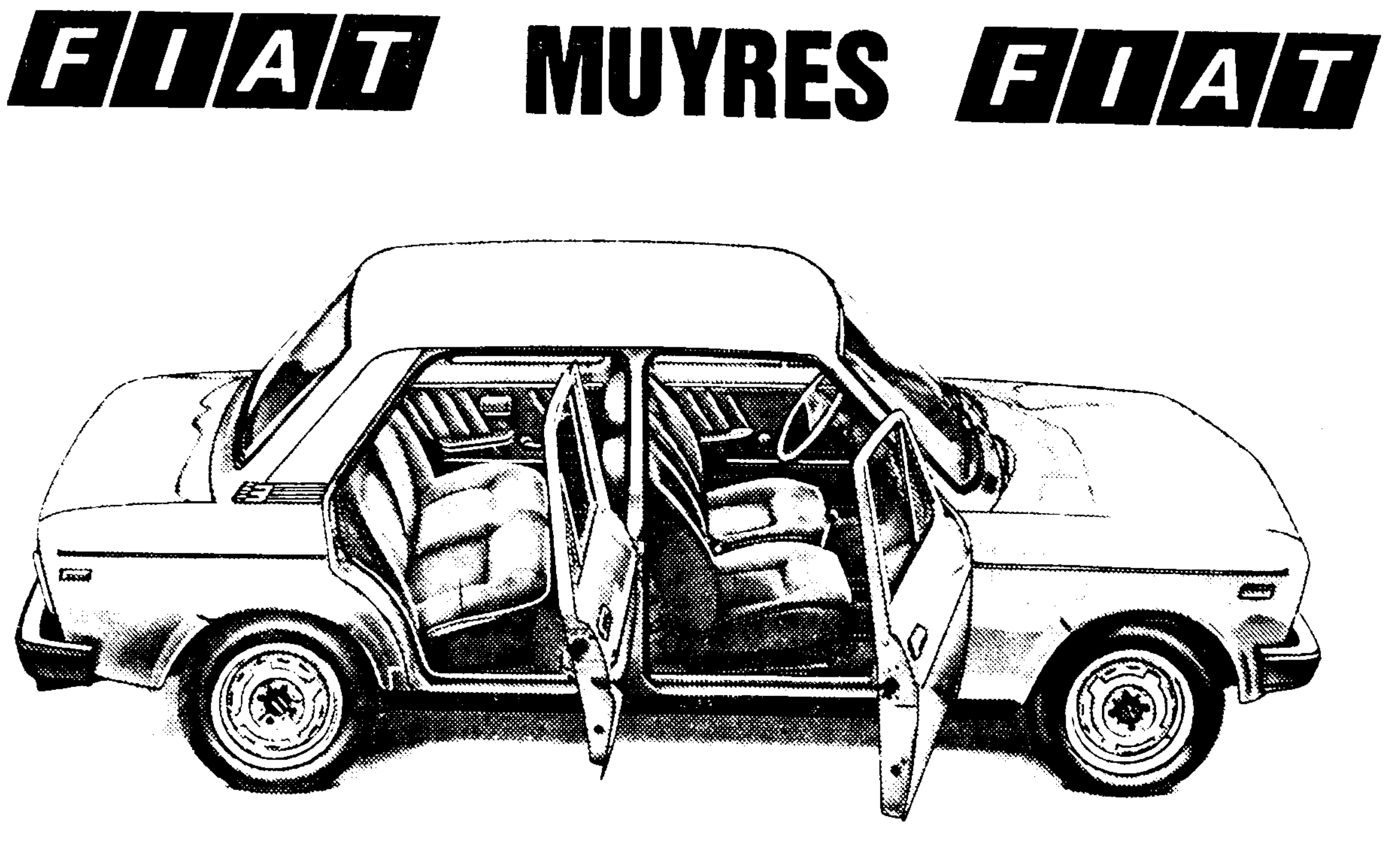
HAMBURG – In de Westduitse lotto zijn de volgende getallen getrokken: 1 - 16 - 25 - 38 - 43 - 44; reservegetal:

De winnende getallen van de loterij „Spiel 77" luiden: 4 6 7 8 4 1 8.

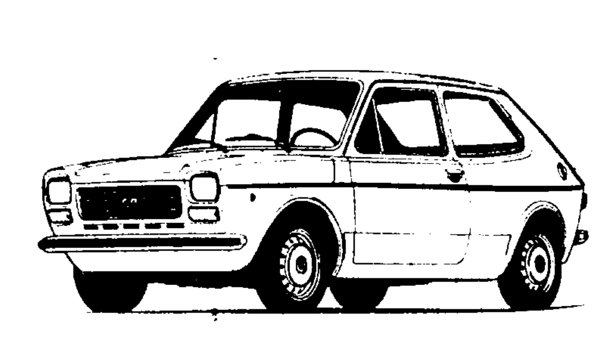
FC VVV OEFENT TEGEN SWIFT

ROERMOND – Woensdagavond speelt FC VVV een oefenwedstrijd tegen amateur eerste klasser Swift. De ontmoeting vindt plaats in het sportpark aan de Maashaven in Roermond. Aanvang half acht.
Swift verloor de oefenwedstrijd tegen Megacles met 3–2. Swift nam via Ben Janssen en Wim Schwillens een 2–0 voorsprong. Nog voor de rust kon Stienen de achterstand tot 2–1 reduceren. In de tweede helft bezorgden Ton Smolenaers en P. Stienen Megacles de zege.

FIAT MUYRES FIAT MUYRES FIAT MUYRES FIAT



Wij geven 1976 een feestelijk einde en blijven daarom groots inruilen, of bij geen inruil een extra hoge korting. Tevens kunnen alle nu bij ons bestelde nieuwe automobielen geleverd worden met kenteken 1977.



AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V.

KAALHEIDERSTEENWEG 185, KERKRADE-W., TEL.: 045-413916

OCCASIONS

Mazda 616, 6 mnd. nieuw 7000 km
Fiat 127 1975. Austin Allegro 1300S 1975
Citroën GS Pallas 1975
Citroën GS Club Break 1974
Citroën CX 2200 Super 1975
Ami 8 Break 1974
Dyane 6 Comm. 1975, 2CV4 1975. AK Bestel-Eend 1975 en andere

Autobedrijf NIZET B.V.

Occasionadres: Rijksweg Nrd. 188, Sittard, 04490-2455.

Voor een HOORTOESTEL naar de speciaalzaak

B.V. 'BETER HOREN'

Akerstraat 36, HEERLEN, telefoon 045-711222
Brusselsestraat 47, MAASTRICHT, telefoon 043-11941
Annastraat 4, GELEEN, telefoon 04494-42339
Rijksweg Noord 3, SITTARD, telefoon 04490-8096
Kerkstraat 7-9, BRUNSSUM, telefoon 045-251625

SNELKREDIETEN

Wij verstrekken SNELKREDIETEN, dit zijn P.L. t/m 60 mnd en beterwoningkredieten t/m 96 mnd. te realiseren in ca. 90 minuten.
Door de jaren heen zijn wij letterlijk en figuurlijk een van de grootste financieringskantoren van Limburg. Dat wij dit letterlijk zijn, daar kunt u zich van overtuigen, figuurlijk bewijzen wij het door onze gunstige voorwaarden en aflossingen.
Omdat een lening individueel bekeken moet worden, bemiddelen wij voor meerdere banken.
Vraag vrijblijvend om inlichtingen.
Assurantiën H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 te Hoensbroek.
Achter ons kantoor beschikken wij over een eigen parkeerplaats.
Tel. 045-211668.

TYPE-KUNST KWIJT? WELKOM BIJ KESER.

Waar is ze gebleven, die vaardige vrouw die eens zo rap de toetsen beroerde? Durft ze niet meer in een baan te stappen?
Eens geleerd, blijft beheerst, zeg Keser. Daarom staan er schrijfmachines in onze vestiging, speciaal voor u. Daar kunt u vrijblijvend uw oude snelheid op terugvinden. Wie weet, helpen we u daarna ook nog aan een fijne tijdelijke baan. Zien we u gauw?

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 713120*

Vestigingen in 13 grote steden.

Bedorven maag en diarree.. entosorbine zuivert maag en ingewanden — witte, aangenaam smakende tabletten

---

GELDLENINGEN

Voor bezitters van een eigen huis: 2e hypotheken

Netto in handen min. 1% afsluitprovisie	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) 180 mnd	120 mnd.
ƒ 7.000,–	–	ƒ 105,–
ƒ 10.000,–	ƒ 126,50	ƒ 149,50
ƒ 15.000,–	ƒ 190,–	ƒ 224,–
ƒ 25.000,–	ƒ 316,50	ƒ 373,50
ƒ 40.000,–	ƒ 506,–	ƒ 597,50
ƒ 60.000,–	ƒ 759,–	ƒ 896,–

Elk ander kapitaal (tussengelegen of hóger) is ook mogelijk. Géén onderzoekkosten, géén notariskosten, géén taxatiekosten.
U krijgt de gewenste lening **netto** in handen.

Graag informeren wij u snel, vrijblijvend en onder strikte geheimhouding nader. In blanco couvert (of naar wens in een persoonlijk gesprek) ontvangt u alle inlichtingen

MOONEN

Uw intermediair voor alle credieten
Financieringskantoor Moonen,
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 71 08 06/71 06 98
Buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag) tevens 045 - 21 41 97

TE KOOP AANGEB.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 38 cent. Hoogpolig nylontapijt ƒ 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

AANHANGWAGENS. In diverse maten en uitvoeringen, uit voorraad leverbaar. Nu nog speciale showprijzen Mostard BV Rijksweg Z. 7, Susteren. tel. 04499-1560. x

300 eiken LAMPEVOETJES vanaf 19.50, hoogte 20 tot 160 cm. Lampevoetenfabricage Creation Antoine, Looierstr. 34 Heerlen. (t.o. zijkant kerk/richting autoweg). Tel. nr. 715866 x

KLEURENTELEVISIE gr. sortering o.a. Blaupunkt tiptronic z.g.a.n. Philips 66 cm voltransistor teruggenomen zw.w. tv Blaupunkt voltransistor z.g.a.nw. Grüudig kl.tv. z. mooi f 600,- zwwit tv pr spelend m gar f 50,- 75,- 85, - Fa Curvers, Dr. Calsstr. 23 (Station) te Schaesberg, tel. 045-312091. x

Zw.-wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt tv à 50.-, 75.-, 100.-. Radio Frank BV Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 213432. x

Coupons MEUBELSTOFFEN aan zeer interessante prijzen. Stevens, Veers 10, Kessel (L.), tel. 04762-1537. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 395.-. Radio Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. telefoon 213432. x

25.000 g. VELDBR.ST. sch. in container, bielzen, gevelkachels, trott.tegels, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964 x

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 450.-, zwart-wit TV v.a. f 50.-. Radio TV v. Voorst BV Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

Ned. goedgekeurd VUURWERK is bij ons volop verkrijgbaar. Grote keuze, C.C. Kleba, Brunssum, telef. 045-252739. x

Te k. ANTIEK. Muisbergstr. 32 Hoensbroek. Bij Markt hoek St. Jansstraat.

Te koop 2e hands RADIATOREN, kolom en paneel. Hoofdstr. 33 Schaesberg.

SPINNEWIEL te koop met gratis spinles. Huntjens, Eyserheide 9, Eys-Wittem.

DAMES- en HERENFIETSEN v.a. f 65.-. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen. x

KASREGISTERS te koop - te huur. Hugin dealer Roltex BV, Hulsberg, Winkelmachines. Tel. 04405-2000. x

TV-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235 incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Telef. 415138. Heerlen. x

KLEURENTELEVISIES Philips, Saba etc. v.a. f 50,- per maand via P.L. 3 jaar volledige garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 711300. x

Te koop gevr. en t.k.a. alle wei- en SLACTVEE, kalveren, schapen en zeugen, tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1823 en 1822. x

1 GEVELKACHEL 4.500 cal. m. thermostaat z.g.a.n. 1 trimfiets. Te bevr. Spoorstraat 24 Nuth. x

Te k. EETHOEK „Amor" f 180,- nw.pr. f 279,-. Grasstraat 57 Schaesberg.

Te k. gesloten KOELVITRINE z. gesch. v. gebak of friture, vleeswarenkoeling z.g.a.n. Nationaal kasregister m. gesplitst telwerk. — Hoogstraat 157 Nieuwenhagen tel. 311724.

Koopje RACEFIETS m. toebeh. nieuwpr. f 826, vr.pr. f 550,-. Vossekuil 43 Heerlen. x

PIANO te koop (Kruissnaar) wdg. omst. f 1200,-. Tel. 04402-1899. x

AANHANGWAGENS te k. en te huur, tev. importeur van Westfalia aanhangwagens. In vele modellen en uitvoeringen. Frada Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088. x

Te k. ANTIEK, oma's spulletjes. Conisbergw. 36 Heerlerbaan. Tel. 045-412500.

---

het is 5 voor 12...

Uw laatste kans op extra verlaagde prijzen!



SILVER SS 1000 STEREOCOMBI, uitgevoerd met tuner-versterker, platenspeler, cassettedeck en 2 boxen.
Dit apparaat ontvangt F.M. en Middengolf, met stereo-indikatie en aansluiting voor 4 boxen, cassettedeck met pauzetoets en automatische afslag, kompleet met stofkap, van ƒ 1098,— FEESTPRIJS **598,-**

INDESIT PORT. T.V., 31 cm. beeld, 4 voorkeurtoetsen, all-transistor van 449.— voor FEESTPRIJS **268,-**

MARANTZ Hi-Fi-VERSTERKER 1030, 2 x 15 watt R.M.S. vermogen; voorzien van loudness-schakelaar en Hi-filter aansluitingen voor 4 luidsprekers en mikrofoon van 518.— voor FEESTPRIJS **368,-**

INDESIT VAATWASSER, type CS 12 LF R.V.S. binnenwerk, 2 sproeiarmen, 10 couverts en voorspoelprogramma van 899,— voor FEESTPRIJS **545,-**

MOULINEX GRILL TYPE A5 van 154,— voor FEESTPRIJS **99,-**
ook leverbaar A6, B11 B12
In chroom en rood uitvoering

NOVA WAFELIJZER, type Multex 2, met thermostaat, regelbaar in 8 standen, de bakvormen zijn bekleed met een teflonlaag, van ƒ 158.— FEESTPRIJS **99,-**

MOULINEX ESPRESSO apparaat, de droom van iedere koffiekenner, een heerlijk pittig kopje koffie in een wip gezet, van ƒ 199,50 FEESTPRIJS **139,-**

AKAI HI-FI TUNER-VERSTERKER, AA 1010, 2 x 14 Watt, RMS vermogen, div. filters en aansluitmogelijkheden, van ƒ 698,— FEESTPRIJS **478,-**

AKAI TAPEDECK, 4000 DS MK 11, met 2 snelheden, 3 koppen, pauzeknop en 2 VU meters, van ƒ 768,— FEESTPRIJS **538,-**

GROOTBEELD KLEUREN T.V. 66 cm. grootbeeld, 7 programma-tiptoetsen all-transistor, schuifregelaars, van ƒ 2498,— voor FEESTPRIJS **1495,-**

PHILIPS KLEURENTELEVISIE 66 cm./110° grootbeeld, all-transistor, elektronische programmatoetsen van 2455,— voor FEESTPRIJS **1948,-**

ZANUSSI WASAUTOMAAT, type DL 22, slechts 48 cm diep en overal te plaatsen, van ƒ 863,— FEESTPRIJS **555,-**

PHILIPS KOELKAST ARB 155, 175 ltr van 695,— voor FEESTPRIJS **399,-**

LINDE DIEPVRIESKIST type polaris 31 inhoud 310 ltr volautomatisch met snelvriesschakelaar van 1028,— voor FEESTPRIJS **598,-**

REMINGTON scheerapparaat, type RF 3, het scheerapparaat met de "niet goed geld terug" gerantie van ƒ 139,50 voor FEESTPRIJS **89,-**

MOULINEX keukenmachine moulinette, deze veelzijdige keukenmachine maakt in enkele sekonden wat u dagelijks in de keuken nodig heeft van 87,50 voor FEESTPRIJS **61,-**

GESPREIDE BETALING MOGELIJK

WIJ BEZORGEN GRATIS

WITTE BENZINE PER LITER 10 CENT VOORDEEL BIJ HORN GEERWEG 9 SITTARD

onze Limburgse discounthallen



Sittard, Geerweg 9, tel. 6346



Weert, Dr. Schaepmanstraat 27, tel. 37530

HORN

SITTARD Geerweg 9
SITTARD Limbrichterstraat 18
BEEK Makado
HOENSBROEK Kouvenderstraat 90
HEERLEN Stationstraat 12
ROERMOND Neerstraat 1
WEERT Dr. Schaepmanstr. 27
MAASTRICHT Muntstraat 13

Met speciale keukenshowrooms in:
VENLO Roermondsestraat 7
WEERT Stationsstraat 17
SITTARD Stationsplein 10
MAASTRICHT Brusselsestraat 134
HEERLEN Akerstraat 14

„Judo moet terug naar het bikkelen"

„Kissinger" van Budobond wil wijken voor jongere

Van onze medewerker
PIETER MUL

ARLEM - Jaap Met-st treedt terug als orzitter van de Budo nd Nederland. Dat eurt een half jaar at de Zandvoorter r drie jaar in die aktie was herkozen. thorst is 49 jaar, een eftijd die in de meeste ortbonden respecta-genoeg wordt geacht iemand tot eerste n te kiezen. Een leef-waarop Methorst er negentien jaar als ofdbestuurslid heeft itten, waarvan de tste negen als eerste n. „Ik zelf heb altijd propageerd dat je er sen je vijftigste en envijftigste mee et ophouden; dan et je een jongere de ns geven. Eigenlijk d ik al willen stoppen, ar men drong erop dat ik nog een pe-de zou volmaken".

orst gaf toe, maar amper een nd na zijn herverkiezing open-de zich een kwaal die een operatie n hoofd noodzakelijk maakte. De ep is geslaagd en Methorst her-goed. „Te zijner tijd hoop ik weer an werken, maar ik moet eerst de psychische klap bijkomen. Ik er niets bij hebben en daarom heb aloten mijn functie als voorzitter e geven. Daar heb ik echt weken gedaan, want een gemakkelijke ssing was dat niet. Vergeet niet ik een flink deel van mijn leven bij judo en andere gevechtssporten okken ben geweest".



● *JAAP METHORST: bekomen van psychische klap.*

olitie

Methorst is administrateur bij Zandvoortse politie in de rang hoofdcommies A en tevens in-teur bij de reservepolitie. Hij ert aan de politieschool en is rijver van enkele instructieboe-De budobond neemt op 10 de-er afscheid van hem met een re-ie in Den Haag, de stad waar horst in zijn jeugdjaren woonde. Judo moet terug naar het bikkelen, t ze maar vechten voor die over-ning. Als je volgens de oude re-een punt maakte, won je de par-Het nieuwe systeem met waar-wingen maakt het judo ondoor-tiger en dus minder aantrekke-. Als je nu als vader met je zoon e westrijden gaat kijken, begrijp niet wat er gebeurt. Waarom wed-den nou veranderd moest wor-weet ik ook niet. Het heeft er de n van dat de regelmakers ge-en wat nieuws wilden invoeren".

orgen

et onduidelijker worden van het oop van een judowedstrijd baart p Methorst zorgen. Hij mag dan edend voorzitter van de Budo-d zijn, de liefde voor de sport dt nog hevig. Van de bijna 70.000 en, die de Budobond telt, is de erderheid beoefenaar van het o, de uit Japan stammende ge-vechtssport die in de laat vijftiger en zestiger jaren in ons land een geweldige doorbraak kende dank zij de triomfen van Anton Geesink.

Minstens zoveel publiciteit kregen in die tijd berichten over een treffen tussen de giganten Geesink en Jon Bluming, de man die als oorlogsvrijwilliger naar Korea ging en daar karate leerde. Weer een andere gevechtssport, die voor de meeste mensen niet meer betekende dan het doorslaan of trappen van een stapeltje dakpannen. Geesink was lid van de NJJB en Bluming behoorde tot de NAJA.

Methorst: „Sportbonden die allebei bij de Nederlandse Sportfederatie aanklopten om geldelijke steun. Maar daar zei men terecht: per sport erkennen we maar één bond. Zelf heb ik in de reorganisatiecommissie gezeten die de fusie tot stand moest brengen. Die kwam feitelijk tot stand in 1967". Methorst werd als opvolger van ir. Pingen voorzitter van de overkoepelende Budo Bond Nederland, een organisatie die statutair onderdak verleent aan alle Aziatische gevechtssporten. Een structuur waarbinnen bovendien amateurs en professionals moeten worden opgeborgen plus een veelheid van stijlen.

Heidebrand

Methorst: „Ik ben altijd bezig geweest een heidebrand te blussen; was het vuur hier onder controle, dan laaide het daar weer op. Wij hebben te maken met amateuristische judoka's en leraren die in de sport hun brood verdienen. We moeten denken aan het karate, het taekwondo, het kendo, het aikido en jiu jitsu. Binnen die sporten zijn er dan weer verschillende stijlen. Kortom, wij zijn een zo pluriforme organisatie dat het een der moeilijkste is om te besturen. Al die jaren ben ik bemiddelaar geweest. Laatst was ik een week in Limburg, en daar zeiden een paar leraren tegen me; je bent de Kissinger van de Budobond; dat vond ik wel aardig".

„Maar omdat ik overal bemiddelend optrad, kwam je aan beleidsvorming niet meer toe. Dan kun je wel zeggen, laat bemiddelen aan anderen over, maar ik dook overal meteen bovenop omdat ik hoopte de zaak in de kiem te smoren. Je verwachtte dan dat partijen oud en wijs genoeg waren om er lering uit te trekken. Vanaf 1967 zijn we bezig geweest met zes tot zeven karate-organisaties, vier jaar terug kwam het taekwondo opzetten, meer recent het aikido en nu het kendo".

Jeugd vergeten

„Als gezegd, aan beleid kwam je niet toe. Je merkt nu dat we de jeugd gewoon vergeten zijn. En daar moet het toch vandaan komen. Van veel eerlijke sportbestuurders hoor je dat het moeilijk is de jeugd voor topsport te behouden. Kijk, betaald voetbal, daar mag je het niet mee vergelijken. Dat is werk, en amateursporten mag je daar niet tegen projecteren. Wil je elders als amateur de top bereiken, dan moet je echter wel dezelfde inspanningen leveren als een prof".

„Welke wedstrijdjudoka houdt na zijn actieve tijd iets over aan die sport? Roem is zo relatief. Dat heeft Jan Bosman ook gemerkt. Bosman is een van onze grootste judoka's, doet er enorm veel voor, maar moet zijn aandacht verdelen. Dat die jongen niet werd uitgezonden naar vind ik nog steeds een grote misser. Nee, kwaad kan ik er niet om worden - dat kon ik destijds ook niet. Ik probeerde altijd iets recht te trekken. Vaak vrat je dan iets op dat je er eigenlijk uit wilde gooien".

Kritiek

„Dat wil overigens niet zeggen dat ik kritiek uit de weg ging, als die maar niet persoonlijk getint was. Er is bijvoorbeeld veel kritiek geweest op onze ledenadministratie, en die was goeddeels juist. Ik heb er nooit goed in kunnen voorzien en ik weet niet hoe dat komt. Op de computer rust kennelijk geen zegen. Veel ligt aan wat je erin stopt, deels ligt het aan het bondsbureau, deels aan het computercentrum. Ik hoop dat de bijl erin gaat en dat we zonodig een ander centrum nemen".

„Het is waar dat we nogal eens van directeur op het bondsbureau gewisseld hebben. Die vele wisselingen vind je toch ook in andere sportorganisaties? Kijk naar de KNVB, die Burgwal eruit zet (maar die man is juist tijden in dienst geweest - red.). Zo'n directeur zit de hele dag op dat kantoor, hoort van alles wat er in de bond speelt en gaat een standpunt bepalen. Dan botst die beroepskracht al snel met het uit amateurs bestaande hoofdbestuur. Misschien moet je zo'n man wel in het bestuur opnemen".

Advies

„Als ik mijn opvolger een raad zou moeten geven, dan heeft dat advies ook op de structuur van de bond betrekking. Iedere sport zou een eigen sectie moeten gaan vormen met een apart bestuur. Daarboven moet dan een hoofdbestuur komen. Te veel hebben we mensen met bepaalde bindingen in het hoofdbestuur gehad".

„Mijn laatste daad is eigenlijk geweest het geven van meer zelfstandigheid aan de districten. Als er aparte sectiebesturen bijkomen, dan hoeft het HB niet meer uit 14 man te bestaan, zoals nu het geval is. Bovendien hoop ik dat men er in slaagt een vent te vinden die net als ik strikt objectief is; geen bindingen met een van de belangengroepen. Je wordt daar altijd zo snel mee vereenzelvigd. Die schijn heb ik gelukkig altijd kunnen vermijden".

Geen wrok

„Als ik terug kijk, doe ik dat echt zonder wrok. Ik heb veel fijne maar ook veel nare zaken meegemaakt. Na de zeven vette jaren van Pingen kwamen de zeven magere jaren van mij. Denk echter niet dat ik aan zelfbeklag doe. Veel sportbestuurders piepen nogal eens over de drukte die ze hebben; dat zul je van mij niet horen. Iemand die dit werk doet, doet dat vrijwillig. Ik heb geen spijt van de dingen die ik gedaan heb, al zou ik er een aantal anders geregeld hebben".



Glöckner vindt het welletjes:

Ik heb 'n naam te verliezen

LEIPZIG - Rudi Glöckner zal niet gauw op een eenmaal genomen beslissing terugkomen. Zo hebben ze hem in de loop der jaren wel leren kennen, zowel binnen als buiten de voetbalstadions. Daarom twijfelt ook niemand in de DDR aan zijn kortelings genomen besluit om aan het einde van dit seizoen zijn scheidsrechtersloopbaan definitief te beëindigen.

Ofschoon Glöckner eerst volgend jaar maart 48 jaar wordt en op basis van de in de DDR gehanteerde leeftijdsgrens (50 jaar) daarna nog tenminste één seizoen Oostduits topvoetbal zou kunnen leiden, vindt hij het welletjes. „Als scheidsrechter heb ik een naam te verliezen. Daarom neem ik liever afscheid op een moment dat de voetbalwereld prettige herinneringen aan mij bewaart".

De naar corpulentie neigende Oostduitser, die tal van Nederlandse clubs arbitreerde, dankt die grote faam als scheidsrechter vooral aan zijn resolute en zelfbewuste optreden. Buiten het speelveld uitzonderlijk vriendelijk, gedraagt Rudi Glöckner zich binnen de omrastering van het voetbalstadion bijna ambtelijk en strikt rechtlijnig. Hij laat zich evenmin beïnvloeden door naam en faam van spelers die hij arbitreert. Die combinatie van factoren heeft het succes van zijn internationale scheidsrechtersloopbaan voor een niet gering deel bepaald.

Autoriteit

Glöckner zelf daarover: „Voor een scheidsrechter is het natuurlijk een eerste vereiste dat hij een grondige kennis van de spelregels heeft, maar daarnaast ook de kunst verstaat die op de juiste manier in praktijk te brengen. Een goede conditie is eveneens een vanzelfsprekendheid, maar bovenal dient hij toch een persoonlijkheid te zijn. In het veld moet hij een autoriteit zijn, wiens gezag door de spelers wordt geaccepteerd maar ook gerespecteerd".

Rudi Glöckner begon zijn scheidsrechtersloopbaan in 1953, als vervolg op een voetbalcarrière die hem niet boven het regionale niveau uittilde. Nadat hij in 1959 als 30-jarige was doorgedrongen tot de hoogste klasse van het Oostduitse voetbal, leidde hij in 1964 bij de Olympische Spelen van Tokio zijn eerste internationale ontmoeting Maar ook in het selecte groepje van FIFA-arbiters had hij een relatief lange weg nodig om de absolute top te bereiken. Zijn hoogtepunten beleefde hij in 1970, toen hij binnen enkele maanden twee keer werd aangewezen voor een belangrijke finale: die tussen Brazilië en Estudiantes-Feyenoord.

Pas vanaf dat moment kwam er een zekere regelmaat in de buitenlandse invitaties. Als scheidsrechter leidde hij inmiddels 23 interlands, fungeerde in 13 wedstrijden als grensrechter en kwam daarnaast nog eens 68 keer in actie bij een Europese bekerwedstrijd. Glöckner heeft zodoende de ontwikkeling van het internationale voetbal op de voet kunnen volgen. Voor een scheidsrechter is de situatie van toen en nu, althans naar het oordeel van Glöckner, volstrekt overgelijkbaar.

„Tien jaar geleden was het in alle opzichten simpeler een wedstrijd tot een goed einde te brengen dan nu het geval is. De enorme financiële belangen die vaak op het spel staan zijn veel te groot. Excessen in en buiten het veld lijken daardoor inmiddels even vanzelfsprekend als doelpunten. Op de tribunes doen zich nu ook uitbarstingen voor, die je in het normale maatschappelijke leven nooit zult tegenkomen. Die situatie vormt een bedreiging voor het voetbal"

Glöckner pleit echter ook de spelers niet vrij voor de aanzienlijk toegenomen agressie, zowel in als buiten het veld. „Maar het zijn op de eerste plaats de spelers die in discussie gaan met de scheidsrechter die voor een groot deel verantwoordelijk zijn voor de wanorde in de voetbalstadions. Het publiek is immers altijd geneigd de zijde van de speler te kiezen en niet die van de scheidsrechter. Daarom zijn wij er bij ons inmiddels ook toe overgegaan om de spelers zodanig op te voeden, dat elke scheidsrechterlijke beslissing zonder protest dient te worden geaccepteerd. Het zou de rust op de voetbalvelden aanzienlijk ten goede kunnen komen wanneer meer landen in die richting zouden gaan werken". Maar ook anderzijds zijn in de DDR inmiddels maatregelen getroffen om de risicofactor van mogelijke excessen zo laag mogelijk te houden. Glöckner: „Doordat in een land als het onze de discipline nu eenmaal groter is dan in de meeste westerse landen, kennen wij op dit moment weliswaar nog geen werkelijk grote problemen, maar teneinde op alles voorbereid te zijn, zijn er binnen de scheidsrechterswereld inmiddels wel bepaalde afspraken gemaakt. Zo is onder meer overeengekomen, dat een scheidsrechter bij voorkeur niet de grensrechter gaat consulteren wanneer er bijvoorbeeld enige twijfel mocht rijzen omtrent de geldigheid van een doelpunt.

Ook de televisie werkt in dat opzicht uitstekend mee door in een dergelijke situatie geen vertragende beelden van dat spelmoment te vertonen. Elke scheidsrechter maakt fouten. Dat is onvermijdelijk, maar dat wil nog niet zeggen dat zo'n fout dan ook maar meteen breed uitgemeten moet worden via de tv. In zo'n geval hoeft de scheidsrechter zich voorlopig niet meer bij het publiek te laten zien".

Elf jaar na dato herinnert Rudi Glöckner zich ook nog als de dag van gisteren het wegsturen van Johan Cruijff in de interland tegen de Tsjechen. Nog altijd beschouwt hij dat onverkwikkelijke incident als een smet op zijn inmiddels indrukwekkende carrière als scheidsrechter. Het lijkt verdacht veel op een „mea culpa" als Rudi Glöckner, op eigen initiatief, nog eens omstandig uitlegt wat hem er destijds toe heeft bewogen Cruijff het verder meespelen te ontzeggen.

En vervolgens: „Geen scheidsrechter ter wereld zal het temperament van Cruijff ooit kunnen onderdrukken. Zoiets hoort gewoon bij hem. Maar zonder dat temperament zou Cruijff ook nooit die klassevoetballer zijn geworden die hij nu is. Die wedstrijd van het Nederlandse elftal was destijds mijn eerste optreden in Nederland. Ik hoop dat ik dit seizoen nog een keer de kans krijg om in Nederland te fluiten. Het zou een mooi sluitstuk van mijn carrière zijn".

In Oost-Duitsland geniet Rudi Glöckner de behandeling van een topsporter Daaraan dankt hij, zoals zoveel van zijn landgenoten, ook zijn functie in het maatschappelijk leven. Hij is voetballeider van het district Leipzig, een functie die enigszins vergelijkbaar is met die van betaald secretaris-penningmeester van een onderafdeling van de KNVB.

Het financiële rendement van zijn scheidsrechtersloopbaan is echter niet hoog. Maar ook daarmee heeft Glöckner gemakkelijk leren leven. Evenals met de wetenschap, dat hem na afloop van zijn scheidsrechtersloopbaan een functie zal worden aangeboden in de landelijke scheidsrechterscommissie. Bovendien zal hij de opdracht meekrijgen zijn jongere collega-scheidsrechters te begeleiden op weg naar de internationale top. Ook dat is hem wel toevertrouwd.

Vaarwel 1976...

W[illegible] uwen [illegible] in 1976 [illegible] ons stelden [illegible] loze oudejaars[illegible]en, [illegible] bij moet zijn.

En na [illegible] ook in 1977 weer voor U klaar!!

Dames winterma[illegible]
de laatste uit onze grote kollektie
[illegible] VAARWELPRIJZEN
[illegible]

Dames jasjes
met en zonder capuchon
in uni, berber strepen, ruiten
VAARWELPRIJZEN 125,- 95,- 49,-

Damesjaponnen
Onze kwaliteitskollektie
voor VAARWELPRIJZEN 125,- 95,- 75,-

[illegible] ALLE
[illegible]antels
20% KORTING

Moderne overgordijnen
280 cm hoog
Kleuren bruin en groen
VAARWELPRIJS 25,- p. mtr

Velours doree overgordijnen
120 cm breed
diverse kleuren
VAARWELPRIJS 19,90 p. mtr

Heren winterjassen
Reeds vanaf 98,-

Herenkostuums
uit onze vermaarde kwaliteitskollektie
VAARWELPRIJZEN vanaf 149,-

Herenjacks
nylon gewatteerd
VAARWELPRIJS 29,-

Herenpantalons
in terlenka/wol tweed, ribfluweel
VAARWELPRIJZEN 49,- 35,-

Herenjacks
Nylon met borggevoerde capuchon
VAARWELPRIJS 49,-

Damespullovers
in uni en fantasie
VAARWELPRIJZEN vanaf 10,-

Sportieve damesbloeses
in uni en fantasie
VAARWELPRIJS vanaf 12,-

Dralon onderbloesen
(heerlijk warm)
Maten 40 tot 48.
Zonder mouw VAARWELPRIJS 7,95
Met korte mouw VAARWELPRIJS 8,95
Bijpassende directoirs VAARWELPRIJS 6,50

Dames en heren T-shirt
met ronde hals
in moderne kleuren.
Korte mouw VAARWELPRIJS 7,90
Lange mouw VAARWELPRIJS 10,90

'Tanga' slipje
100% katoen
met kontrastkleur elastiek
VAARWELPRIJS 1,95

Modern bedrukte herenslip
100% katoen
Maten S.M.L.
VAARWELPRIJS 3,75

'Triumpf' cross-soft tevens halter b.h.
Wit, huid, blauw en geel
Maten B70 tot 85.
VAARWELPRIJS 9,95

Damespyama,
fijn geruwde batist,
Lange mouw, bodded kraag
Maten 40 tot 48.
VAARWELPRIJS 27,90

Herenpyama,
katoenen tricot
uni met contrast garnering
VAARWELPRIJS 22,50

'Jovanda' panties
— Soiree de Luxe —
20 denier stretch met ingezet kruisje
in 11 modekleuren
VAARWELPRIJS 2,95

Noorse sokken
— grijs melee —
Schoenmaat 35 t/m 42 Voor 3,50
Schoenmaat 43 t/m 47 Voor 3,95

Bedrukte velours baddoeken
1e keus extra grote maat 60 x 110
diverse dessins en kleuren
VAARWELPRIJS 9,95

Damesrokken
Kom nu kijken naar onze uitgebreide kollektie vanaf 25,-

Jeans pantalons
waaronder bekende merken
VAARWELPRIJZEN 49,- 39,- 29,-

Jongens en meisjes pantalons
diverse kwaliteiten en modellen
VAARWELPRIJS vanaf 20,-

Wollen toppers
marine en zwart
maten 122-146
VAARWELPRIJS 39,-

Sportieve jongens en meisjes pullovers
in uni en fantasie
maten 116-164
VAARWELPRIJS 9,-

Jongens en meisjes wintermantels
De gehele kollektie voor
EXTRA VAARWELPRIJZEN

Damesstoffen

.Aabee' wollen ruiten
machine wasbaar – 150 breed
VAARWELPRIJS 25,- p. mtr

Grote sortering bedrukte katoen
90 cm breed
in diverse kwaliteiten en dessins
VAARWELPRIJS 5,95

Coupons tegen vaarwelprijzen

Voor baby

'Kijo'-pyama's
— 1e keus — maten 86 t/m 104
diverse dessins
VAARWELPRIJS vanaf 21,90

gewatteerd doorstikt slaapzakje
diverse dessins — met stevige ritssluiting. VAARWELPRIJS 39,-

Wandelwagentje 'Buggy'
paraplu-model
snel opvouwbaar — licht gewicht
in rood/wit en blauw/wit gestreept
VAARWELPRIJS 75,-

5xD theedoeken
met kleine schoonheidsfoutjes
vele dessins en kleuren
65 x 65 cm
VAARWELPRIJS 2,95

'Vredestein' polyether matrassen
14 cm dik sg 30
2 zijdig doorstikt, dacron afdekking
80 x 190 cm VAARWELPRIJS 129,-
90 x 190 cm VAARWELPRIJS 149,-
120 x 190 cm VAARWELPRIJS 199,-
130 x 190 cm VAARWELPRIJS 209,-
140 x 190 cm VAARWELPRIJS 229,-

Dekbed 140 x 200 cm inclusief bijpassend kussen
Polyester vulling
VAARWELPRIJS samen voor 59,-

'Ideens' donsdekbedden
Vulling eendedons
130 x 200 cm VAARWELPRIJS 179,-
200 x 200 cm VAARWELPRIJS 269,-
240 x 200 cm VAARWELPRIJS 359,-

'Cinderella' donsdekbedsets
van 100% katoen badstof
diverse bloemdessins
1 persoons 140 x 200 + 1 sloop
VAARWELPRIJS 59,-

Sanfor hoeslakens
100% katoen
in 7 modekleuren
80 x 195 VAARWELPRIJS 13,90
90 x 195 VAARWELPRIJS 15,90
140 x 195 VAARWELPRIJS 21,90

Geheel bedrukte bedsets
100% katoen
150 x 250 + 1 sloop VAARWELPRIJS 26,90
180 x 250 + 2 slopen VAARWELPRIJS 35,90
240 x 275 + 2 slopen VAARWELPRIJS 44,90

Heren bontjassen en leder jackets TEGEN VAARWELPRIJZEN

Herenhemden
Bekend merk
Uitsluitend 1e keus
VAARWELPRIJZEN 25,- 20,- 15,-

Kamerbreed tapijt voor Vaarwelprijzen.

Nylon tapijt
400 cm breed
Kleur beige/bruin
Per strekkende meter 39,50

Barwick slaapkamertapijt
400 cm breed
Kleuren oranje en beige
Per strekkende meter 59,-

Bedrukt nylon Bloemtapijt
400 cm breed
Kleuren groen en donker beige
Per strekkende meter 69,-

Desso 'Vatan' Tapijt
400 cm breed
Kleur berber
Per strekkende meter 79,-

Wollen berber tapijt
400 cm breed
Per strekkende meter 109,-

Zuiver wollen Berber tapijt
Zeer zware kwaliteit
400 cm breed
Per strekkende meter 159,-

Damestas
in de kleuren zwart, beige, bruin, marine en cognac
VAARWELPRIJS 24,50

Herentruien
VAARWELPRIJZEN vanaf 15,-

MERKARTIKEL
Heren truien en vesten
Prachtige kwaliteit met kleine schoonheidsfoutjes
VAARWELPRIJS 25,-

SPORT-AFDELING
2e ETAGE HEERLEN

Ski-jacks
voor dames en heren in anti gliss uitvoering
VAARWELPRIJS
(alleen in Heerlen) 59,-

Trimschoenen
van zwaar vinyl met gespoten zool
Kleur zwart met gele zijstrepen
Schoenmaat 36 t/m 45
(alleen Heerlen) VAARWELPRIJS 15,-

Slaapzakken van 'Polydann'
diverse kleurdessins
300 grams vulling
VAARWELPRIJS 42,50

Tienerkamer in grenen/oranje
Ledikant 90 x 190 cm, nachtkastje, secretaire en 2-deurs kleerkast
VAARWELPRIJS 475,-

Slaapkamer in grenen/bruin of in zwart/wit
Ledikant 140 x 200 cm, 2 nachtkastjes
Bedombouw met verlichting en 3-deurs kast
VAARWELPRIJS 995,-

Chroom keukentafel met formicablad
60 x 90 cm
VAARWELPRIJS 69,-

Bijpassende stoel
VAARWELPRIJS 39,50

Fauteuil 'Versailles'
Bekleding dralon velours
Kleuren: rood, fraise, groen en goud
VAARWELPRIJS 375,-

Manou draaifauteuil met kussen
in ebstof
VAARWELPRIJS 298,-

Boeken voor halve prijs
Speciale aanbieding
o.a. romans, kinder- en jeugdboeken
(alleen in Heerlen)

Schunck

HEERLEN GELEEN

Kwaliteit wint altijd